

CHILE  
EMBRO  
EL PUEBLO DECIDE  
EL DESTINO DE CHILE

# LA NACION

Año LI — Santiago de Chile — Lunes 11 de Septiembre de 1967 — Precio: E\$ 0,40 — Edic. Aérea: E\$ 0,45 — N.º 18.177

EDICION DE 32

PAGINAS

## 3-2 GANO LA VISITA

# SAN FELIPE: Fuerza y Garra: PALESTINO: Demasiados Errores

La levatada de Palestino, en los últimos 15 minutos, no alcanzó a borrar sus debilidades anteriores.— López y Bonano (2) anotaron para el vencedor.— Godoy y Coll, para el conjunto de colonia

**CANCHA:** Estadio Santa Laura. **PAGARON:** 4.236 personas. **RECAUDACION:** E\$ 12.919,00. **ARBITRO:** Ricardo Romero, mal, lejos del juego y excesivo rigor en la expulsión de Moris y López. **SOCIOS:** San Felipe, 237; Palestino, 369. **QUINTOS:** San Felipe: Bonano (Pérez) y Briones. Entrenador: Delfin Silva. Palestino: Moreno, V. Castañeda, Angulo y Cortés; Ahumada y Moris; Torres. **PALESTINO:** Godoy (Sulantay) y Villagarcía. Entrenador: Julio Valdovinos. **GOLES:** Primer tiempo.— A los 9' GODOY, abre la cuenta para el local. A los 32' al recibir pase de Henríquez, a los 45 minutos y medio BONANO, con un cabezazo, anota la ventaja para San Felipe. Segundo tiempo. A los 29' por un cabezazo de Bonano, con tirada desde fuera del área, sorprende a Moreno y anota la segunda ventaja. A los 35' COLL finiquita una combinación en la misma área chica para el vencedor. **EXPULSADOS:** Moris y López abandonan el campo a los 35' del primer tiempo.

ganando San Felipe, a más destacable, pero triunfante con un cabezazo en el medio campo, que impulsó, que va arriba, que tiene fuerza y guapeza para el quite, que fue el rubro en que más fracasó la defensa de colonia, agregado a ello el desempeño del meta Moreno, que a nuestro juicio tuvo mucho que ver en el tercer gol de Bonano, hecho desde mucha distancia y anunciado. No corrigió su formación numérica Valdovinos con la salida de Moris, pasó a Torres atrás, pero se ubicó más adelante Coll, en cambio San Felipe no sintió la ausencia. Desde luego la faena de Briones, el puntero izquierdo, se hizo más árdua.

En el recuento general y no considerando solo esos pasajes de presión que tuvo el cuadro de colonia frente al portero de Gálvez en los últimos 15 minutos, el saldo es netamente favorable para el vencedor, que tuvo de todo. Excelente defensa y un ataque con tres hombres que resultó imparable para la defensa de Palestino, que se sobrepuso en el marcador, que jamás entendió la peligrosidad de un Henríquez, un Bonano y un Grissetti. En ese accionar, en esa idea de enfrentar el match, estuvo el gran mérito de San Felipe, cuadro que está jugando con un espíritu digno de todo elogio, con la garra del cuadro en racha. En el análisis más profundo es indudable que las expulsiones de Moris y López perjudicaron más al local que a la visita. Moris es jugador que gravita en el medio campo palestino, que impulsó, que va arriba, que tiene fuerza y guapeza para el quite, que fue el rubro en que más fracasó la defensa de colonia, agregado a ello el desempeño del meta Moreno, que a nuestro juicio tuvo mucho que ver en el tercer gol de Bonano, hecho desde mucha distancia y anunciado. No corrigió su formación numérica Valdovinos con la salida de Moris, pasó a Torres atrás, pero se ubicó más adelante Coll, en cambio San Felipe no sintió la ausencia. Desde luego la faena de Briones, el puntero izquierdo, se hizo más árdua.

En ese accionar, en esa idea de enfrentar el match, estuvo el gran mérito de San Felipe, cuadro que está jugando con un espíritu digno de todo elogio, con la garra del cuadro en racha. En el análisis más profundo es indudable que las expulsiones de Moris y López perjudicaron más al local que a la visita. Moris es jugador que gravita en el medio campo palestino, que impulsó, que va arriba, que tiene fuerza y guapeza para el quite, que fue el rubro en que más fracasó la defensa de colonia, agregado a ello el desempeño del meta Moreno, que a nuestro juicio tuvo mucho que ver en el tercer gol de Bonano, hecho desde mucha distancia y anunciado. No corrigió su formación numérica Valdovinos con la salida de Moris, pasó a Torres atrás, pero se ubicó más adelante Coll, en cambio San Felipe no sintió la ausencia. Desde luego la faena de Briones, el puntero izquierdo, se hizo más árdua.



Bonano, libre de rivales, empujó un centro-corner de Henríquez, y con violento golpe de cabeza anota un gol para San Felipe, en el que la defensa de Palestino no estuvo muy afortunada.



GODOY pone en ventaja a Palestino al liquidar una maniobra del ataque de colonia frente al arco de San Felipe, cuando la escuadra local se reía mejor que el visitante.



San Felipe no tuvo la dirección adecuada y el balón salió despedido. Fue una de las varias oportunidades que los ucranianos de Santiago Morning perdieron ante el meta Díaz, de San Luis.

## Colo Colo Acortó Distancia

Lugar	Equipos	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Pts.	Próximo rival
1.º	U. de Chile	10	12	5	2	44	22	29	U. Calera (v)
2.º	Colo Colo	20	12	4	4	45	25	28	Audax Italiano
3.º	U. Católica	20	9	7	4	38	29	25	U. Española
4.º	Magallanes	20	6	10	4	33	28	22	Huachipato (v)
4.º	San Felipe	20	7	8	5	24	25	23	Rangers (v)
6.º	Palestino	20	6	9	5	30	23	21	O'Higgins
6.º	La Serena	20	5	11	4	27	23	21	San Luis
6.º	Wanderers	20	5	11	4	27	23	21	Green Cross
8.º	Santiago	20	7	6	7	32	33	20	Everton
9.º	O'Higgins	20	6	6	8	31	31	20	Palestino (v)
9.º	Huachipato	20	6	8	6	34	28	20	Magallanes
12.º	U. Española	20	8	3	9	41	36	19	U. Católica
12.º	Audax Italiano	20	5	9	6	31	35	19	Colo Colo
14.º	Unión Calera	20	6	6	8	30	38	18	U. de Chile
15.º	Rangers	20	3	9	8	17	27	15	San Felipe
16.º	Everton	19	4	6	9	24	36	14	Santiago (v)
17.º	San Luis	20	3	6	11	7	28	12	La Serena (v)
17.º	G. Cross de Temuco	20	4	4	12	28	49	12	Wanderers (v)

NOTA: Se encuentra pendiente desde la 14a. fecha el partido U. de Chile-Everton. Los equipos designados con una (v) son visitantes en la próxima fecha.

## Un Gol le Bastó a Santiago para Ganar a San Luis

Por su labor en la parte final del primer tiempo, los "bohemos" se hicieron acreedores a la victoria sobre el ineffectivo elenco quilotano

**CANCHA:** Estadio Santa Laura. **SOCIOS:** Santiago Morning, 646; San Luis, 22. **ARBITRO:** Juan Carvajal (regular). **SANTIAGO MORNING (I):** Irala; Ramírez, Esquivel, Gaymer y Martínez; Leiva y Paredes; Cuevas, Sapotit, Díaz y Capot.— Entrenador: Salvador Nocetti. **SAN LUIS (I):** E. Díaz; Rojas, Rios, Vera y Chávez; Nenem, Jopia y Tapia; Zamora, Griguel y Galdames.— Entrenador: Sergio Cruzat. **GOLE:** Primer tiempo: A los 27 minutos Paredes, con afortunado lanzamiento que dio en el travesaño, golpeó en la espalda del arquero Díaz y se fue a las mallas.

Un partido de trámite intenso, muy enredado y arduamente disputado fue el que protagonizaron Santiago y San Luis. Los quilotanos salieron jugando un "cerrojo" con Vera como zaguero libre, el resto de la defensa marcando en forma individual, con Tapia sobre Leiva, en una marcación que impediera claridad en el mediocampo de los "bohemos" y tratando de complementar todo esto con un contraataque, que sólo funcionó en los primeros 15 minutos. San Luis aprovechó en esos momentos los problemas de su rival para encontrar un mejor trabajo y llegó hasta el área de Irala pero sin fuerza, sin penetración, hasta que Santiago Morning empujó a trabajar como le es habitual y a asumir el control del partido.

Este dominio "recoletano" tuvo su premio en un afortunado disparo del paraguayo Paredes, y luego empezó a hacer méritos para justificar su ventaja parcial e incluso para aumentarla. Sólo la presión y arrojo del desordenado, pero eficiente, arquero Díaz, que en dos ocasiones le robó goles hechos a Ricardo Díaz, y la falta de calma en el remate final de Sapotit o Cuevas, impidieron que Santiago lograra un marcador más abultado en esos minutos finales del primer tiempo. Fue ostensible en esos momentos la falta de entendimiento en la zaga quilotana, ya que si bien Vera logró cumplir su misión y Tapia se fue sobre Leiva, Jopia no siguió a Ricardo Díaz, el que se convirtió en el atacante más libre y peligroso de los bohemos.

Cambió San Luis su disposición en el etapa final. Arriesgó más y, lo que más, el partido ganó en intensidad y, sobre todo, en ritmo de ataque, aunque sin perder su característica desordenada y carente de línea técnica. Pero el esfuerzo de los visitantes se vio frustrado por la buena expedición de la defensa de Santiago, la que tuvo grandes valores en Irala, Gaymer, que lució sus progresos y, sobre todo, su limpieza, que contrasta con la reciedumbre de Esquivel y Martínez, que anuló al puntero Zamora, que poco pudo hacer de utilidad por esa zona. Al abrirse San Luis, cada contraataque de los locales llevó peligro, pero el puntoso arquero Ernesto Díaz demostró que, aparte de sus

(PASA A LA PAGINA 4)



1-1 LA CUENTA:

# Al Final Pudo Ganar Magallanes a Wanderers

El cuadro albiceleste jugó un fútbol cauteloso en el primer tiempo, para luego volcarse en el campo caturro. — Alvarez anotó para los porteños. — Iturrate para la Academia

CANCHA: Estadio Playa Ancha de Valparaíso. Pagaron: 5.638 personas. Recaudación: \$ 14.538. Arbitro: Lorenzo Canillana, bien. Socios: Wanderers 1.199; Magallanes 400.

EQUIPOS: Wanderers: (1) Olivares; Canelo, Ulloa y Herrera; Díaz y Acevedo; Alvarez, Nilo, Córdova, Pérez y Méndez. Entrenador Guillermo Díaz. Magallanes: (1) Aguilar; Rosales, Cuello y Arias; Scar-

El resultado, un empate a un tanto, habla muy bien de lo que consiguió hacer en el reducto porteño el cuadro de Magallanes. No es fácil conseguir un punto cuando se juega en Playa Ancha, reducto siempre difícil para los más afortunados equipos de nuestra competencia. Y sin embargo, en el recuerdo general, en el balance final, se puede estimar como poco premio a la labor realizada en los 90 minutos por el aguerrido conjunto de Donato Hernández.

Un encuentro agradable, jugado con ritmo vertiginoso, con dos etapas diametralmente opuestas en cuanto a la mentalidad de juego de la visita. En el primero salió Magallanes a retener el balón, a jugar con cautela, con exceso de pases para no arriesgar en ataque y en defensa una posición estática, de cuidado, que más tarde cambió, cuando se percató de la ineficiencia del ataque caturro, que carecía de fuerza, de penetración y de coordinación. De esta forma el primer tiempo, que fi-

nalizó empatado sin goles, trasuntaba la inoperancia de los ataques. El de Magallanes, demasiado, y el de los porteños, sin ninguna posibilidad de contar solamente con Córdova, muy divorciado de Alvarez y Pérez.

GOLES: Primer tiempo, no hubo. Segundo tiempo. A los 6 minutos de Córdova y Méndez. A los 30 minutos, ITURRATE, al recibir un rebote de balón que Olivares no alcanzó a retener ante tiro de Acevedo.

EXPULSADOS: A los 32 minutos se agredieron Cuello y Alvarez, que fueron sancionados con expulsión.

tado por Alvarez, que se fue al centro cambiando con Córdova. No se descompuso. Al contrario, siguió presionando con una mayor insistencia y mostrando un fútbol de calidad, donde el trato del balón la precisión, el desmarque y la jugada en profundidad fueron sus características más sobresalientes. Con ese fútbol consiguió Magallanes el empate y llenar la retina de los hinchas porteños. El match a esa altura tenía un ritmo veloz, el mismo que decayó luego de la expulsión de Cuello y Alvarez.

Con este empate Magallanes sigue pisando los talones a los punteros desde el cuarto puesto lleno de merecimientos. Llegó al puerto a buscar un punto y, por lo que consiguió mostrar, bien pudo haberse llevado los dos. (Armando Jorquera, corresponsal.)

## Cuadro de Honor

PRIMERA DIVISION

UNION ESPAÑOLA	Navarro
UNIVERSIDAD DE CHILE	Yávar
COLO COLO	Moreno
EVERTON	Gallardo
SANTIAGO MORNING	Gaymer
SAN LUIS	Díaz
SAN FELIPE	Henríquez
PALESTINO	Torres
UNION CALERA	González
GREEN CROSS	Ramírez
SANTIAGO WANDERERS	Canelo
MAGALLANES	Ampuero
HUACHIPATO	Ramírez
O'HIGGINS	Guerra
RANGERS	Porcel de Peralta
AUDAX ITALIANO	Reynoso
LA SERENA	Cortés
UNIVERSIDAD CATOLICA	Foulloux

SEGUNDA DIVISION

FERROADMINTON	García
COLCHAGUA	Arriagada
MUNICIPAL	Guerra
SUBLENSE	Pedutto
CONCEPCION	Werlinger
LOTA-SCHWAGER	Páez
TRASANDINO	Torreblanca
LISTER ROSSEL	Herrera
COQUIMBO	Soto
IBERIA	Novoa
ANTOPAGASTA	J. Páez
SAN ANTONIO	Reynoso
OVALLE	Núñez
UNIVERSIDAD TECNICA	Valero



ROBERTO AMPUERO.— Fue una gran figura en el empate de Magallanes ante Wanderers.

## EL MATRIMONIO DE "CHAMACO"



"SI PADRE... ACEPTO", dice Francisco Valdés, y ante la Iglesia queda unido en matrimonio a Margarita Pavez. Gran cantidad de socios y simpatizantes de Colo Colo se dieron cita ayer, a las 19 horas, en la Iglesia de Los Carmelitas, para presenciar a la juvenil pareja. En el grabado, aparecen, además de los novios, los padrinos, por parte del crack albo. El dirigente del club, José Guzmán y señora.



MELANI, el buen arquero de Lota-Schwager.

## MEDIOCRE 1-1 EN LOS ANDES

CANCHA: Estadio Trasandino de Los Andes. Pagaron: 1.265 personas. Socios: Trasandino 204; Lister Rosell 31. Recaudación: \$ 2.027.00. Arbitro: L. San Martín (regular).

TRASANDINO (1): Elgueta; Díaz, Farías, Olivares, Escobar; Arróspide, P. Escobar; Martínez, Guzmán, Torreblanca y Olivares.

LISTER ROSSEL (1): Cabrera; Amigo, Farías, nochet y G. Parada; Latayada y Manosalva; C. Sierra, Tapia y Bueno.

GOLES: Primer tiempo.— 39' SIERRA, Segundo tiempo, 17' GUTIERREZ.

EXPULSIONES: Segundo tiempo: 21' Farías y Manosalva, por agredirse.

En un partido monótono, que en ningún momento logró entusiasmar a los escasos espectadores que acudieron al Estadio de Los Andes, empataron a 1 los cuadros de Trasandino y Lister Rosell.

Pobre fue la faena de estos equipos que no tuvieron ni espíritu ni fútbol para animar un match que se caracterizó por su lentitud y por su escasa emoción.

En la primera fracción se vio mejor la escuadra visitante, que trató de buscar el arco incurriendo por los costados. Sin embargo, en gran parte, sus esfuerzos resultaron infructuosos por cuanto Trasandino se limitó en esta etapa a defenderse y a exhibir un fútbol notablemente defensivo. Inexplicable la actitud de los locales, que favorecidos por el público pudieron en esta fracción arriesgar un poco, en especial ante Lister Rosell que presenta una defensa vulnerable.

Planteadas así las cosas, en resumen, un encuentro con un resultado que más que premio es castigo para la pobre de ambas partes.

En la segunda fracción, cuando se abrió el partido, hubo algunos momentos de mérito y vino el gol, justificado solo por que hizo Trasandino en período complementario.

Luego de la igualdad el marcador, el encuentro ofreció alternativas interesantes, volviéndose apática y a la contienda por lo hecho hasta el momento.

En resumen, un encuentro con un resultado que más que premio es castigo para la pobre de ambas partes.

Los partidos complementarios a la final de la Copa de Chile, que se jugarán en la ciudad de Santiago, serán de gran importancia para los dirigentes de ambas partes.

Gildemeister fue claramente superior a su ocasional adversario a quien arrolló con su tenis agresivo, de fuerza y alta técnica. Una buena porción de la del joven campeón del Stade Français volvió recientemente de mania, donde estuvo en un momento de gran euforia.

Los partidos complementarios a la final de la Copa de Chile, que se jugarán en la ciudad de Santiago, serán de gran importancia para los dirigentes de ambas partes.

Gildemeister fue claramente superior a su ocasional adversario a quien arrolló con su tenis agresivo, de fuerza y alta técnica. Una buena porción de la del joven campeón del Stade Français volvió recientemente de mania, donde estuvo en un momento de gran euforia.

Los partidos complementarios a la final de la Copa de Chile, que se jugarán en la ciudad de Santiago, serán de gran importancia para los dirigentes de ambas partes.

Gildemeister fue claramente superior a su ocasional adversario a quien arrolló con su tenis agresivo, de fuerza y alta técnica. Una buena porción de la del joven campeón del Stade Français volvió recientemente de mania, donde estuvo en un momento de gran euforia.

Los partidos complementarios a la final de la Copa de Chile, que se jugarán en la ciudad de Santiago, serán de gran importancia para los dirigentes de ambas partes.

Gildemeister fue claramente superior a su ocasional adversario a quien arrolló con su tenis agresivo, de fuerza y alta técnica. Una buena porción de la del joven campeón del Stade Français volvió recientemente de mania, donde estuvo en un momento de gran euforia.

Los partidos complementarios a la final de la Copa de Chile, que se jugarán en la ciudad de Santiago, serán de gran importancia para los dirigentes de ambas partes.

Gildemeister fue claramente superior a su ocasional adversario a quien arrolló con su tenis agresivo, de fuerza y alta técnica. Una buena porción de la del joven campeón del Stade Français volvió recientemente de mania, donde estuvo en un momento de gran euforia.

## Brioso Empate a Uno de Lota y Concepción

Páez y Acuña, estructuraron el marcador final

CANCHA: Estadio Federico Schwager, de Coronel. Pagaron: 10.000 personas. Socios: Lota, 1.750; Concepción, 1.750. RECAUDACIÓN: \$ 23.345. Arbitro: Carlos Robles (bien).

LOTA-SCHWAGER (1): Melani; Quiroga, Amoreza y Holz; Azócar y Páez; Sepúlveda, González, Cabrera, Fuentes y Erix. Entrenador, Hernán Gárate.

CONCEPCION (1): Werlinger; Farfán, Peña y Pinochet; Viveros y Mohor; Barrales, Moraga, Coll, Acuña y Stuardo. Entrenador, Isaac Carrasco.

GOLES: En el primer tiempo no hubo. En la segunda fracción, a los 7 minutos, PÁEZ, y a los 39', ACUÑA.

CAMBIO: A los 8 minutos del período final, Sergio Pérez reemplazó a Mohor en Concepción. Un encuentro que colmó to-

das las expectativas fue el que protagonizaron ayer los conjuntos de Lota-Schwager y Deportes Concepción, encuentro que finalizó igualado a un gol.

Parejo resultó el primer tiempo y agradó totalmente al público que repletaba las asientadurias del campo minero. Lota Schwager ejerció un leve dominio en los primeros 45 minutos. Llegó bien su quinto ofensivo hasta la valla de Werlinger, pero éste, por un lado, y sus vagueros, por otro, se encargaron de conjurar todo peligro y de ahí que ambos arcos hayan logrado mantenerse invictos en este lapso. Concepción empleó un planteamiento muy claro. Paró el juego y no dejó accionar con libertad a sus rivales.

En el período final, por lo menos hasta los 5 minutos, no cambió la fisonomía del encuentro. Siempre estuvo al

ataque el cuadro local y el gol de Páez, conquistado luego de una excelente combinación con su compañero Fuentes, otorgó mayor brío al cotejo. Con este tanto se desordenó un poco el cuadro penquista; pero buscó de todos modos afianzamiento el empate. A partir de los 25 minutos, el agotamiento hizo presa de los mineros, y de ahí que Concepción haya encontrado más lano el camino hacia la valla de Melani. Aprovecharon bien su mejor estado físico los penquistas y gracias a esto, Acuña logró, con un gol que tuvo mucho de fortuito, la igualdad final.

En síntesis, un match que se jugó a todo vapor y con mucha lealtad. Tal vez un poco mejor el elenco minero; pero por el amor propio desplegado por los penquistas, podemos estimar como justo el resultado.

(Gentileza de "La Patria" de Concepción).

CALERA 1 - GREEN CROSS 1:

## EMPATE JUSTO Y DISCRETO

CANCHA: Estadio Municipal de La Calera. Pagaron: 3.273 personas. Socios: Unión Calera 1.140; Green Cross: 6. Recaudación: \$ 7.680. Arbitro: Rafael Hormazábal (bien).

UNION CALERA (1): Libuy; Torrejón, González y Mesias; García y Haroldo; Graña (Escudero), Bravo, Delgado, Castro y Saavedra. Entrenador: Salvador Biondi.

GREEN CROSS - TEMUCO (1): Gardella; Urra, Magna y Body; Zúñiga y Benítez; Ramírez, Leal (Carvajal), D'Ascenzo, Ojeda y Hoffman. Entrenador: Gastón Guevara.

GOLES: Primer tiempo: a los 30 segundos abrió la cuenta CASTRO y a los 40 minutos empató LEAL.

En un campo deficiente por la lluvia que cayó en la ciudad del cemento, caleranos y temucos empataron, jugando un discreto partido que no agradó en ningún momento a los espectadores locales, quienes despidieron con sonoras rechifas a su equipo, y en particular a algunos jugadores que durante la semana habían

tenido una conducta un poco irregular.

Calera empezó presionando con mucha decisión, como que antes del minuto de juego ya estaba en ventaja. Pero la oncenita visitante, después de los primeros diez minutos afirmó su paso y comenzó a contrarrestar con peligrosidad. Esta

reacción sólo vino a dar sus frutos al final del período inicial; cuando Ramírez finiquitó una excelente jugada con D'Ascenzo y Ojeda, en la que los tres la tocaron de cabeza, descolocando completamente a la defensa local.

En el lapso final el cuadro calerano atacó mucho, pero sin llegar a concretar, respondiendo bien la zaga sureña. Además, estuvieron ausentes la precisión y la calma necesarias para concretar las oportunidades que se prodigaron. Green Cross contrarrestó en algunas ocasiones, en base solamente a la velocidad de Ramírez, con Ojeda estuvieron arriba, a la espera de la entrega que sorprendiera a la retaguardia cementera, hecho que no se produjo. De ahí la justicia del marcador y de la repartición de los puntos. (OSCAR ARAYA, Corresponsal.)

Un resultado sorprendente logró la escuadra rancagua en el reducto minero al imponerse con marcador abultado a Huachipato. Incluso el cuatro a tres resultó inesperado dentro del partido mismo, ya que hasta el primer cuarto de hora del complementario los locales ganaban bien por tres a uno.

Sin embargo, de ahí para adelante debieron soportar el agresivo y persistente ataque del elenco visitante, que descontroló a la defensa hubleña, llevándola a cometer imprecisiones que a la postre significaron goles de consecuencias fatales para el desenlace del cotejo.

La primera parte del encuentro ofreció una brecha de acciones confusas, de poco orden colectivo y sin una orien-

tación definitiva en el trabajo futbolístico en todos los sectores del campo. Huachipato se dio con su característica disposición de tres hombres arriba, igual número en el medio campo y cuatro en la defensa. O'Higgins, más ofensivo en su fisonomía táctica, con su cuatro - dos - uno, bien definido, forzó siempre el peligro más evidente en el área. Esto no implica que la labor de los mineros en la vanguardia hubleña sido floja, ni mucho menos, sino que aprovechó mejor las oportunidades que se le presentaron, hecho que se puso en evidencia al volver del descanso con dos cifras de ventaja.

Pero el espíritu caltoso tras-

titó sin decaer en ningún momento, presionando a los locales a que se defendieran con mayor agresividad, lo que influyó en la pila de acciones que se acumuló en el paraguayo, hecho que actuó en la mayor medida en el encuentro.

En síntesis, un encuentro justificado O'Higgins por su mayor agresividad, lo que le dio dos puntos, a su vez, por la actuación de sus jugadores, que actuó la oncenita cementera.

**Polla DEL FUTBOL LA NACION**

Y RECUERDE... EN UN BOLETO DE **Polla** ESTA SU FORTUNA

Imprime hoy su boleto. Próximo sorteo: 17 de septiembre. Hay miles de premios.

**POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA.— AGENCIAS EN TODO CHILE.**

Partidos de la próxima fecha

San Luis	La Serena
----------	-----------

**CLAVE**

U. Católica	U. Española
Everton	Sitgo. Morning
Colo Colo	A. Italiano
O'Higgins	Palestino
Magallanes	Huachipato
Green-Temuco	Wanderers
U. de Chile	La Calera
San Felipe	Rangers

Nombre .....

Dirección .....

Ciudad .....

Carnet .....



# San Ignacio Ganó el Torneo Interescolar de Atletismo

Los mejores records se batieron en la segunda etapa de la competencia organizada por el Atlético Santiago.— Verbo Divino, la gran revelación colectiva

El Colegio San Ignacio se coronó campeón colectivo del Campeonato Interescolar de Atletismo para plantillas de 1.º a 4.º de Primaria, organizado por el Atlético Santiago, en la tarde del domingo 10 de Septiembre en el estadio de fútbol de la ciudad. La organización del evento, a cargo del Sr. Roberto Divin, se resolvió sólo en la última etapa y a última hora, cuando se batieron los mejores records en la segunda etapa de la competencia.

**1.000 METROS PLANOS INTERMEDIA FINAL:** 1.º Jorge Cheyre, SS. CC. Manq., 2.02.5; 2.º Pablo Alcalde, V. Divino, 2.07.8; 3.º Enrique Fernández, Notre Dame, 2.13.2.

**1.000 METROS PLANOS INTERMEDIA FINAL:** 1.º Ricardo Montero, V. Divino, 2.55.0; 2.º Carlos García, S. Ignacio, 3.11.4; 3.º Ray Schmidt, S. Gaspar, 3.19.4.

**1.000 METROS PLANOS SUPERIOR:** 1.º Jorge Vucovich, SS. CC. Manq., 4.53.2; 2.º Marcelo Barros, S. Ignacio, 4.54.6; 3.º Ricardo Greswell, S. George, 5.02.6.

**100 METROS PLANOS SUPERIOR FINAL:** 1.º Alfonso Lecaros, SS. CC. Manq., 1.1.0; 2.º Eduardo Severín, SS. CC. Manq., 1.1.1; 3.º Antonio Riosco, V. Divino, 1.1.3.

**80 METROS PLANOS INTERMEDIA FINAL:** 1.º Gustavo Chicharro, V. Divino, 92.2; 2.º Rodolfo de la Cerda, S. Gabriel, 93.3; 3.º Pedro Campos, S. Ignacio, 93.3.

**110 METROS VALLAS SUPERIOR FINAL:** 1.º Jorge Pérez, H. Americ, 15.6; 2.º León Cox, SS. CC. Manq., 15.9; 3.º Fernando Cortés, S. Ignacio, 16.0.

**SALTO LARGO INFANTIL:** 1.º Felipe Cáceres, S. Ignacio, 5.37; 2.º Juan Gordin, S. Ignacio, 5.06; 3.º Francisco Surot, Lic. Alemán, 4.99.

**300 METROS VALLAS FINAL SUPERIOR:** 1.º Fernando Cortés, S. Ignacio, 42.4; 2.º Jovino Miranda, Ac. Hum., 42.9; 3.º Rodrigo Mackenna, S. George, 43.1.

**43.1. Emp. 3.º Guillermo Hevia, SS. CC. Manq., 43.1.**

**200 METROS VALLAS INTERMEDIA FINAL:** 1.º Raúl Bordall, S. George, 36.3; 2.º Armando Varas, SS. CC. Manq., 37.1; 3.º Gonzalo Palacios, V. Divino, 37.4.

**LANZAMIENTO PELOTA PREPARATORIA:** 1.º Mauricio Chico, Sem. Ch., 63.39; 2.º Manuel Infante, V. Divino, 49.88; 3.º Gabriel Urrutia, Hsp. Amer., 56.86.

**LANZAMIENTO BALA INFANTIL:** 1.º Andrés Coma, Calasanz, 11.81; 2.º Javier Reyes, S. Ignacio, 11.11; 3.º Tomás Echavarrí, S. George, 10.82.

**LANZAMIENTO BALA INTERMEDIA:** 1.º Alberto Muñoz, S. George, 12.97; 2.º Carlos Harms, Lic. Alemán, 12.50; 3.º Carlos Correa, SS. CC. Manq., 11.92.

**SALTO ALTO INFANTIL:** 1.º Patricio Robles, Lic. Alemán, 1.62; 2.º Juan Valdés, S. George, 1.50; 3.º Jorge Solís, S. George, 1.50.

**LANZAMIENTO DARTO INTERMEDIA:** 1.º Mauris Morales, N. Aguilera, 44.22; 2.º Luis Coloma, S. Chilian, 43.73; 3.º Fernando Ormos, Col. Alemán, 43.55.

**POSTA 4 x 100 METROS PLANOS SUPERIOR:** 1.º Equipo Colegio Verbo Divino, tiempo: 44.6. Integrado por: Francisco Villarreal-Antonio-Riosco-Arturo Riosco-Diego Moraga; 2.º Colegio SS. CC. Manquehue, tiempo: 44.7; 3.º Colegio San Ignacio, tiempo: 45.6.

**80 METROS VALLAS INTERMEDIA FINAL:** 1.º Raúl Bordall, S. George, 11.5; 2.º Carlos Correa, SS. CC. Manquehue, 11.7; 3.º Gonzalo Palacios, V. Divino, 11.8.

**60 METROS VALLAS INFANTIL FINAL:** 1.º Luis Valdés, SS. CC. Manquehue, 9.2; Juan Gordin, S. Ignacio, 9.4; 3.º José Marchano, Sem. Chilian, 9.4.

**Posta 5 x 80 Metros Planos Intermedia:** 1.º Equipo Coleg. Verbo Divino, R. Escolar, 45.2. Integrado por Gmo. Ehlers, A. Kaulen, Gustavo Chicharro, Wenceslao Cruz, Eduardo Cuevas, 2.º Colegio Saint George's, tiempo: 45.3; 3.º Colegio San Ignacio, tiempo: 46.3.

**200 Metros Planos Intermedia Final:** 1.º Rodolfo de la Cerda, S. Gabriel, 23.6; 2.º Juan Cáncara, S. George, 23.8; 3.º Gustavo Chicharro, V. Divino, 23.9.

**Lanzamiento Dardo Superior:** 1.º José Falcone, San Ignacio, 53.15; 2.º Hernán Lagos, San Ignacio, 49.99; 3.º Pablo Morandé, Liceo Alemán, 46.13.

**Salto con Garrocha Superior:** 1.º Adolfo Hlanes, San Ignacio, 3.30; 2.º Jaime Llodrá, San Ignacio, 3.20; 3.º Diego Moraga, Verbo Divino, 3.10.

**300 Metros Planos Superior Final:** 1.º Andrés Montaner, San Ignacio, 47.1; 2.º Marcial Vergara, S. George, 37.5; 3.º Eduardo Severín, SS. CC. Manq., 37.6.



En la foto, gran figura de San Ignacio, el cuadro campeón escolar de Atletismo de colegios particulares.

## BORIS GARAFULIC GANO CON CALIDAD Y CLASE EL CIRCUITO TOBALABA

El experimentado crack internacional de la U. C. repitió su anterior victoria en esa misma pista.— Hugo Tagle, su más tenaz perseguidor.— Con mala suerte actuó Raúl Jaras: sólo se clasificó tercero

Boris Garafulic, haciendo honor a su apodo de "Maestro", se adjudicó ayer el Circuito "Tobalaba", disputado en la pista del Aeródromo "Eulogio Sánchez", al cubrir los 100 kilómetros de la prueba de fondo en un tiempo de 29'44" 15 y un promedio horario de 100 kilómetros 231 metros. El excelente volante de la Universidad Católica se impuso desde la primera bajada de bandera, manteniendo el liderazgo del circuito hasta el final. Sin embargo, Hugo Tagle, reciente ganador de Rodillito, se alzó como encendido perseguidor del puntero y estuvo a su zaga a través de toda la prueba, ya que "Maestro" no pudo dar lucha a los dos anteriores, al salirse en dos oportunidades de la pista.

En la serie de clasificación, que se vio cuáles serían las parejas que estarían en la pista por el primer lugar, y el segundo fue Hugo Tagle el que salió el mejor tiempo, al cubrir la vuelta mostrando los mejores tiempos, con una gran motorización, que con otra carrera, se puso en evidencia, ya que el mismo "Pa" se dejó largar en condiciones. Los argentinos, Perrotta y Toujas no fueron los animadores de la carrera, ya que el mismo "Pa" se dejó largar en condiciones. Los argentinos, Perrotta y Toujas no fueron los animadores de la carrera, ya que el mismo "Pa" se dejó largar en condiciones.

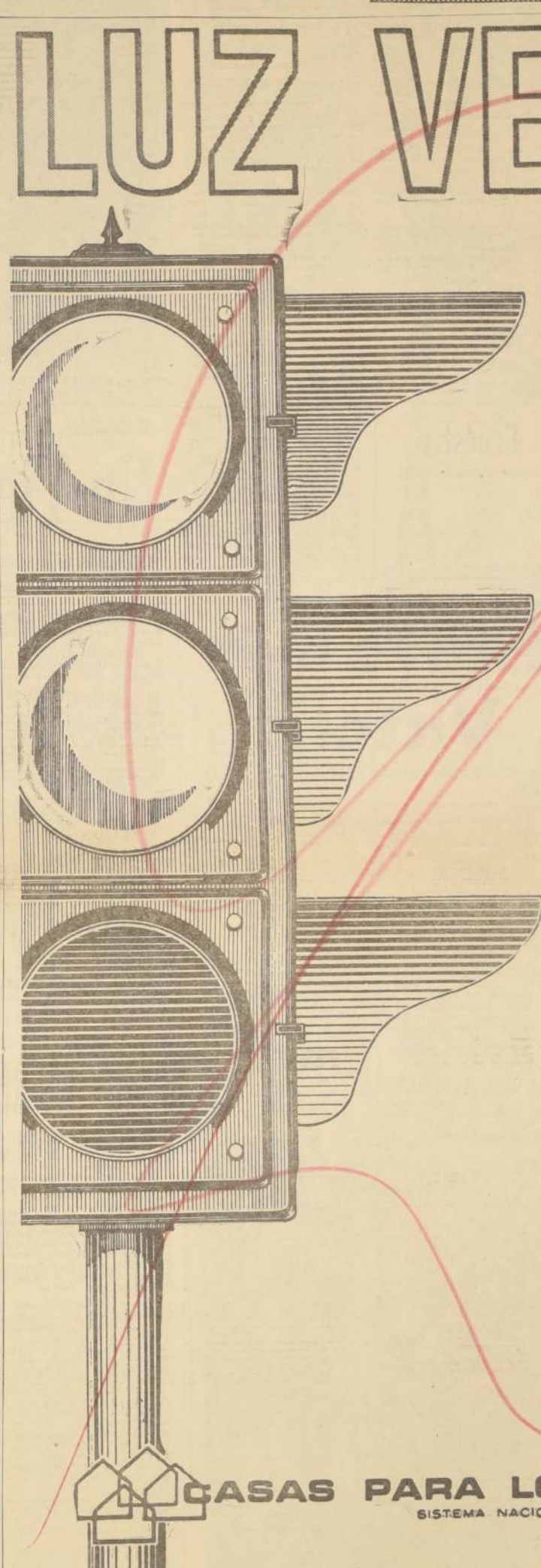
**RESULTADOS**

En la Serie Burritas, ganó Julio Román, anotando un tiempo de 8 minutos 47 segundos 3 quinos para las tres vueltas.

En la Clase 6 venció Luis Santelices en gran forma sacando el máximo de provecho al buen estado de su Austin Cooper. Puso en las diez vueltas 13 minutos 54 segundos 2 quinos. Más atrás llegaron "Dianjo" y Juan Armando Band.

En la Clase 8 se impuso Guillermo Díaz, con mucha fortuna de su parte, pues Luis Santelices tenía la prueba prácticamente ganada pero debió abandonar por fallas mecánicas en la última vuelta. Diez anotó 21 minutos 28 segundos en 15 vueltas.

En la Clase G.T.A. ganó con facilidad Claudio Ibarra, poniendo 12 minutos 53 se-



**EL PAVO AMERICANO**  
El kilo Eº 7.50  
**PROVIDENCIA 1622**  
LOCAL 1

# LUZ VERDE

**LUZ VERDE para UD. ATRAVIESE POR EL CAMINO MAS CORTO PARA LLEGAR A SU PROPIA CASA.**

Ahorre Ud. el 15% del valor de su casa y una de las 22 Asociaciones de Ahorro y Préstamo le prestará el máximo restante.

**CASAS PARA LOS CHILENOS**  
SISTEMA NACIONAL DE AHORROS Y PRESTAMOS

# TANAX

CON LA X QUE MATA...









## ¡Soy Yo" con LA NACION y Vinos Viú

Los dos aficionados que aparecen señalado con los círculos deben presentarse antes del próximo jueves, a las 11 horas, en nuestra redacción y con ellos habrán ganado botellas de vino y tribunas numeradas para el próximo domingo en el Estadio Nacional. Es el fácil concurso de LA NACION y VINOS VIÚ, para estimular a los que semana a semana acuden a presenciar los partidos de la competencia oficial de fútbol. El concurso "¡Soy Yo" se ha pegado entre nuestros lectores y prueba de ello es que semanalmente llegan hasta el diario las personas que hemos señalado en los grabados que publicamos todos los lunes.

## Trágica carrera de autos en Argentina

RAFAELA, Argentina (ANSA).—Una serie de trágicos accidentes se registró en el Circuito de Rafaela, donde se disputa la carrera "Las 500 millas argentinas".

De acuerdo a las primeras informaciones, al chocar los coches de los corredores Jorge Ternengo y José Manavella, el primero de los cuales voló sin consecuencias, Manavella perdió el control del vehículo, embistiendo al público y perdiendo la vida. A consecuencia del impacto dejaron de existir asimismo cinco espectadores, registrándose numerosos heridos.

Poco antes el corredor Carlos Ruesch también había embestido al público, resultando heridos tres espectadores. El piloto salvó lleso.

El tercer accidente en la carrera adquirió caracteres graves. El auto guiado por el volante Francisco Peral atropelló a una persona del público que imprudentemente atravesó la pista. La máquina embistió al espectador, que falleció instantáneamente. Peral intentó dominar su automóvil, pero éste se fue contra el público, hiriendo a cinco personas.

**MUERTE DE MANAVELLA**

En el más grave de los hechos de esta accidentada carrera, la máquina que conducía José Manavella voló prácticamente por el aire y cayó sobre los espectadores, tras rozar apenas la que guiaba José Ternengo, cuando ambos marchaban a 200 kilómetros por hora. El automóvil de Manavella arrojó los muros y chocó contra el público.



## BANDERAS NACIONALES

### Oferta Especial

Banderas para vehículos confeccionadas en finas lanillas 26x39 cms. cada una  
**E° 4,50**

Completo surtido Lanillas de 1a. calidad Tintes inalterables Medidas oficiales

0.60 x 0.90 metros	
0.80 x 1.20 "	
1 x 1.50 "	
1.20 x 1.80 "	
1.50 x 2.25 "	
1.80 x 2.70 "	
2 x 3 "	
2.50 x 3.75 "	
3 x 4.50 "	
4 x 6 "	

Nos encargamos de la confección de medidas especiales nacionales o extranjeras



**CASA García**

A. B. O'HIGGINS esp. A. ESPANA

## CONTRIBUCIONES DE BIENES RAICES

Informamos a nuestra clientela y público en general, que el Banco recibe el pago de las Contribuciones de Bienes Raíces de todas las Comunas del Departamento de Santiago. Dicho pago puede efectuarse tanto en nuestro Departamento de Comisiones de Confianza de la Oficina Central, como en las demás Oficinas de Santiago, solamente hasta el próximo día viernes 22 del mes en curso.

**BANCO SUD AMERICANO**

"Su Banco amigo"

## FUTBOL INGLES: LIVERPOOL Y TOTTENHAM COMPARTEN PRIMER LUGAR

LONDRES, 10 (UPI).—Liverpool y Tottenham triunfaron en sus respectivos compromisos para pasar a compartir el primer puesto del torneo inglés de fútbol, cuya séptima fecha se disputó ayer.

Tony Hateley, vendido por el Chelsea al Liverpool en 100 mil libras esterlinas (250.000 dólares), pagó la transferencia a su viejo club convirtiendo dos goles en otros tantos minutos, poco después de empezar el segundo período, para que Liverpool triunfara por tres a uno.

Tommy Smith señaló el tercer tanto con un tiro penal y Peter House descontó para Chelsea en los minutos finales, cuando ya todo estaba decidido.

Tottenham, a su vez, derrotó en su campo a Sheffield Wednesday merced al gol de Alan Gilzean, a los 40 minutos de la etapa complementaria y sumó así 11 puntos, lo mismo que Liverpool y uno más que su rival de hoy.

Nottingham Forest, Manchester City y Arsenal también se anotaron buenas victorias

para quedar igualados en el cuarto puesto, detrás de Sheffield Wednesday, con 9 puntos.

Nottingham abrumó al Newcastle por cuatro a cero, dominando desde el comienzo hasta el fin; Arsenal conquistó su segunda victoria de la temporada como visitante superando por cuatro a dos a Sheffield United, merced a dos magníficos goles de George Graham, y Manchester City se impuso a Coventry también como visitante.

West Ham, que trata de recuperar su gran forma de hace dos temporadas, pareció encontrar la fórmula hoy, cuando señaló 3 goles en 4 minutos de la segunda parte y aplastó a Sunderland por 5 a 1.

El "campeón del mundo" Bobby Moore, integrante de la selección inglesa que ganó la Copa Jules Rimet y capitán del West Ham, batizó su propia valla para convertir el primer gol del partido, pero los "Hammers" ejercieron un dominio abrumador en el segundo tiempo y hasta el propio Moore contribuyó con un gol para asegurar la categórica victoria.

## Temporada de Fiestas Patrias en "El Tabo"

El Directorio del Círculo de Periodistas Deportivos de Chile, nos pide informar a sus socios y familiares que se encuentran abiertas las inscripciones para la temporada de Fiestas Patrias en la Casa de Verano del balneario de El Tabo.

Las inscripciones se reciben en la secretaría del círculo, Amunátegui 31, quinto piso, de 11 a 13 y de 18 a 20 horas. Según sea el número de los inscritos, se estudia la contratación de un medio de transporte colectivo, tanto para la ida como para el regreso, por lo cual se pide urgencia en la respectiva anotación.

**CALZADO**

Emplantillado, hecho a mano, por caballeros y niños.

Venta directa al público.

No 39 al 44	E° 45.00
No 38	E° 38.00
No 35 al 37	E° 35.00
No 31 al 34	E° 30.00
No 21 al 30	E° 28.00

GENERAL GANA 922, Entre Adolfo Prat y Chile.

## LA MEJOR CARROCERIA

**\* MAS CALIDAD**  
**MAS PLAZO** 20 MESES SIN PIE  
**MAS RAPIDEZ** ENTREGA EN 8 DIAS

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

**IVE**

S.A. IMPORTADORA DE VEHICULOS FORD

HUERFANOS 1044 - 12° PISO  
TEL. 84765 - CAS. 10443. STGO.

"UNICA FIRMA EN CHILE QUE TRABAJA EXCLUSIVAMENTE PARA LA LOCOMOCION COLECTIVA"

## ¡¡SE BUSCA UNA REINA!!

...BUSCAMOS A "Miss Elisabeth Stewart"  
USTED PUEDE SER REINA EN EL CONCURSO MAS ESPERADO DEL AÑO!!

ORGANIZAN este sensacional CONCURSO ELISABETH STEWART la nueva linea en trajes de baño de ROSE MARIE REID y el Diario "LA NACION"

VIAJES GRATIS A MIAMI, BUENOS AIRES y ARICA por LAN-CHILE y miles de premios más  
LEA LAS BASES Y LISTA DE PREMIOS EN EL DIARIO "LA NACION" E INSCRIBASE AHORA MISMO COMO CANDIDATA.

Vea **HOY** A LAS 20 HORAS en CANAL 9 el fabuloso Teleshow

## "HIT PARADE"

con el CONCURSO Miss Elisabeth Stewart

### HOY ACTUAN

Paul Anka  
Silvie Vartan  
Rita Pavone  
Chubby Checker  
Del Shannon  
Greenwood Country Singers  
David Clay Thomas and the Shays



La nueva linea ELISABETH STEWART de ROSE MARIE REID y los premios del Concurso se exhiben en

**Los Gobelinos**

HOY Y TODOS LOS LUNES A LAS 20 HRS.



Bueno, nadie discute los beneficios del ahorro. Pero...

## HAY 3 FORMAS DE AHORRAR:

**AHORRO TRADICIONAL**  
Capital + Intereses  
— Desvalorización

**AHORRO EN UNA ASOCIACION**  
Capital + Intereses +  
Reajustes + Préstamos para viviendas

**AHORRO EN "LIBERTAD"**  
Capital + Intereses + Reajustes +  
Préstamos para viviendas  
**MAS ATENCION MEDICA**

Asociación de Ahorro y Préstamo "LIBERTAD"

¡es más que un medio para adquirir una vivienda!

Informaciones y Ahorros: AGUSTINAS 1161—Local 4  
Organización Médica: HUERFANOS 1160—Local 11  
Oficinas Generales: BANDERA 236—5° piso





Siempre los rugbistas chilenos superaron a sus rivales tucumanos en los scrums. En la escena se llevan por delante a los visitantes, mientras todos procuran apoderarse del balón.

#### VOLEIBOL FEMENINO:

## Amplia Victoria de la U. C. Ante Universidad Técnica

El sexteto cruzado se impuso por tres sets a cero, en brega de interesantes alternativas, que hacen olvidar la derrota de la primera rueda

Una victoria amplia, que hace olvidar el contraste de la Primera Rueda, consiguió el sexteto femenino de la Universidad Católica, en el match jugado la noche del sábado pasado, en el Gimnasio de la UC.

Este vez el sexteto cruzado superó vacíos e imperfecciones individuales para quedarse con un importante triunfo de tres sets a cero, totalmente justificable, pero que no borra situaciones individuales que hicieron peligrar su victoria, especialmente en el primer set, el de cuenta más pareja de los tres que duró el partido jugado en el Gimnasio de los universitarios católicos, ante la dirección de los jueces Hugo Valdeira y Rodolfo Ulla.

con el primer episodio y luego los dos restantes en forma merecida. Indiscutiblemente las universitarias técnicas bajaron su rendimiento, en comparación a cometidos más recientes, especialmente en el trabajo de Cristina Sagredo y Ana María Barón, que son justamente las que dan la pauta en el equipo naranja que dirige el coach Hugo Martínez.

El equipo de Universidad Católica, sin su entrenador titular, Eduardo Blanco, fue dirigido por Enrique Sánchez, que supo llevar el cuadro a la victoria, importante desde el momento que hace unas semanas, Universidad Técnica se había alzado con un triunfo importante, que en esa oportunidad fue totalmente legítimo.

Universidad Católica se hizo representar en esta oportunidad por: Silvia Oliva, Mirta Berger, Idina Garbín, Carmen Blanco, María Teresa Alvear y Adela Cifuentes. Universidad Técnica por: María Inés Godoy, Ana María Barón, Cristina Sagredo, Isabel Barón, Felisa Mueva y Luciana Ciudad. En algunos momentos actuó Patricia Ricci.

Los partidos preliminares fueron favorables a Universidad Católica, ya que el equipo de tercera damas superó a Jeneilla Macabí, dos sets por uno, y el conjunto de segunda varones doblegó a Universidad de Chile, también por dos a uno.



UNIVERSIDAD CATÓLICA se tomó amplia desquite de Universidad Técnica y venció en su compromiso de la segunda rueda, por tres sets a cero. En la foto gráfica están, de izquierda a derecha, Silvia Oliva, Mirta Berger, Idina Garbín, Carmen Blanco, María Teresa Alvear y Adela Cifuentes.



ANA MARIA BARON ha remachado contra campo de Universidad Católica e Idina Garbín, defensora cruzada comete infracción al retener el balón entre sus brazos. Junto a Ana María Barón, quedan Cristina Sagredo (47) y su hermana Isabel.

#### RUGBY:

# Holgado Triunfo de Selección Chilena Sobre Tucumán: 23-

Excelente actuación en las diversas líneas del quince chileno.— El primer período perteneció 14 x 0

Muy buena impresión dejó la exitosa presentación del quince seleccionado chileno, que ayer, en una cancha barroca, y bajo una persistente lluvia, que sólo en la segunda parte del match amainó, superó ampliamente 23 a 0 a la selección tucumana.

El equipo nacional entró con una disposición ofensiva arrolladora, que gracias a la excelente explotación de los jugadores de la totalidad de sus líneas, dominó, sin contrapeso el desarrollo del juego. Fuerte, rápido y, sobre todo, cohesionado, el team chileno, que se apresura a concurrir al Campeonato Sudamericano, a realizarse en breve en Argentina, dio a entender que los rugbistas que integran el plantel han conseguido el afianzamiento necesario para encarar con preensiones el evento continental.

El juego de manos, por lo inapropiado del terreno, y aun del balón, que se encontraba jabonoso por efectos del agua y barro, no demercedió en absoluto. Por el contrario, éste se efectuó con diligencia, corriendo en perfecta coordinación los tres cuartos. La fuerza y mejor estado físico del quince nacional, también se hizo visible en cada uno y casi todos los scrums. Esta aseveración tuvo su gráfica comprobación a los 35' del período final, cuando tras un forcejeo a algunos metros de la línea de fondo, los nuestros anotaron un aplaudido scrum try, que fue a la postre, el que decretó el 23-3 decisivo, ya que Alan Cooper no convirtió el try.

Del equipo tucumano debe decirse que mejoró sensiblemente su actuación del debut, encontrándose en esta ocasión a un rival netamente superior.

Sin duda que siendo sus jugadores bastante jóvenes y algunos de físico reducido, el mal estado del campo, dificultó sus desplazamientos, cayendo al suelo. Las escasas veces que pudieron abrir juego, sus punteros corrieron y driblearon. Sin embargo, siempre fueron tacleados y frenados en sus intentos de llegar tras la línea de try. Los únicos tres puntos tucumanos conseguidos en el primer período los obtuvo Antoni mediante tiro libre.

Datos del partido: Cancha: Country Club. Árbitro: Alberto Yorl (Chileno).

Selección Chilena (camiseta roja): Somerville, Martínez, Barrios, Roberts, Alan Cooper, Bolomburu, M. Cooper, Schomhuth, Glens, Uranga, J. M. Adriola, G. Armas, Inarrábasal, Coulon y Ugarte.

Selección tucumana (camiseta café): H. Paz, G. Peronetti, Guetchea, Terna, Nadal, Villafañe, Piharo, Chigastelli, Lomascolo, Antoni, H. Roldán, González, Gasparre, R. Roldán y Maxud (Diaz).

Puntos: Primer tiempo: 12' A. Cooper de tiro libre; 17' try de Cooper, no convertido; 25' try de Somerville, no convertido por Cooper; 27' try de Martínez, no convertido por Cooper. Chile 14, Tucumán 0.

Segundo tiempo: 2' Antoni

ni (Tucumán) de tiro libre; 15' drop de A. Cooper; 21' try de Barrios, no convertido; 35' scrum try de Chile. Resultado final: 23; Tucumán 0.

## Riera Seguirá en el Benfica

LISBOA, 10 (ANSA).— El entrenador chileno del Benfica, Fernando Riera, decidió continuar al servicio del famoso equipo portugués. Ayer, a raíz de una disputa con los dirigentes, había anunciado su intención de renunciar al cargo.

No se dieron detalles sobre el motivo de las desavenencias.

#### DOS A DOS:

## San Antonio Conquistó un Buen Punto en Antofagasta

Paniagua y Peralta anotaron los goles nortinos.— Canales logró los dos de los porteros

CANCHA: Estadio Regional de Antofagasta. PAGARON: 12.569 personas. SOCIOS: Antofagasta-Portuario, 895; San Antonio-Portuario, 111. RECAUDACION: \$ 23.702.10. ARBITRO: Mario Lira, muy mal. Dejó jugar en forma muy libertina. Dejó sin sancionar infracciones muy claras. Luego trató de compensar algunos cobros errados y con ello echó a perder el partido.

ANTOFAGASTA (2): Berly; Letelier, Muñoz, Gallardo y Jáuregui; Peralta y Saavedra; J. Paz, M. Paz, Paniagua, Meneses. Entrenador: Santiago García.

Un buen partido fue el que protagonizaron ayer en Antofagasta los equipos de San Antonio Portuario y el local. Se caracterizó el primer tiempo por el dominio que desplegó la oncená visitante, que con un fútbol rápido y explotando generalmente la velocidad de sus punteros, congestiónó el trabajo de la defensa dueña de casa que incurrió en muchos errores. Desde el pitazo inicial, los porteros se fueron en procura del arco rival. A los tres minutos Canales logró la primera conquista y la ventaja dio mayor tranquilidad al cuadro visitante y como lógica consecuencia, nerviosismo a los locales, que nunca lograron armar debidamente su oncená. El nuevo gol de Canales no hizo otra cosa que justificar el mejor fútbol de su cuadro en los primeros 45 minutos.

SAN ANTONIO (2): Stavelot; Corrales, Pavez, Alvarez y Huerta; Salinas y Llanos; Varas, Gutiérrez, Ahumada y G. nales. Entrenador: Pedro Carvajal.

GOLES: En la primera fracción, a los 3' y 23', CANALES. En la segunda fracción, a los 16', PANIAGUA, y a los 35', PERALTA.

CAMBIO: Al comenzar el segundo tiempo, Tohar reemplazó a M. Paz, de Antofagasta.

EXPULSADOS: A los 29' del primer tiempo, Gallardo, y a los 35', Canales. En la segunda fracción, a los 36', Varas.

bol de su cuadro en los primeros 45 minutos. En la segunda fracción, Antofagasta, con un fútbol más claro buscó atenuar el descuento. Atacó insistentemente quinteto que comandó el paraguayo Pavez y a raíz de ello se produjeron muchos roces con los saguinos visitantes. El árbitro no se dejó ningún instante detener el juego bromes primó por parte de uno y otro cuadro, por ello desahució totalmente el cotejo. De los modos, pese a su fútbol obscuro, el equipo de los antofagastinos resultó, en el propio de la paridad final, el más ron con entusiasmo y vergüenza de los nortinos en la fracción final y por resultado lógico el 2 a 2 final. — (Héctor de la, Corresponsal.)

## Servilletas de Papel

por MR. HUIFA

NO PUEDO asegurarlo, aunque quizás cuando esto lo esté usted leyendo, ya todo habrá pasado. Quiero decir que tengo la impresión de que la renuncia de Fernando Riera no significa que nuestro gran entrenador se retire de la dirección del club Benfica. Me explico: Me tina que Fernando retirará su renuncia o que ésta no será aceptada. Las perspectivas del campeón portugués son magníficas en estos momentos. Comienza su actuación en la Copa de Europa de Clubes Campeones y puede que la fortuna vuelva a sonreírle. El team lleboeta cuenta con un magnífico plantel, bien entrenado y con grandes figuras individuales.

Por lo demás, ya está lejos aquel magnífico Real Madrid de la leyenda y ahora la Copa se ha puesto más barata. Benfica ha sido ya dos veces su dueño y estuvo a punto de serlo por tercera vez, cuando lo derrotó el Milán en una final en Wembley.

ESA VEZ, que debe haber sido en 1963, Fernando Riera dirigía al equipo y yo les puedo decir que debió haber sido el campeón. Yo presencié ese encuentro y Milán derrotó a los lusitanos con malas artes. Tuvieron que lesionar a Coluna y golpear a Eusebio para vencerlo por dos a uno. Sin embargo, la hinchaba benfiquense quedó descontenta de Riera por esa derrota. El equipo había ganado el torneo de la Liga, había sido campeón de apertura y campeón portugués de Copa. Pero los fanáticos de Benfica vivían entonces embrujados por el falso prestigio de un entrenador que tenía mucha fama, pero que era un mito: Bela Guttmán. Ellos sólo querían a Guttmán y odiaban a Riera, porque había ocupado su puesto. Fernando se aburría y se vino a Chile. Entonces tomó el cuadro otro entrenador húngaro, que trabajó sobre lo que había ya preparado Riera. De nuevo fue campeón, pero tampoco los hinchas quedaron satisfechos: exigían a Bela Guttmán. Nada más que a él.

Cuando Guttmán, años más tarde, regresó al club, fracasó. Se aplacó la hinchada al desfilarse el ídolo y Fernando fue llamado de nuevo.

EN EL FONDO, yo pienso que Riera desea es-

tar de nuevo en Chile. Entrenar aquí tranquilamente charlar con los amigos, con su grupo predilecto, comentar cosas de fútbol, cambiar ideas. En esto lo ha encontrado en Europa y eso es lo que, en adentro, le hace falta.

Pero ganarse un prestigio en Europa, como lo ha ganado Fernando Riera, es un capital humoso. Es como una jubilación con perspectivas. Lo que nunca podremos conseguir los periodistas. Riera cuenta con la confianza de los dirigentes del campeón lusitano, ellos desean que lo dejara, logrando el cuadro. Por lo demás, si lo dejara, tendría ofertas muy tentadoras en otros países del Viejo Mundo. Es difícil dejar esas cosas, pero en cualquier momento, Fernando las va a dejar. En otros países le falta el clima humano de Chile.

—OO—

PERO se me ocurre que no será para tan pronto, como muchos creen, ese regreso. Es posible que se venga cuando termine su contrato, pero es difícil que lo haga antes. Puede que me equivoque, pero esa es mi impresión. Benfica está viviendo un momento muy interesante en su vida institucional, tiene por delante una Copa de Europa que puede dársele muy favorable. ¿Ustedes creen que Fernando Riera haría bien en abandonar el club benfiquense en tales momentos?

Riera hace falta en Chile y, sobre todo, hace mucha falta en Universidad Católica, que necesita a la deriva y ha perdido su brújula. Para bien de los campeones de 1966, ojalá que regrese pronto. Para bien del fútbol chileno, porque siempre es útil que haya en nuestro país entrenadores de talla.

—OO—

BENFICA es un gran equipo. Tiene a Eusebio, tiene al largo Torres, a los punteros José Augusto y Simoes, que son habilísimos. Pero, como todos los clubes del mundo, quizás si comienza a envolverse. Su gran conductor, el valioso y sabio Coluna, tiene muchos años en el oficio y debe estar cansado cerca del final. Costa Pereira recibirá en estos días la despedida oficial en un gran festival.

La labor de Fernando Riera, pues, se convertirá a complicar el año venidero. Pero es así que le gusta al coach. Que es un enamorado de la profesión y que desearía armar un nuevo Benfica, de sus manos. Sólo que clubes como el campeón de Portugal exigen realizaciones inmediatas. No saben esperar y se sienten en la obligación de estar siempre en primer plano europeo. A pesar de lo han hecho muchas entrevistas, ha hecho declaraciones muy interesantes. Pero a mí me gusta charlar con él por encima de entrevistas. Quería charlar con él, pero como a él le gusta hablar en la intimidad, mano a mano, como hablar a amigos. Sólo así podría entender sus problemas y saber lo que desea.

Por eso, todo esto que ha estado escribiendo es pura especulación.

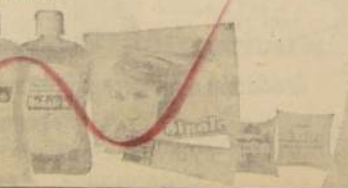
cuando se trata de SU cabello

SHAMPOO

Sinalca

¿Quiere Ud. conservarlo sano, suave, brillante y dócil al peinarse? Confeccione su shampoo sólo a SINALCA el Shampoo moderno sin álcali ni jabón y de grato perfume.

Para una cabellera esplendorosa elija entre cualquiera de sus formas: Fofa, Líquida, Crema o el nuevo tipo con Hueve y Lanolina.





# Noticiero del Andinismo

En la mañana 1725, se efectuó una reunión de directorio de la Federación, con las Comisiones de Trabajo recientemente organizadas en la Asociación Santiaguina de Andinismo y Excursionismo.

La Federación del Andinismo acordó repasar ampliamente todas las gestiones del Consejo Nacional

de Deportes y Comité Olímpico de Chile, relacionadas con Legislación de "Pella del Deporte" y posición del deporte federado ante los proyectos de leyes Integral de Educación Física y Deportes, presentados recientemente al Parlamento.

La Federación de Andinismo de Chile, próximamente, en noviembre, cumplirá 25 años de vida. A la fecha se encuentra en confección el calendario oficial de actividades destinadas a la celebración de estas Bodas de Plata. Se ha anticipado que en el presente mes se llamará a concurso en las bases del Andinismo Nacional, para diseño de un banderín recordatorio y un afiche publicitario con el mismo objeto.

Un interesante proyecto, lo constituye, la inquietud destinada a materializar con el apoyo del Supremo Gobierno una emisión de difusión de Deportes de Montaña, en estampillas de Correo, normal, como aéreo. Se están confeccionando interesantes y objetivos anteproyectos al respecto.

## TRANSITO EN LA MONTAÑA

1.- RECOMENDACIONES GENERALES:  
—Antes de tomar Ud. el volante, salga varias veces con un conductor que sea experto en caminos de montaña y, en consecuencia, sepa lo que significa el frío, la niebla, la lluvia, la nieve, la escarcha y el viento.

—No conduzca un vehículo que no conozca.  
—Lleve siempre un acompañante, tipo "copiloto". No lleve exceso de pasajeros ni carga.

—Haga controlar por un médico que su salud es compatible con la altura.  
—No conduzca en malas condiciones físicas: el cansancio, el sueño o una alteración nerviosa son sus peores enemigos.

2. ANTES DE SALIR:  
—Deje aviso del lugar de su destino y ruta a seguir. MANTENGALA.

—Controle cuidadosamente el estado mecánico de su vehículo, en especial los sistemas de frenos de pie y de mano, luces, limpiaparabrisas, dirección, niveles de agua y aceite, y presión adecuada de los neumáticos.

—Lleve suficiente combustible, cadenas para las ruedas tractoras, herramientas, cable de remolque de perlon o de acero trenzado, dos sacos de yute (papeiros), pala, linterna, frazada, elementos de primeros auxilios, víveres, un bidón de agua, guantes, zapatos gruesos y anteojos irrompibles de protección para el sol.

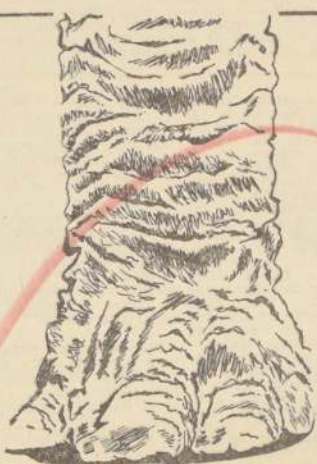
No viaje con neumáticos cuyas bandas de rodamiento estén gastadas y lleve un repuesto también en buenas condiciones.

—Estíbe y amarre bien la carga. Revisela durante el trayecto.

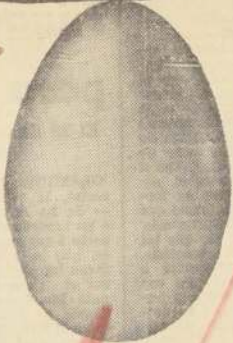
—Practique deportes de montaña. Respete los principios de supervivencia y no olvide que su seguridad y la de los demás dependen de usted.



San Diego 1758-fono 567336  
COMPRE AL FABRICANTE



¿Frágil?



¡No!

## Increíblemente fuerte

Sí. El huevo con su apariencia tan frágil y su breve tamaño, es un alimento que contiene vigor, fuerza, energía y salud para nuestros organismos; gracias a su incomparable valor en proteínas, vitaminas y calorías. Ningún otro alimento reúne tantas propiedades nutritivas... y en tan poco espacio.

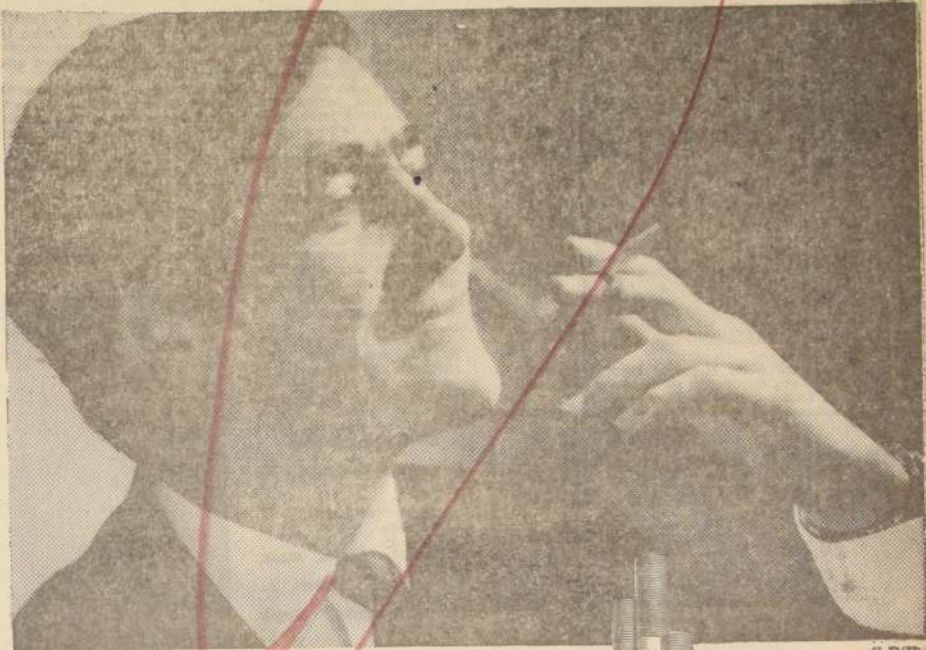
El huevo es el alimento más completo  
y el más barato

Coma huevos que le dan...

Más sabor... más proteínas... ¡Presentes en su cocina!



¿Perdió esa agradable sensación de fumar un buen cigarrillo?



## ¡Recupérela! Encienda un RALEIGH

La exclusiva mezcla de tabaco Virginia, Burley y Oriental, ha sido sometida al revolucionario proceso de tostado que hace de RALEIGH un cigarrillo diferente y que proporciona al fumador de categoría una nueva sensación en sabor y aroma.



Si, ...en RALEIGH la diferencia está en el tabaco



## COMO TRONCO...

...asi dormirá Ud. todas las noches en su Colchón CIC. Piense que dormir mejor no cuesta más en un Colchón CIC, a pesar de sus tres patentes exclusivas:

### DELTA LOC

Sistema de amarra de resortes que lo hace más liviano y enrollable sin deformarse.

### CEL-O-LANA

Repleno virgen, suave acogedor y aislante.

### SANITIZADO

Proceso de protección contra hongos, microbios y bacterias, manteniendo olor e higiene.

COLCHONES CIC... A OJOS CERRADOS... ¡CIC SEÑOR!



## COLCHONES CIC







**CINCUENTENARIO "LA NACION"**  
**GRAN CONCURSO MILLONARIO**  
**ALBUM "ESTRELLAS DEL DEPORTE"**  
**11 DE SEP.**  
**CUPON**  
**LOS CUPONES LE DARAN OPCION**  
**OBTENER EN FORMA GRATUITA**  
**NUESTRO ALBUM**

**LOS DE LOS ASTROS**  
**RA LLENAR SU ALBUM**



**Operare con un deporte olímpico**  
**en su casa ANTENAS FEPECUCH**  
**T.V. y F.M.**

Totamente construidas en perfiles de aluminio. Perfecta recepción visual. Evita ruidos e interferencias debido a su mayor estructura.  
 Amplio poder de captación en rango de más de 50 Km.  
 Obtiene un 100% de rendimiento de sincronismo, tanto vertical como horizontal.  
 Además, es un adorno con la clásica figura de un atleta, y su costo no es mayor que las antenas comunes.  
**DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:**  
 Sepúlveda Coppa, Avenida Nueva  
 5157, fono 732406, Quinta Normal

**¡¡BANDERAS CHILENAS!!**  
**Y GLOBOS**  
**PRECIOS POR MAYOR**

PAPELINA COLORES INALTERABLES	
20 x 30 cm.	120.- doc.
20 x 40 cm.	120.- doc.
20 x 50 cm.	120.- doc.
20 x 60 cm.	120.- doc.
20 x 70 cm.	120.- doc.
20 x 80 cm.	120.- doc.
20 x 90 cm.	120.- doc.
20 x 100 cm.	120.- doc.
PAPELINA COLORES INALTERABLES	
20 x 30 cm.	120.- doc.
20 x 40 cm.	120.- doc.
20 x 50 cm.	120.- doc.
20 x 60 cm.	120.- doc.
20 x 70 cm.	120.- doc.
20 x 80 cm.	120.- doc.
20 x 90 cm.	120.- doc.
20 x 100 cm.	120.- doc.
BANDERA DE SEDA CON PALO	
12 x 18 cm.	90.-
14 x 21 cm.	110.-
16 x 24 cm.	130.-
18 x 27 cm.	150.-
20 x 30 cm.	170.-
22 x 33 cm.	190.-
24 x 36 cm.	210.-
26 x 39 cm.	230.-
28 x 42 cm.	250.-
30 x 45 cm.	270.-
32 x 48 cm.	290.-
34 x 51 cm.	310.-
36 x 54 cm.	330.-
38 x 57 cm.	350.-
40 x 60 cm.	370.-
42 x 63 cm.	390.-
44 x 66 cm.	410.-
46 x 69 cm.	430.-
48 x 72 cm.	450.-
50 x 75 cm.	470.-
52 x 78 cm.	490.-
54 x 81 cm.	510.-
56 x 84 cm.	530.-
58 x 87 cm.	550.-
60 x 90 cm.	570.-
62 x 93 cm.	590.-
64 x 96 cm.	610.-
66 x 99 cm.	630.-
68 x 102 cm.	650.-
70 x 105 cm.	670.-
72 x 108 cm.	690.-
74 x 111 cm.	710.-
76 x 114 cm.	730.-
78 x 117 cm.	750.-
80 x 120 cm.	770.-
82 x 123 cm.	790.-
84 x 126 cm.	810.-
86 x 129 cm.	830.-
88 x 132 cm.	850.-
90 x 135 cm.	870.-
92 x 138 cm.	890.-
94 x 141 cm.	910.-
96 x 144 cm.	930.-
98 x 147 cm.	950.-
100 x 150 cm.	970.-
102 x 153 cm.	990.-
104 x 156 cm.	1010.-
106 x 159 cm.	1030.-
108 x 162 cm.	1050.-
110 x 165 cm.	1070.-
112 x 168 cm.	1090.-
114 x 171 cm.	1110.-
116 x 174 cm.	1130.-
118 x 177 cm.	1150.-
120 x 180 cm.	1170.-
122 x 183 cm.	1190.-
124 x 186 cm.	1210.-
126 x 189 cm.	1230.-
128 x 192 cm.	1250.-
130 x 195 cm.	1270.-
132 x 198 cm.	1290.-
134 x 201 cm.	1310.-
136 x 204 cm.	1330.-
138 x 207 cm.	1350.-
140 x 210 cm.	1370.-
142 x 213 cm.	1390.-
144 x 216 cm.	1410.-
146 x 219 cm.	1430.-
148 x 222 cm.	1450.-
150 x 225 cm.	1470.-
152 x 228 cm.	1490.-
154 x 231 cm.	1510.-
156 x 234 cm.	1530.-
158 x 237 cm.	1550.-
160 x 240 cm.	1570.-
162 x 243 cm.	1590.-
164 x 246 cm.	1610.-
166 x 249 cm.	1630.-
168 x 252 cm.	1650.-
170 x 255 cm.	1670.-
172 x 258 cm.	1690.-
174 x 261 cm.	1710.-
176 x 264 cm.	1730.-
178 x 267 cm.	1750.-
180 x 270 cm.	1770.-
182 x 273 cm.	1790.-
184 x 276 cm.	1810.-
186 x 279 cm.	1830.-
188 x 282 cm.	1850.-
190 x 285 cm.	1870.-
192 x 288 cm.	1890.-
194 x 291 cm.	1910.-
196 x 294 cm.	1930.-
198 x 297 cm.	1950.-
200 x 300 cm.	1970.-
202 x 303 cm.	1990.-
204 x 306 cm.	2010.-
206 x 309 cm.	2030.-
208 x 312 cm.	2050.-
210 x 315 cm.	2070.-
212 x 318 cm.	2090.-
214 x 321 cm.	2110.-
216 x 324 cm.	2130.-
218 x 327 cm.	2150.-
220 x 330 cm.	2170.-
222 x 333 cm.	2190.-
224 x 336 cm.	2210.-
226 x 339 cm.	2230.-
228 x 342 cm.	2250.-
230 x 345 cm.	2270.-
232 x 348 cm.	2290.-
234 x 351 cm.	2310.-
236 x 354 cm.	2330.-
238 x 357 cm.	2350.-
240 x 360 cm.	2370.-
242 x 363 cm.	2390.-
244 x 366 cm.	2410.-
246 x 369 cm.	2430.-
248 x 372 cm.	2450.-
250 x 375 cm.	2470.-
252 x 378 cm.	2490.-
254 x 381 cm.	2510.-
256 x 384 cm.	2530.-
258 x 387 cm.	2550.-
260 x 390 cm.	2570.-
262 x 393 cm.	2590.-
264 x 396 cm.	2610.-
266 x 399 cm.	2630.-
268 x 402 cm.	2650.-
270 x 405 cm.	2670.-
272 x 408 cm.	2690.-
274 x 411 cm.	2710.-
276 x 414 cm.	2730.-
278 x 417 cm.	2750.-
280 x 420 cm.	2770.-
282 x 423 cm.	2790.-
284 x 426 cm.	2810.-
286 x 429 cm.	2830.-
288 x 432 cm.	2850.-
290 x 435 cm.	2870.-
292 x 438 cm.	2890.-
294 x 441 cm.	2910.-
296 x 444 cm.	2930.-
298 x 447 cm.	2950.-
300 x 450 cm.	2970.-
302 x 453 cm.	2990.-
304 x 456 cm.	3010.-
306 x 459 cm.	3030.-
308 x 462 cm.	3050.-
310 x 465 cm.	3070.-
312 x 468 cm.	3090.-
314 x 471 cm.	3110.-
316 x 474 cm.	3130.-
318 x 477 cm.	3150.-
320 x 480 cm.	3170.-
322 x 483 cm.	3190.-
324 x 486 cm.	3210.-
326 x 489 cm.	3230.-
328 x 492 cm.	3250.-
330 x 495 cm.	3270.-
332 x 498 cm.	3290.-
334 x 501 cm.	3310.-
336 x 504 cm.	3330.-
338 x 507 cm.	3350.-
340 x 510 cm.	3370.-
342 x 513 cm.	3390.-
344 x 516 cm.	3410.-
346 x 519 cm.	3430.-
348 x 522 cm.	3450.-
350 x 525 cm.	3470.-
352 x 528 cm.	3490.-
354 x 531 cm.	3510.-
356 x 534 cm.	3530.-
358 x 537 cm.	3550.-
360 x 540 cm.	3570.-
362 x 543 cm.	3590.-
364 x 546 cm.	3610.-
366 x 549 cm.	3630.-
368 x 552 cm.	3650.-
370 x 555 cm.	3670.-
372 x 558 cm.	3690.-
374 x 561 cm.	3710.-
376 x 564 cm.	3730.-
378 x 567 cm.	3750.-
380 x 570 cm.	3770.-
382 x 573 cm.	3790.-
384 x 576 cm.	3810.-
386 x 579 cm.	3830.-
388 x 582 cm.	3850.-
390 x 585 cm.	3870.-
392 x 588 cm.	3890.-
394 x 591 cm.	3910.-
396 x 594 cm.	3930.-
398 x 597 cm.	3950.-
400 x 600 cm.	3970.-
402 x 603 cm.	3990.-
404 x 606 cm.	4010.-
406 x 609 cm.	4030.-
408 x 612 cm.	4050.-
410 x 615 cm.	4070.-
412 x 618 cm.	4090.-
414 x 621 cm.	4110.-
416 x 624 cm.	4130.-
418 x 627 cm.	4150.-
420 x 630 cm.	4170.-
422 x 633 cm.	4190.-
424 x 636 cm.	4210.-
426 x 639 cm.	4230.-
428 x 642 cm.	4250.-
430 x 645 cm.	4270.-
432 x 648 cm.	4290.-
434 x 651 cm.	4310.-
436 x 654 cm.	4330.-
438 x 657 cm.	4350.-
440 x 660 cm.	4370.-
442 x 663 cm.	4390.-
444 x 666 cm.	4410.-
446 x 669 cm.	4430.-
448 x 672 cm.	4450.-
450 x 675 cm.	4470.-
452 x 678 cm.	4490.-
454 x 681 cm.	4510.-
456 x 684 cm.	4530.-
458 x 687 cm.	4550.-
460 x 690 cm.	4570.-
462 x 693 cm.	4590.-
464 x 696 cm.	4610.-
466 x 699 cm.	4630.-
468 x 702 cm.	4650.-
470 x 705 cm.	4670.-
472 x 708 cm.	4690.-
474 x 711 cm.	4710.-
476 x 714 cm.	4730.-
478 x 717 cm.	4750.-
480 x 720 cm.	4770.-
482 x 723 cm.	4790.-
484 x 726 cm.	4810.-
486 x 729 cm.	4830.-
488 x 732 cm.	4850.-
490 x 735 cm.	4870.-
492 x 738 cm.	4890.-
494 x 741 cm.	4910.-
496 x 744 cm.	4930.-
498 x 747 cm.	4950.-
500 x 750 cm.	4970.-
502 x 753 cm.	4990.-
504 x 756 cm.	5010.-
506 x 759 cm.	5030.-
508 x 762 cm.	5050.-
510 x 765 cm.	5070.-
512 x 768 cm.	5090.-
514 x 771 cm.	5110.-
516 x 774 cm.	5130.-
518 x 777 cm.	5150.-
520 x 780 cm.	5170.-
522 x 783 cm.	5190.-
524 x 786 cm.	5210.-
526 x 789 cm.	5230.-
528 x 792 cm.	5250.-
530 x 795 cm.	5270.-
532 x 798 cm.	5290.-
534 x 801 cm.	5310.-
536 x 804 cm.	5330.-
538 x 807 cm.	5350.-
540 x 810 cm.	5370.-
542 x 813 cm.	5390.-
544 x 816 cm.	5410.-
546 x 819 cm.	5430.-
548 x 822 cm.	5450.-
550 x 825 cm.	5470.-
552 x 828 cm.	5490.-
554 x 831 cm.	5510.-
556 x 834 cm.	5530.-
558 x 837 cm.	5550.-
560 x 840 cm.	5570.-
562 x 843 cm.	5590.-
564 x 846 cm.	5610.-
566 x 849 cm.	5630.-
568 x 852 cm.	5650.-
570 x 855 cm.	5670.-
572 x 858 cm.	5690.-
574 x 861 cm.	5710.-
576 x 864 cm.	5730.-
578 x 867 cm.	5750.-
580 x 870 cm.	5770.-
582 x 873 cm.	5790.-
584 x 876 cm.	5810.-
586 x 879 cm.	5830.-
588 x 882 cm.	5850.-
590 x 885 cm.	5870.-
592 x 888 cm.	5890.-
594 x 891 cm.	5910.-
596 x 894 cm.	5930.-
598 x 897 cm.	5950.-
600 x 900 cm.	5970.-
602 x 903 cm.	5990.-
604 x 906 cm.	6010.-
606 x 909 cm.	6030.-
608 x 912 cm.	6050.-
610 x 915 cm.	6070.-
612 x 918 cm.	6090.-
614 x 921 cm.	6110.-
616 x 924 cm.	6130.-
618 x 927 cm.	6150.-
620 x 930 cm.	6170.-
622 x 933 cm.	6190.-
624 x 936 cm.	6210.-
626 x 939 cm.	6230.-
628 x 942 cm.	6250.-
630 x 945 cm.	6270.-
632 x 948 cm.	6290.-
634 x 951 cm.	6310.-
636 x 954 cm.	6330.-
638 x 957 cm.	6350.-
640 x 960 cm.	6370.-
642 x 963 cm.	6390.-
644 x 966 cm.	6410.-
646 x 969 cm.	6430.-
648 x 972 cm.	6450.-
650 x 975 cm.	6470.-
652 x 978 cm.	6490.-
654 x 981 cm.	6510.-
656 x 984 cm.	6530.-
658 x 987 cm.	6550.-
660 x 990 cm.	6570.-
662 x 993 cm.	6590.-
664 x 996 cm.	6610.-
666 x 999 cm.	6630.-

**ALMACEN DISTRIBUIDOR**  
**DE LA INDUSTRIA CHILENA**  
**BANDERA 660**  
**Bandera 660**  
**Y BANDERA 617**

**CONCURSO "AÑO DEL CINCUENTENARIO":**

**Destáquese Como Crack en su Deporte Favorito, Usando los Artículos de "Casa Hernán Solís"**

A los amigos de las "Estrellas" en el próximo sorteo del 28 de septiembre, Casa de Deportes HERNAN SOLIS regalará balones de fútbol con que juegan los astros del balompié nacional. — Hasta el viernes próximo hay plazo para canjear boletos por páginas completas con fotografías de las "Estrellas". El Correo de las "Estrellas"

Demuestre que es un deportista de "clase", que es un auténtico "crack", usando artículos deportivos de HERNAN SOLIS, en Galería Imperio 331.

En dos horarios atienden las "Estrellas" de manera que el concursante elige el que mejor acomode a sus actividades escolares o laborales.

Por la mañana —de lunes a sábado— de 9 a 13 horas y por la tarde —de lunes a viernes— de 15.30 a 19 horas, sin excepción. Es decir, los amigos de las "Estrellas" dispondrán, el próximo viernes, día de clausura del sorteo de septiembre en curso, de horario matinal y vespertino a sus ordenes para canjear los Albums.

Y LAS "ESTRELLAS" SI GUEN A LA META EN SU DESARROLLO

Finalizada la operación canje de Albums de las "Estrellas" por boletos para el sorteo previo de este mes de septiembre, los concursantes podrán iniciar a su vez el canje de boletos para el último sorteo trimestral de noviembre, completándose el ciclo de cuatro rifas conforme a las Bases del millonario certamen con que LA NACION, el Diario de los Deportistas, celebra el año de su cincuentenario al servicio del Periodismo y el Progreso de Chile.

EL CORREO DE LAS "ESTRELLAS"

(Los certis, las buenas cartas! El cartero aquí viene con noticias para Jimenez y también para Otero! Las cartas, las buenas cartas, incluyendo la de la Marial)

MARTA CARDEMIL Chiliana. — No tenga dudas sobre ese aspecto. La Oficina de Correos al timbrar los sellos de la carta, señala a su vez la fecha, y ello basta para que acá aceptemos como válida su operación canje. (Nos cree ahora? Muchas gracias, Martita, y buena suerte en el Mes de la Patria... y de la Primavera.)

EDUARDO JIMENEZ, Santiago. — Si puede adoptar el procedimiento que indica. Los días martes, y usted mismo se da cuenta, según su cartita, aparecen doce —12— fotografías de las "Estrellas" supliendo la ausencia de los domingos, para no perjudicar a los amigos de las "Estrellas" de provincias, donde surgen dificultades para que el ejemplar de los domingos llegue a todos los puntos, por descanso de los medios de movilización. Buena suerte para el próximo 28 de septiembre.

CAUPLICAN OTERO, Arica. — Lea la respuesta a Sofía María Cardemil y quedará satisfecho. Correcto que el envío lo haga por vía aérea. Y sin ensarte, hasta mañana martes.



**VENTA**  
**VIVA**  
**CHILE**

**LO MEJOR DE CHILE**  
**A LOS PRECIOS MAS BAJOS DE CHILE**



**LOS NIÑOS PRIMERO...**





# RESULTADOS HIPICOS de TODO el PAIS

## CLUB HIPICO

### PRIMERA CARRERA.—1.200 metros.— Condicional.—

1.º RAS CLUB (18), 55; por Ras	2936	11.26
2.º Linarene (12), 55; J. Toro	4123	7.8
3.º Bailén (4), 55; J. Toro	3188	10.49
4.º Chicote (7), 55; A. Salas	1353	24.20
5.º Fandero (15), 55; J. Amestelly	1246	26.39
6.º Kasim (11), 55; H. Pilar	433	75.89
7.º Macaneo (13), 55; J. Castillo	794	41.30
8.º Il Capo (10), 55; D. Muñoz	402	81
9.º Azul Neto (3), 55; G. Meneses	5052	5.80
10.º Candombe (6), 51; C. Díaz	188	174.60
11.º Mamporro (14), 51; C. Miranda	1709	19.20
12.º Porto Rico (16), 51; M. Ruiz	108	303.90
13.º Brujo (5), 55; S. Pradenas	130	264.70
14.º Hanut (9), 51; J. Soto	91	360.60
15.º Anisado (1), 53; P. Cardoza	163	20.30
16.º Ataman (2), 55; C. Ocampo	211	105.50

GANADA por 1/2 cabeza y 3 1/2 cpos.; el 4.º a 1/2 cabeza; y el 5.º a 1/2 pesc. Tiempo: 1.12.45. Preparador: H. Miranda. No corrieron: Flechazo y Quilico.

DIVIDENDOS: Eº 11.20 y 3.90; Eº 3.10 y 3.50. DESARROLLO.— Chicote se adelantó a Ras Club, Azul Neto, Fandero, Kasim y Linarene, que tan pronto pisaron la recta empezó a ganar terreno hasta juntarse con Ras Club, al término de las populares. Se empujaron en estrecha lucha. Ganó Ras Club que no se entregó nunca.

### SEGUNDA CARRERA.—1.000 MTS.— 7a. Serie.

1.º BOIARIN (4), 53; por Ras con	2416	
2.º Intimate (11), 50; J. M. Aravena	5351	8.80
3.º Dolly Ben (10), 51; A. Salas	3337	14.10
4.º Lunario (16), 47; O. P. Castillo	2764	17
5.º Dramática (18), 46; J. Castillo	1824	25.70
6.º Mamby (3), 55; G. Meneses	2259	20.90
7.º Florena (15), 47; F. Meneses	156	301
8.º Buenora (5), 53; J. Sepúlveda	1721	26.70
9.º Capercucia (17), 46; H. Pilar	697	67.49
10.º Luterana (8), 52; J. Marin	785	59.70
11.º Nicoya (9), 51; J. Allaga	6248	7.50
12.º Chipil (6), 54; E. Contreras	982	47.30
13.º Chipolito (7), 53; D. Basoalto	135	347.60
14.º Garrezo (13), 50; R. Romero	406	115.70
15.º Naranjada (12), 50; P. Cardoza	1215	38.60
16.º Jazmin (1), 55; O. Muñoz	2692	22.40
17.º Amati (14), 48; C. Paredes	225	208.70

GANADA por 3/4 cpo. y 2 1/2 cpos.; el 4.º a 1/2 cabeza; y el 5.º a 1/2 pesc. Tpo.: 0.59.45. Prep.: E. Pérez. No corrió Chicotin. DIV.: Eº 19.40 y 7.10; Eº 3.60 y 4.30.

DESARROLLO.— Intimate encabezó el pelotón. Lo seguían Nicoya, Naranjada, Dramática y Boiarin. Hasta promediar la recta Intimate estuvo adelante, pero desde el grupo surgió con fuerza Boiarin, que luchó con él y al final lo aventajó.

### TERCERA CARRERA.—1.200 metros. Condicional.

1.º ESCANDALO (11), 55; por Pink	7258	7
2.º Monseñor (16), 55; H. Pilar	7405	6.90
3.º Coalster (5), 53; P. Cardoza	911	56
4.º Lanzado (14), 53; J. Marin	1261	40.50
5.º Cantor Gaucho (3), 55; J. Toro	2005	25.40
6.º Whisky (18), 51; A. Zúñiga	315	162
7.º Metedico (15), 55; E. Suárez	2476	20.60
8.º Textual (17), 55; P. Ulloa	7645	6.70
9.º Bivey (2), 55; D. Muñoz	889	57.40
10.º Garilazo (13), 53; M. Flores	191	267.30
11.º Cauto (4), 51; R. Navia	227	215.30
12.º Double (10), 55; S. Pradenas	85	531.60
13.º Forastero (12), 55; E. Naranjo	203	251.40
14.º Clignon (6), 51; L. Carvajal	88	579.90
15.º Chiquino (9), 55; G. Meneses	3191	16
16.º Belvedere (1), 55; E. Contreras	271	188.30
17.º Cronos (7), 53; E. Muñoz	229	232
18.º Chinchel (8), 55; A. Salas	779	65.60

GANADA por 2 1/2 cuerpos y pescuero; el 4.º a pescuero y el 5.º a 1 cuerpo. Tiempo: 1.12.25. Preparador: O. Silva. Corrieron todos. DIVIDENDOS: Eº 7 y 3; Eº 2.20 y 9.30.

DESARROLLO.— Coalster vino en punta con ventaja sobre Cantor Gaucho, Escándalo y Bivey. En la curva y por los palos se adelantó Escándalo y tomó mucha ventaja a sus rivales. Ganó con facilidad.

### CUARTA CARRERA.—1.200 metros.— Condicional.

1.º A DISCRECION (1), 55 kilos;	3093	21.10
por Mister y Discreta; del Stud		
River, Jinete: G. Jorquera		

2.º Los Robles (12), 55; P. Ulloa	9286	7
3.º Blindado (5), 55; A. Nuñez	2114	30.90
4.º Par de Nones (18), 53; J. Castillo	1489	44.10
5.º Toin (16), 55; G. Meneses	326	200.20
6.º Monie Perdi (13), 55; H. Pilar	7564	8.60
7.º Ataman (3), 55; A. Salas	9842	8.60
8.º Pimoro (9), 55; A. Amestelly	637	102.50
9.º Lujurioso (4), 51; R. Navia	—	6.60
10.º Correa Real (8), 55; M. Ramírez	807	80.90
11.º Comico (7), 53; P. Cardoza	202	323.10
12.º Colorante (6), 55; J. Toro	2363	27.60
13.º Jaramugo (10), 55; C. Sepúlveda	5330	12.20
14.º Ay Ay Ay (12), 55; J. Allaga	1813	36
15.º Linque (17), 53; J. Marin	219	298
16.º Lamoao (11), 55; E. Contreras	147	444
17.º Panlieto (14), 51; M. Ruiz	105	621.60

GANADA por 1 cpo. y 2 1/2 cpos.; el 4.º a 1 cpo. y el 5.º a 1/2 cpo. Tiempo: 1.12.15. Preparador: A. García. Corrieron todos. DIVIDENDOS: Eº 21.10 y 5.50; 3.90 y 6.30.

DESARROLLO.— Jaramugo salió a tomar la punta sobre Batán, ranflico y Los Robles. En tierra derecha, Los Robles salió a dominar al puntero y lo consiguió. Parecía el ganador, pero por fuera en fuerte rush A Discrecion lo aventajó con claridad. Los últimos metros fueron fáciles para él.

### QUINTA CARRERA.—2.200 metros.— 1a. Serie.

1.º EL ALAMO (7), 50; por Sonie	6278	6.90
2.º Diplomático (1), 50; J. Amestelly	2661	11.30
3.º Lela (10), 49; O. P. Castillo	982	44.30
4.º Académico (2), 57; J. M. Aravena	883	44.30
5.º Montebazo (9), 49; J. Duarte	2609	16.70
6.º Thunderbird (11), 49; C. Sepúlveda	2661	16.40
7.º Cuadrangue (6), 51; A. Salas	861	50.60
8.º Race Horse (8), 51; H. Pilar	4643	9.40
9.º Bauri (15), 47; J. Toro	2592	16.80
10.º Arriesgón (3), 56; P. Ulloa	2454	17.70
11.º Caracal (5), 53; A. Nuñez	2515	17.30

GANADA por 1/2 cuerpo y 3 1/2 cuerpos; el 4.º a 1/2 cuerpo y el 5.º a 2 1/2 cuerpos. Tiempo: 2.15.15. Preparador: Fco. Castro. Corrieron todos. Dividendos: Eº 6.90 y 3.10; 4.30 y 9.

DESARROLLO.— Diplomático se adelantó a Race Horse, Montebazo y Thunderbird. Penúltimo hasta cuatro cuerpos sobre el grupo que no tuvo mayores variaciones que el paso de Cuadrangue, en la curva, el tercer lugar. Diplomático entró a tierra derecha y su jinete lo abrió buscando lo más liviano. Se detendía bien, pero cerca de la meta lo superó El Alamo, se avanzó con fuerza desde el fondo.

### SEXTA CARRERA.—1.000 metros.— 6a. serie.

1.º EL PANCHITO (4), 53 kilos;	3566	
por Prince y Aracama, del Stud		
Pu. Plata, Jinete: H. Pilar		
2.º Cayo Hueso (5), 54; J. Sepúlveda	1599	50.90
3.º Quinquillán (1), 53; M. Ramírez	9200	8.80
4.º Damisela (12), 50; D. Basoalto	4883	16.70
5.º Tver (3), 54; F. Venegas	3082	26.40
6.º Piedra (1), 55; C. Pezoa	10000	7.50
7.º Poncho (10), 51; P. Muñoz	6648	12.20
8.º Nunca (15), 48; L. Carvajal	2509	32.40
9.º Tribunal (11), 51; J. Duarte	4151	19.60
10.º Srta. Magallanes (14), 49; C. Sepúlveda	—	—
11.º Chachito (10), 52; G. Jorquera	4313	18.90
12.º Libritin (13), 50; A. Zúñiga	1569	51.90
13.º Nube Gris (7), 52; S. Alcáide	1733	46.90

GANADA por 3/4 cuerpo y 1 1/4 cuerpos; el 4.º a 1/2 cuerpo y el 5.º a 1/2 cuerpo. Tiempo: 1.00. Preparador: E. Inda. No corrieron: Malona y Mary Hill. DIVIDENDOS: Eº 22.80 y 8.10; 9.60 y 3.70.

DESARROLLO.— Nunca y Libritin se disputaron la delantera. Se sumó a ellos Nube Gris, por dentro. Abierto actuó El Panchito. En tierra derecha desaparecieron luego los punteros. En los 400 metros El Panchito inició un sostenido ataque, que le permitió vencer con comodidad.

### SEPTIMA CARRERA.—1.000 metros.— 5a. serie.

1.º NOCHE ESTRELLADA (9), 52;	3160	36.70
por Ember y Noche de Luna; del		
Stud Morelo, Jinete: C. Ocampo		
2.º Gran Bacán (12), 50; J. M. Aravena	6474	17.90
3.º Gansar (11), 50; F. Meneses	15335	7.60
4.º Lucena (4), 54; C. Sepúlveda	262	7.22
5.º Lordling (16), 53; J. García	8815	13.20
6.º Remera (1), 55; G. Jorquera	2790	41.60
7.º Veril (7), 50; A. Nuñez	—	13.20
8.º Mirna (13), 51; A. Salas	2706	42.90

9.º Alcarayán (5), 53; G. Meneses	062	22.90
10.º Evián (8), 52; C. Pezoa	7794	14.90
11.º Colegual (15), 49; R. Jaque	6293	18.50
12.º Sócrates (2), 55; P. Ulloa	10567	10.90
13.º Agüca (10), 51; J. Castillo	3533	32.80
14.º Olisca (14), 50; D. Basoalto	1192	97.30
15.º Bona Sorte (3), 54; J. Amestelly	1615	71.80

GANADA por pescuero y 1/2 cuerpo; el 4.º a ventaja apreciable y el 5.º a 1 1/2 cuerpos. Tiempo: 1.01. Preparador: A. Carreño. Corrieron todos. DIVIDENDOS: Eº 36.70 y 7.40; 5.20 y 4.20.

DESARROLLO.— Gran Bacán puso ventaja sobre Lucena, Agüca y Gansar. En tierra derecha pasaron a la punta Veril y luego Gansar, pero en fuerte atropellada y abierta Noche Estrellada, superó en la misma meta a Gran Bacán, que se había adelantado por el medio.

### OCTAVA CARRERA.—1.500 metros.—Clásico.—

1.º PARDIS (14), 49; por Pareza y	3340	37.20
Disparatada, del Stud Elliot;		
Jinete: J. Duarte		
2.º Perugini (15), 49; J. M. Arav.	4005	31.10
3.º Mon Cheri (9), 52; C. Pezoa	4759	26.10
4.º Scamp (11), 50; A. Nuñez	6356	13.30
5.º Jenny Lind (13), 49; J. Salinas	1847	67.40
6.º Kasarino (2), 58; J. Amestelly	1847	67.40
7.º Chispazo (7), 51; J. Allaga	6605	18.80
8.º Bonaparte (3), 56; G. Meneses	5154	24.10
9.º Gregory (8), 51; E. Suárez	13943	9.60
10.º Flotador (16), 46; J. Castillo	10605	11.70
11.º Tangora (10), 51; H. Pilar	5276	33.40
12.º Sirco (4), 56; J. Toro	3657	34
13.º Teutón (6), 52; C. Ocampo	1623	76.70
14.º Lontananza (1), 60; P. Ulloa	4323	28.80
15.º Gallineta (12), 49; O. P. Castillo	4296	29
16.º Chateau (5), 52; G. Jorquera	3943	31.50

GANADA por 1/2 cpo. y 1 cpo.; el 4.º a pesc.; y el 5.º a cab. Tiempo: 1.31. Preparador: O. Silva. Corrieron todos. DIVIDENDOS: Eº 37.20 y 9.80; Eº 7.90 y 6.90.

### NOVENA CARRERA.—1.600 metros.— 5a. serie.

1.º BOLIVAR (3), 54 kilos;	4778	19.80
por Lord y Sud América,		
del Sr. A. Carreño; Jinete: J.		
Sepúlveda		
2.º Broiler (4), 54; G. Meneses	11376	8.70
3.º Eurasián (6), 52; H. Pilar	13454	7.30
4.º Gana Fácil (12), 46; O. P.		
Castillo		
5.º Justice (13), 45; F. Meneses	5909	16.70
6.º Court Secret (11), 48; J. Salinas	5414	18.20
7.º Golden Gate (9), 52; P. Muñoz	5939	16.60
8.º Baalbek (10), 49; E. Suárez	2083	47.30
9.º Tarotaro (7), 47; Hugo Pilar	4035	24.40
10.º Cuete (1), 56; O. Muñoz	1062	92.80
11.º Viola Shak (8), 52; J. M. Aravena	4531	21.80
12.º Rameros (2), 56; R. Jaque	1778	55.40
13.º Copihuelara (5), 54; C. Pezoa	7923	12.40

GANADA por 1 3/4 de cuerpo y 1/2 cabeza; el 4.º a 4 cuerpos y el 5.º a 1 1/2 cuerpo. Tiempo: 1.39.45. Preparador: E. Carreño. Corrieron todos. DIVIDENDOS: Eº 19.80 y 6.50; 3.90 y 4.50.

DESARROLLO.— Bolívar tomó la punta y no se la quitaron en todo el recorrido. Al comienzo lo siguieron Cuete, Court Secret y Baalbek con Justice, Gana Fácil y Copihuelara —en ese mismo orden— en los últimos puestos. En tierra derecha se abrió Bolívar buscando lo más liviano y las distancias le fueron acortadas, pero reaccionó al final.

### DECIMA CARRERA.—1.000 metros.— 4a. serie.

1.º SANS ATOUT (6), 53 kilos;	1464	63.60
por Quelus y Penny Whistle, del E.		
Robler, Jinete: E. Suárez		
2.º Novatás (13), 46; O. P. Castillo	7884	15.80
3.º Audina (2), 53; P. Ulloa	11269	11.10
4.º Nublado (5), 53; H. Pilar	15757	7.90
5.º Multiplicado (4), 53; C. Ocampo	17943	6.90
6.º Mesopotamia (7), 52; J. Allaga	9879	12.50
7.º The Curragh (1), 58; J. Sepúlveda	—	—
8.º Chicote (3), 53; C. Pezoa	2985	41.80
9.º Alone (12), 47; S. Alcáide	11269	11.10
10.º Infidèle (9), 50; J. Salinas	4585	27.20
11.º Mejora (10), 49; J. Castillo	5943	21
12.º Orfeón Rojo (8), 52; S. Pradenas	5111	24.40
13.º Damietta (11), 48; P. Cardoza	1650	75.70

GANADA por pescuero y 3/4 cuerpo; el 4.º a 1/2 cuerpo y el 5.º a 1/2 cuerpo. Tiempo: 1.00.45. Prep.: A. Muscat. Corrieron todos. DIVIDENDOS: Eº 63.60 y 14.80; 5.30 y 8.30.

DESARROLLO.— Multiplicado vino en punta seguido de Infidèle, Nublado y Novatás. En tierra derecha, a 400 metros de la meta, se adelantó Nublado y luego lo hizo Novatás, pero Sans Atout salió con muchos bríos y sacó ventaja en la misma meta a su adversario, que se abrió.

### UNDÉCIMA CARRERA.—1.600 metros.— 4a. Serie.

1.º BROMISTA (3), 57 kilos;	6281	—
por Country Life y La Picardie;		
del Stud María, Jinete: C. Pezoa		
2.º Espléndido (9), 51; H. Pilar	11703	11.60
3.º Alegre (8), 50; J. Salinas	18599	7.30
4.º Siglo (11), 50; O. P. Castillo	5601	24.30
5.º Santolina (1), 53; G. Meneses	4234	32.10
6.º Don Goyo (15), 47; E. Suárez	5565	24.40
7.º Caucasián (12), 49; F. Meneses	—	—
8.º Anfíbio (2), 57; P. Ulloa	4199	32.40
9.º Green Light (13), 49; Pab. Cas-	8625	15.90
tillo	—	—
10.º Enoschima (6), 52; J. Allaga	5522	24.60
11.º Blossom Lady (4), 57; G. Jorquera	5082	26.90
12.º Tasuao (5), 53; J. Amestelly	9792	13.90
13.º Reposo (7), 51; A. Nuñez	3292	41.30
14.º Teo (10), 51; A. Salas	6049	22.50

GANADA por 1 1/4 cuerpo y 3/4 de cuerpo; el 4.º a dos cuerpos y el 5.º a 3/2 cuerpo. Tiempo: 1.38. Preparador: R. Pérez. No corrieron: Guante Polo y Treshkova. DIVIDENDOS: Eº 21.70 y 6—.

DESARROLLO.— Green Light tomó la punta y más atrás se alinearon Espléndido, Alegre y Bromista. En tierra derecha, Espléndido se adelantó a Bromista y Espléndido. Este último tomó por los palos y Bromista salió a lo más liviano. Por allí se llevó la victoria.

### DECIMOGUNDA CARRERA.—1.000 metros.— 5a. serie.

0	ESCARPADO (4), 55; por Eyre-		
	field y Turbina, del Stud Puppi;		
	Jinete: P. Ulloa	30148	6.10
	Emigrante (3), 54; H. Pilar	17136	10.70
	Del Mar (2), 54; J. Amestelly	9346	19.80
	Milanesa (6), 52; M. Ramirez	6394	28.70
	Profundo (14), 49; E. Suarez	11392	13.90
	Aclamada (1), 55; C. Pezoa	9044	20.50
	Pasional (5), 54; R. Jaque	6498	28.20
	Pellica (6), 54; Lopez	2924	64.90
	Baritono (7), 53; Duarte	2592	20.90
	Monsaja (8), 52; O. P. Castillo	11873	15.40
	Proceso (10), 52; G. Meneses	8863	20.70
	Alcuna Esperanza (11), 50; J. Ca-		
	lalina		
	Delante (12), 49; J. Castillo	2919	46.80
	Preconcebida (13), 49; E. Muñoz	4061	44.80
		1569	115.40



# GOLPEO" PARDIS

En el Clásico de la Juventud, el púlpito de Oscar Silva, muy liviano y acertadamente conducido por Juan Duarte, impulsó su victoria atropellada en los últimos metros para ganar a Perugino, que tenía el triunfo prácticamente en el bolsillo.

Bonaparte, aprovechando los palos y su rapidez, se adelantó a Tangora, Chispazo —que luego la desplazó al tercer puesto— y Gregory. Más atrás se divisaba en apretado grupo a Chateau, Kneano, Lontananza, Teutón y Scamp. Penúltimo Jenny Lind y último Stitico.

El puntero se afirmó bien al paso que en los lugares secundarios Tangora salía a seguir al puntero, mientras que Chateau se adelantaba en los 1.000 metros y se ponía tercero. Más atrás Gregory. El púlpito de Tapia entregó su liderato a 350 metros de la meta. Allí, por el centro, dominó Veril y luego Perugino, que salió del grupo muy castigado. Pasó adelante y ya parecía el ganador, cuando de atrás, en violento rush, se hizo presente Pardis. Trala muchas energías le sirvieron para derrotar a Perugino por medio cuerpo. Tercero, a un cuerpo, fue Mon Cheri; 4.º a un pescuezo, Scamp; y quinto, Jenny Lind, que avanzó mucho al final.

Para la distancia de 1.500 metros en una pista que ya se estaba poniendo blanda con la lluvia, el ganador puso 1 minuto 31 segundos.

## SEPTIMO TRIUNFO

La victoria de Pardis fue la séptima que conquista en su campaña. En su primer año de actuaciones no logró ninguna. En 1956 venció dos veces en 1.200 metros, una vez en 1.300 y otra en 1.500. En 1957 se impuso a Pastelito en 1.300 y a Chispazo en 1.500. Debe agregarse su triunfo de ayer también en 1.500. Es su primer clásico. Venía de actuar en una segunda serie. En sus victorias lo han dirigido Juan Duarte (dos veces), Carlos Pazan (tres veces), Ernesto Guajardo y Rigoberto Clavería.

## Resultados Generales del Sporting Club

**CARRERA — 1.300 metros. — Índice:**

6.º Kiki (11), 49; O. E. Leiva ..	429	19.90
6.º Happy Girl (13), 47; F. Catafau ..	1432	6.00
7.º Beam (9), 50; R. Clavería ..	1631	6.20
8.º Mary Cape (14), 47; J. Torres ..	136	62.70
9.º Minerva (2), 55; C. Silva ..	26	327.90
10.º Puente Bureo (10), 50; H. Barrera ..	226	37.70
11.º Numa (11), 58; G. Saavedra ..	81	105.30
12.º Zenteno (4), 55; E. Frías ..	209	40.80
13.º Princesse (5), 54; C. González ..	120	71.10
14.º Rosa (3), 55; D. Ahumada ..	39	218.60
	11842	

GANADA por 2 cuerpos: el 3.º a 4.º 12 cuerpos; el 4.º a 3.º 4 cuerpos. Tiempo: 1.21. Preparador: Gustavo Pombol. Corrieron todos. DIVIDENDOS: \$ 5.40 y 1.90; 1.70 y 2.60.

**DESARROLLO:** Anzuelo se ubió al frente perseguido por Kiki, Happy Girl y Asteria. En tierra derecha Anzuelo se mantenía a la cabeza, 2.º Asteria, 3.º Kiki y 4.º Bonne Nuit. A 200 metros de la meta, atropelló Asteria, venciendo fácilmente al puntero.

**QUINTA CARRERA — 1.500 MTS. — Índice: 31-45**

1.º SURENITA (12), 50 kilos; por Parral y Sparita; del Stud "Ravolli", jinete, Carlos González ..	1694	4.10
2.º Perche (6), 51; O. Cerda ..	2727	7.70
3.º Jujuy (3), 58; R. Arredondo ..	411	27.20
4.º Nancul (11), 49; L. Vázquez ..	313	35.70
5.º Nancul (10), 50; F. Catafau ..	1428	7.80
6.º Lanark (7), 51; R. Clavería ..	2997	3.70
7.º Chagual (1), 59; E. Romero ..	19	141.50
8.º Barbarella (9), 50; J. Torres ..	1318	8.50
10.º Ortuco (13), 49; C. Jorquera ..	647	17.30
11.º Chumullo (5), 51; L. Ahumada ..	2047	5.50
12.º Luranco (4), 53; L. Yáñez ..	410	27.20
13.º Escorpión (14), 48; B. Parra ..		
	15529	

GANADA por 3/4 cuerpo: el 3.º a 2.º 2 cuerpos; el 4.º a 3.º 4 cuerpos. Tiempo: 1.33. Preparador: Luis Romero. No corrió (3) Mont Louis. DIVIDENDOS: \$ 3.70 y 1.50; 3.20 y 2.60.

**DESARROLLO:** Palmador partió en punta, seguido por Realejo, Pílluelo y Gildita. En tierra derecha, Palmador se mantenía adelante; 2.º Pílluelo, 3.º Carabela y 4.º Pílluelo. A 400 metros de la meta, avanzaron Pílluelo y Mister K, ganando aquí sin apuros.

**OCTAVA CARRERA — 1.300 metros. Índice: 37-49**

1.º FELIZ LADY (1), 57 kilos; por Achernar y Felicidad; del señor Raúl Zamora P.; jinete: Ernesto Romero ..	4164	—
2.º Mister K (2), 58; R. Pinto ..	2846	5.50
3.º Brika (4), 57; G. Saavedra ..	1758	9.00
4.º Palmador (6), 49; C. González ..	2639	3.80
5.º Pílluelo (DA), 51; L. Vázquez ..	—	—
6.º Gildita (6), 47; R. Clavería ..	5771	2.70
7.º Principesco (5), 55; L. Yáñez ..	—	2.70
8.º Realejo (7), 51; J. Bórquez ..	971	16.10
9.º Carabela (8), 48; F. Catafau ..	3511	4.40
	21720	

GANADA por 3/4 cuerpo: el 3.º a 1.º 1 cuerpo; el 4.º a 1.º 2 cuerpos. Tiempo: 1.33. Preparador: Luis Romero. No corrió (3) Mont Louis. DIVIDENDOS: \$ 3.70 y 1.50; 3.20 y 2.60.

**DESARROLLO:** Palmador partió en punta, seguido por Realejo, Pílluelo y Gildita. En tierra derecha, Palmador se mantenía adelante; 2.º Pílluelo, 3.º Carabela y 4.º Pílluelo. A 400 metros de la meta, avanzaron Pílluelo y Mister K, ganando aquí sin apuros.

**NOVENA CARRERA — 1.300 metros. Índice: 33-41**

1.º PORTO (2), 55 kilos; por Gropel "sa", jinete: Carlos González ..	488	—
2.º Ciraco (3), 50; F. Catafau ..	6380	—
3.º Fabulista (7), 53; L. Vázquez ..	1333	13.80
4.º Cubanita (6), 51; J. Bórquez ..	4178	4.40
5.º Humildad (8), 51; J. Torres ..	1584	11.60
6.º Gelfina (10), 49; O. Cerda ..	2803	6.50
7.º Pílluelo (5), 54; J. Farias ..	—	4.40
8.º Negro el Ocho (9), 50; C. González ..	2068	8.90
9.º Arrelejo (5), 53; R. Pinto ..	349	19.70
10.º Torralillo (12), 49; O. E. Leiva ..	1394	13.20
11.º Zorro del Mar (4), 55; I. Saavedra ..	3358	5.40
12.º Bosquelina (13), 48; C. Jorquera ..	704	26.10
	25614	

GANADA por 12 cuerpos: el 3.º a 3.º 3 cuerpos; el 4.º a 1.º 1 cuerpo. Tiempo: 1.20. Preparador: Luis Vázquez. Corrieron todos. DIVIDENDOS: \$ 6.90 y 2.50; 2.30 y 3.40.

**DESARROLLO:** Feliz Lady encabezó el lote. En los lugares secundarios se ubicaron La Pallice, Le Prophete y Lidia. Se mantuvo el mismo orden en la recta. Amó Chinesa en los tramos finales, pero la puntera no se dejó dominar y logró clara ventaja a su favor.

**NOVENA CARRERA — 1.300 metros. Índice: 33-41**

1.º PORTO (2), 55 kilos; por Gropel "sa", jinete: Carlos González ..	488	—
2.º Ciraco (3), 50; F. Catafau ..	6380	—
3.º Fabulista (7), 53; L. Vázquez ..	1333	13.80
4.º Cubanita (6), 51; J. Bórquez ..	4178	4.40
5.º Humildad (8), 51; J. Torres ..	1584	11.60
6.º Gelfina (10), 49; O. Cerda ..	2803	6.50
7.º Pílluelo (5), 54; J. Farias ..	—	4.40
8.º Negro el Ocho (9), 50; C. González ..	2068	8.90
9.º Arrelejo (5), 53; R. Pinto ..	349	19.70
10.º Torralillo (12), 49; O. E. Leiva ..	1394	13.20
11.º Zorro del Mar (4), 55; I. Saavedra ..	3358	5.40
12.º Bosquelina (13), 48; C. Jorquera ..	704	26.10
	25614	

GANADA por 12 cuerpos: el 3.º a 3.º 3 cuerpos; el 4.º a 1.º 1 cuerpo. Tiempo: 1.20. Preparador: Luis Vázquez. Corrieron todos. DIVIDENDOS: \$ 6.90 y 2.50; 2.30 y 3.40.

**DESARROLLO:** Feliz Lady encabezó el lote. En los lugares secundarios se ubicaron La Pallice, Le Prophete y Lidia. Se mantuvo el mismo orden en la recta. Amó Chinesa en los tramos finales, pero la puntera no se dejó dominar y logró clara ventaja a su favor.

**QUINTA CARRERA — 1.500 metros. Handicap.**

1.º LEGISLADOR (7), 47 kilos; por Pharad y Legitimidad; del stud Spicorno; jinete: Oscar E. Leiva ..	2883	2.50
2.º Claudio (3), 56; O. Saavedra ..	4399	2.50
3.º Pitancero (1), 61; G. Saavedra ..	721	15.20
4.º Animoso (8), 47; J. Torres ..	2394	4.90
5.º Cachatita (6), 53; J. Bórquez ..	870	11.30
6.º Rascano (2), 50; C. Silva ..	1415	9.60
7.º Arriba (3), 53; L. Yáñez ..	—	—
8.º Don Leonoro (4), 54; R. Arredondo ..	1415	8.00
	15312	

GANADA por cabeza: el tercero a un cuerpo; el cuarto a pescuezo. Tiempo: 1.32. Preparador: Oscar Leiva. Corrieron todos. DIVIDENDOS: \$ 3.80 y 1.40; 1.50 y 2.80.

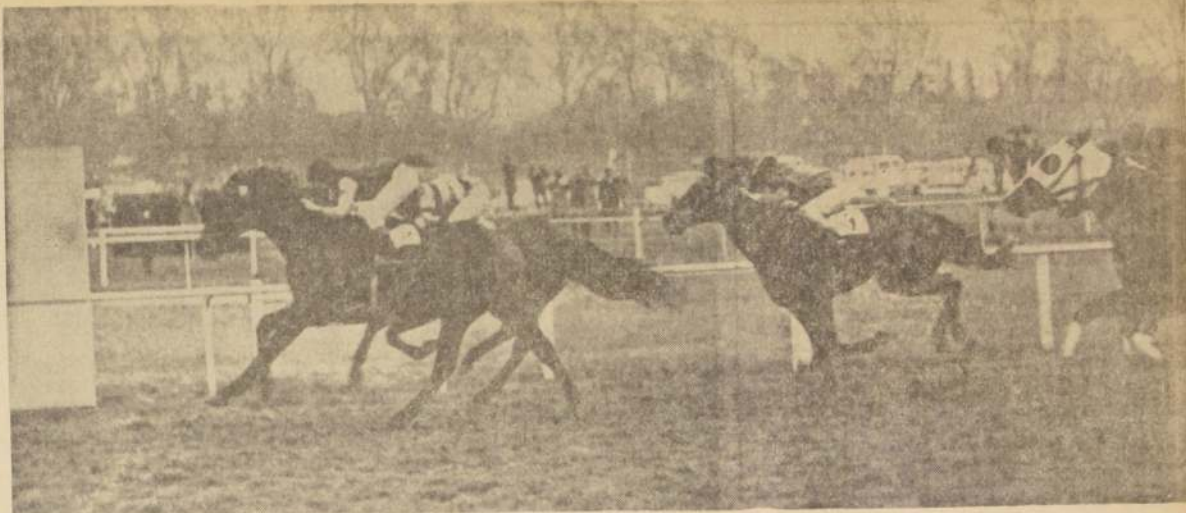
**DESARROLLO:** Rascano partió adelante, seguido por Legislador, Claudio y Don Leonoro. A la entrada de la recta, Legislador se adelantó a la cabeza, 2.º Claudio, 3.º Rascano y 4.º Don Leonoro. En los tramos finales atropelló Claudio, pero el líder defendió bien sus posiciones, cruzando la meta con estrecho margen a su favor.

**CARRERA "A" — 1.700 metros. Clásico.**

1.º HEBREA (3), 56 kilos; por Huxley II y Anusilla; del Stud "Flor de Lila", jinete: Gastón ..	1403	2.30
2.º Enelueca (2), 56; C. Astorga ..	1909	2.30
3.º Babalu (1), 56; J. Bórquez ..	2017	2.30
4.º Kurikuque (4), 56; O. Cerda ..	866	5.20
	6225	

GANADA por 6 cuerpos: el 3.º a 3.º 12 cuerpos; el 4.º a 5.º 3 cuerpos. Tiempo: 1.45. Preparador: Isaac Saavedra. Corrieron todos. DIVIDENDOS: \$ 3.20.

**DESARROLLO:** Hebra quedó en la primera ubicación cuando se abrieron las cintas. Tras ella mayor esfuerzo.



PARDIS, supera en fuerte avance final a Perugino en los 1.500 metros del clásico "Estados Unidos del Brasil". Tercero a un cuerpo llega Mon Cheri, y más atrás Scamp, Jenny Lind, Pasirino, Chispazo y Bonaparte. El ganador tuvo la conducción de Juan Duarte y es preparador por Oscar Silva, líder en la estadística de trainers del Club Hípico.

**PISTA N.º 1 NORMAL  
PALIZADA EXTERIOR A 8  
METROS (POSTERIOR A LA  
6.ª CARRERA); PISTA  
REGULAR)**

**1.ª CARRERA.** — Reclamó C. Pezoa (RAS CLUB) contra P. Ulloa (LINARENSE) por abrirlo en los últimos 50 metros. Se multó en \$ 150.— a P. Ulloa. Dieron cuenta C. Díaz (CANDORE) que se abría en tierra derecha, se notifica al preparador para que adiestre a su pupilo para correr. C. Biranda (MAMFORRO) que tuvo contratiempo en la partida.

**2.ª CARRERA.** — NARANJADA, fue conducida por P. Cardona, quien dio cuenta que partió rezagado, lo que fue desmentido por el Juez de Partida. Se multó de oficio en \$ 30.— a H. Pilar (CAPERUCCA) por molestar a otro competidor.

**3.ª CARRERA.** — Reclamó J. Toro (CANTOR GAUCHO) contra H. Pilar (MONSE-NOR) por huasquear desordenado en los 400 metros. Casual. El Juez de Partida suspende por 10 días a TETUAL por ser reincidente en las indisciplinadas para partir. Dio cuenta E. Contreras (BELVEDERE) que cambiaba de línea en la tierra derecha.

**4.ª CARRERA.** — Reclamó L. Carvajal (NUNCA) contra D. Basalto (DAMI-SELA), por cargarlo en la curva; A. Zúñiga (LIBRIUN) contra L. Carvajal (NUNCA), por cerrarlo en la partida; C. Pezoa (PIEDRA) contra M. Ramírez (QUIQUILLAN) y contra D. Basalto (DAMI-SELA), por cerrarlo ambos a 400 metros de la meta; M. Ramírez (QUIQUILLAN) contra

## MULTA DE Eo 150 PARA PEDRO ULLOA

Se notifica al preparador que lo adiestre para correr

**4.ª CARRERA.** — Reclamó H. Pilar (MONTE FER-TIL) contra A. Núñez (BLINDADO) por cerrarlo a 300 metros de la meta.

**5.ª CARRERA.** — Dio cuenta P. Ulloa (ARRIESGON) que se retacaba en las partes blandas de la pista. Dio cuenta H. Pilar (RACE HORSE) que reventó en ar-etre. Se notificó a su preparador que deberá presentar Certificado Veterinario para poder inscribirlo en el futuro.

**6.ª CARRERA.** — Reclamó L. Carvajal (NUNCA) contra D. Basalto (DAMI-SELA), por cargarlo en la curva; A. Zúñiga (LIBRIUN) contra L. Carvajal (NUNCA), por cerrarlo en la partida; C. Pezoa (PIEDRA) contra M. Ramírez (QUIQUILLAN) y contra D. Basalto (DAMI-SELA), por cerrarlo ambos a 400 metros de la meta; M. Ramírez (QUIQUILLAN) contra

J. Sepúlveda (CAYO HUESO) y contra D. Basalto (DAMISELA), por cargarlo a 100 mts. corridos. Se multó en \$ 100 a M. Ramírez, y en \$ 50 a los jinetes D. Basalto y L. Carvajal.

Se presentó el preparador de SENORITA MAGALLANES a manifestar la desconformidad de la carrera y conducción de su pupila; llamado su jinete, declaró que le tocó correr abierto durante toda la carrera.

Posterior a esta carrera, el estado de la pista es regular a causa de la lluvia.

**7.ª CARRERA.** — Dieron cuenta: P. Ulloa (SOCRA-TES), que partió desmejorado; y J. Amestely (BONA-SORTE), que levantó la cabeza al partir. El juez de partida notifica al preparador de SOCRA-TES, que lo adiestre para partir.

Se llamó al preparador de EL PANCHITO para que explicara las diferentes performances de su pupilo. Las explicaciones resultaron satisfactorias.

**8.ª CARRERA.** — Reclamaron J. Allaga (CHISPAZO) contra E. Suárez (GREGO-RY), por cargarlo en los 800 metros; y A. Núñez (SCAMP) contra J. Duarte (PARDIS), por cargarlo en la curva. Se multó en \$ 50 a E. Suárez. Dio cuenta: O. P. Castillo (GALLINETA), que se resalaba en el transcurso de la carrera. Dio cuenta J. Toro (STIRICO) que no le respondió en tierra derecha.

**NOVENA CARRERA.** — Dieron cuenta: R. Jaque (Rumoso), que saltó hacia afuera en la partida; C. Pezoa (Corretero), que no le respondió; P. Muñoz (Golden Gate), que recibió un champanzo en los 500 metros; lo que lo imposibilitó para exigir a su conducida.

**DECIMA CARRERA.** — Reclamaron: O. P. Castillo (Novamás) contra H. Pilar (Nubado), por cerrarlo en los últimos 200 metros y Ocampi (Nubado), por toparlo en los últimos 200 metros. Casual. Dio cuenta: J. Salinas (Fidèle), que fue abierto en los

últimos 400 metros. Además se presentó el propietario a manifestar que no la presentará a correr en pistas anormales, por cuanto no se desempeña bien en esta clase de pista.

**UNDECIMA CARRERA.** — Reclamaron: J. Salinas (Ale-gar) contra C. Pezoa (Bro-

mist), por cruzarlo a 150 metros de la meta; y J. Allaga (Enochina) contra E. Suárez (Don Goyo), por cargarlo en los 600 metros. Casuales. Dieron cuenta: A. Núñez (Reposo), que se abrió en la recta; E. Suárez (Don Goyo), que corrió desestibado.

**DUODECIMA CARRERA.** — Reclamó R. Jaque (Pasional) contra J. Amestely (Del Mar), por cerrarlo en los 700 metros. Se multó en \$ 50.— a J. Amestely.

El Juez de Partida suspendió por 21 días a Déjate y por 30 días a Profumo.

**APRONTÓ NAGULÁN EN EL CLUB HÍPICO**

Nagulán, que se prepara para el clásico "Club Hípico de Santiago", avanzó en la mañana y lo hizo sobre una vuelta (1.800 metros), en el excelente tiempo de 2 minutos, 2 segundos, 3 quintos. Para los 1.600 puso 1.48.45, y para los últimos 200 metros 13.25. Fue conducido por Juan Allaga.

**TAMBIÉN LOS POTRILLOS**

Mogel, con Jorge Salinas, pasó 1.200 metros en 1 minuto, 18 segundos, con registro de 13 para los últimos 200 metros. Por su parte, Contratados, con Galvarino Jorquera, cubrió 1.000 metros en 1 minuto, 5 segundos, 2 quintos, con final de 13.25.

**C. ASTORGA EN FUERO REAL**

Carlos Astorga dirigirá a Fuero Real en el Nacional Ricardo Lyon.

En el curso de esta semana vendrá a trabajar.

**HEBREA EN UN CLÁSICO**

De punta a punta se impuso Hebra en el clásico Sociedad de Criadores sobre 1.300 metros. Fue dirigida por Gastón Saavedra, líder de la estadística del Valparaíso Sporting Club. Su triunfo fue por seis cuerpos.

**MARIO YÁNEZ**

Este jinete hacía más de seis meses que no lograba una victoria y la consiguió con Bolívar, un caballo preparado en el Hipódromo Chile por Roberto Pérez, que después hizo doblona con Bromista.

Por una media hermana de Miss Suxy, el Stud "Universitario" pagó 70.000 escudos.

Un anticipo de lo que serán los remates en el próximo mes de octubre.

**LAMPARAS**  
Estilo Parafina  
COLGAR - APLICAR  
VELADOR - SOBREMESA  
Gran surtido para comerciantes.  
Opelinas para repuestos.

**LAMPARAS HUELEN**  
MACIVER 96  
MIGUEL DE LA BARRA 460  
entre Merced y Monjas

**UN "APRETON" CUALQUIERA DA EN LA VIDA**

Yo soy Doña Ilave y estoy encargada de llevar a las gotitas en forma de chorro hasta su casa... ¡Qué feliz soy cuando veo que el largo y costoso proceso de elaboración que sigue el agua, se ve compensado con el uso racional que se hace de ella...!

¡Pero qué triste me pongo cuando me dejan corriendo sin servir a nadie!

Por eso les pido que me cuiden y no dejen que me enferme de gota, cerrándome cuando vean que nadie me necesita. Así, mis demás hermanas llaves, podrán servir mejor a muchas otras casas, muc hospitales, escuelas y jardines.

Total... un "apretón" cualquiera da en la vida...

**EMPRESA DE AGUA POTABLE DE SANTIAGO**  
"Producir agua potable cuesta millones. Derrocharla no cuesta nada"

**DESARROLLO.** — Ciraco quedó al frente en la partida. En los otros buques se colocaron Porto, Fabulista y Cubanita. En el orden antes señalado se abrió tierra derecha. En los tramos finales apuró Porto adelantando a su compañero de corral sin mayor esfuerzo.

**DESARROLLO.** — Hebra quedó en la primera ubicación cuando se abrieron las cintas. Tras ella mayor esfuerzo.

**DESARROLLO.** — Hebra quedó en la primera ubicación cuando se abrieron las cintas. Tras ella mayor esfuerzo.



## Dos Vales en la Triple Final y un Sport que Fue Millonario: Eo 46.359

**APUESTA TRIPLE INICIAL.** — Iniciaron este juego 8.095 vales que quedaron reducidos a 1.008 con la victoria de RAS CLUB (18). Cada uno tuvo un valor nominal de E° 29. En la segunda válida solo 101 acertaron al N.º 4 BOLARIN (valor nominal E° 288). Se distribuyeron así en la tercera y última válida:

1 BELVEDERE	1	E° 29.113,—
2 BIYER	2	14.556,—
3 CANTOR GAUCHO	2	14.556,—
4 CAUTO	2	14.556,—
5 COALSTER	2	14.556,—
6 COLIGNON	1	29.113,—
7 CRONOS	1	29.113,—
8 CHINCHER	2	14.556,—
9 CHINQUIO	5	5.823,—
10 DOBLE	1	29.113,—
11 ESCANDALO	20	1.456,—
12 FORASTERO	1	29.113,—
13 GARCILASO	1	29.113,—
14 LANZAZO	2	14.556,—
15 METODICO	7	4.159,—
16 MONSEÑOR	24	1.213,—
17 TEXTUAL	26	1.120,—
18 WHISKY	1	29.113,—

TOTAL ..... 101

El dividendo de la combinación ganadora: RAS CLUB, BOLARIN y ESCANDALO, ascendió a la suma de E° 1.456. Se acertaron 20 vales.

**SEGUNDA APUESTA TRIPLE.** — Iniciaron este juego 14.204 vales que quedaron reducidos a 3.101 con la victoria de EL ALAMO (7). El valor nominal de cada vale fue de E° 16. En la segunda válida, 140 vales acertaron a EL PANCHITO (valor nominal E° 358). Se distribuyeron así en la tercera y última válida:

1 REMERA	1	E° 40.101,—
2 SORATES	17	2.359,—
3 BONA SORTE	1	40.101,—
4 LUCERNA	13	3.085,—
5 ALCARAYAN	11	3.645,—
6 LORDLING	—	—
7 VERIL	16	2.506,—
8 EVIAN	21	1.909,—
9 NOCHE ESTRELLADA	7	5.729,—
10 AGUDA	10	4.010,—
11 GIANEAR	24	1.671,—
12 GRAN BACAN	11	3.645,—
13 MIRNA	3	13.367,—
14 OLISCA	—	—
15 COLEGIAL	5	8.020,—

TOTAL ..... 140

El dividendo de la combinación ganadora: EL ALAMO, EL PANCHITO y NOCHE ESTRELLADA, ascendió a la suma de E° 5.729. Se acertaron 7 vales. El dividendo a segundo fue para 11 vales de GRAN BACAN (12). Cada uno pagó E° 911.

**APUESTA TRIPLE FINAL.** — Iniciaron este juego 25.755 vales, que quedaron reducidos a 1.925 con la victoria de BOLIVAR (3). El valor nominal de cada uno fue de E° 48. En la segunda válida solo 22 acertaron a SANS ATOUT (N.º 6) con un valor nominal de E° 4.214. En la tercera válida esos vales se distribuyeron así:

1 SANTOLINA	1	E° 92.718,—
2 ANFIBIO	3	30.906,—
3 BROMISTA	2	46.359,—
4 EPSOM LADY	1	92.718,—
5 TAGUAO	—	—
6 ENOSCHIMA	—	—
7 REPOSO	—	—
8 ALEGAR	6	15.453,—
9 ESPLINDIDO	4	23.179,—
10 SIGLOSO	Retirado	—
11 CAUCASIANO	3	30.906,—
12 GREEN LIGHT	2	46.359,—
13 DON GOYO	Retirado	—

TOTAL ..... 22

El dividendo de la combinación ganadora: BOLIVAR, SANS ATOUT y BROMISTA, ascendió a la suma de E° 46.359. Se acertaron 2 vales.



**NOCHE ESTRELLADA.** una buena barrera superó a Gran Bacán, por un pescuezo en la séptima carrera. Avanzó con muchas energías. Tercero fue Gianear, cuarto Lucena y quinto Lordling. Más atrás Remera y Veril. Jinetes: Carlos Ocampo. Preparador: Alonso Carreño.

### POR LA VENTAJA MINIMA, VENCIO IRINEO LEGUISAMO

**BUENOS AIRES, 10 (AN- SA).** — Resultados en el Hipódromo de Palermo.

**PRIMERA CARRERA.** 1.600 metros.

1.º CORTIJO (por The Rabbit y por Carlin), 57 kilos; Jockey: Chamorro. Dividendos: 3,90 y 2,30.

2.º Parute. Ganada por pescuezo y un cuerpo. Tiempo: 1.37.15. Cuidador: Halm.

**SEGUNDA CARRERA.** 1.000 metros.

1.º NOFRET (por Tobago y por Cleopatra), 57 kilos; Jockey: Leguisamo. Dividendos: 8,90 y 3,30.

2.º Dulce Test. Ganada por ventaja mínima y un cuerpo y medio. Tiempo: 58.15. Cuidador: Etchechoury.

**TERCERA CARRERA.** 1.600 metros.

1.º COLEGIALA (por Seductor y por Coelgenne), 53 kilos; Jockey: Encina. Dividendos: 8,50 y 4,30.

2.º Fallera.

**CUARTA CARRERA.** 1.600 metros.

1.º ARFADA (por Belger Bley y por La Glorie), 54 kilos; Jockey: Quinteros. Dividendos: 19,00 y 6,30.

2.º Zamira. Ganada por 3/4 de cuerpo y varios cuerpos. Tiempo: 1.37. Cuidador: Ghigliotti.

**QUINTA CARRERA.** 1.000 metros.

1.º ARISTIDES (por M. Tracks y por Aroma) 56 kgs. Jockey: Perdomo. Dividendos: 4,00 y 2,90.

2.º Roderon. Ganada por dos cuerpos y dos cuerpos y medio. Tiempo: 66" 4/5. Cuidador: Brondo.

**SEXTA CARRERA.** 3.500 metros.

1.º ELOGIO (por Sideral y por Honra) 60 kilos; Jockey: Clafardini. Dividendos: 4,20 y 2,90.

2.º Ciclope. Ganada por un cuerpo y medio y varios cuerpos. Tiempo: 3' 40" 1/5. Cuidador: Lapistoy.

**TRIPLITA DE CARLOS PEZOA Y OSCAR SILVA**

Carlos Pezoa y Oscar Silva, líderes de la estadística de jinetes y preparadores del Club Hípico, hicieron tripleta en las últimas jornadas de la capital.

El preparador pasó al primer puesto en la estadística general en empate con Pedro Briones. Esta nueva ubicación del eficiente y joven trainer puede significarle un nuevo título en su ya brillante carrera.

**JINETES**

1.º GABRIEL MENESES ..... 68  
2.º Jorge Salinas ..... 66  
3.º Juan Amestely ..... 65  
4.º Carlos Pezoa ..... 62  
5.º Pedro Ulloa ..... 62  
6.º Sergio Azocar ..... 47  
7.º Orlando F. Castillo ..... 42  
8.º Roberto Clavería ..... 42  
9.º Albino Salas ..... 40  
10.º Gastón Saavedra ..... 40

**PREPARADORES**

1.º PEDRO BRIONES ..... 40  
2.º OSCAR SILVA ..... 40  
3.º Guillermo Sarmiento ..... 38  
4.º Jorge Inda G. ..... 38  
5.º Augusto Bregue E. ..... 28  
6.º Ernesto Inda G. ..... 28  
7.º Enrique Vidal ..... 37  
8.º Alvaro Abasca ..... 25  
9.º Fernando Castro ..... 25  
10.º Juan Melero ..... 22

**LA FABRICA SAN IGNACIO 41 FONO 88161 CON LA GENTIL ATENCION DE DAVID TEDIAS**

**INSTITUTO SAN CRISTOBAL**

**ENSEÑA** Conducir, Reglamento, mantenimiento y funcionamiento de vehículos motorizados. Examen documental ambos sexos.

**MAC IVER 728** Esq. Esmeralda

### SOLICITA CONCESION

Se ha recibido en esta Dirección una solicitud del señor Pedro Serrano Palma, domiciliado en calle Las Arañas N.º 2063, de esta capital, en la que pide concesión para instalar y explotar una estación de radiodifusión sonora en frecuencia modulada de 1.000 watts de potencia para la ciudad de Santiago.

Se hace la presente publicación en conformidad a lo dispuesto en el Art. 62 del D. F. L. N.º 4, de 1959, Ley General de Servicios Eléctricos, y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

**EL INGENIERO DIRECTOR DE SERVICIOS ELECTRICOS Y DE GAS**



**DEPARTAMENTO DE MATERIALES Y ALMACENES**

**Departamento de Comercio**

Martes 10 de octubre de 1967, a las 15 hrs.

Arriendo de un terreno con bodega y desvío en la Estación Nuiña.

NOTA: Bases y antecedentes, en la Sección Contratos y Concesiones, Alameda 924, 5º piso. Oficina 54.

**Departamento de Comercio**

Jueves 28 de septiembre de 1967, a las 15 horas

Venta de Diarios y Revistas en Trenes Expresos a Concepción.

NOTA: Bases y antecedentes, en la Sección Contratos y Concesiones, Alameda 924, 5º piso. Oficina 54.



# Poblaciones de Santiago Sur Visitó el Presidente



poblaciones de los departamentos de San Bernardo y Pedro Aguirre Cerda visitó ayer el Presidente Frei para imponerse de trabajos realizados, especialmente por medio de la autoconstrucción. Los pobladores, pese a la lluvia, tributaron una cálida recepción al Jefe del Estado, agradeciéndole su preocupación por solucionar los problemas de las poblaciones y por dar fuerte impulso al trabajo comunitario.

El cálido afecto que el Presidente Frei se ha conquistado en el corazón del pueblo de Chile, quedó demostrado en la visita que realizó ayer a las poblaciones de los Departamentos de San Bernardo y Pedro Aguirre Cerda.

El Presidente Frei en la primera etapa de su visita inspectiva al sector Santiago Sur, se impuso del puente sobre nivel que ha sido construido para habilitar la salida de la Carretera Panamericana Sur, a la entrada de Lo Espejo, cuya estructura está terminada y se encuentra en la etapa de construcción de sus banderías de protección.

El puente está formado por una cabecera del mismo ancho que la Panamericana, con pista de velocidad, de manera que no pueda provocar en ningún momento tropiezos en la entrada o salida de vehículos desde Santiago o que vengan los del sur hacia la capital.

El Primer Mandatario inspeccionó esta obra acompañada de los Ministros de Economía, Eduardo Pérez Zúñiga, y de Obras Públicas, Sergio Ossa Pretot; de Directores de los servicios de Obras Públicas, Intendente de Santiago, Sergio Saavedra; y de los Gobernadores de los Departamentos de San Bernardo y Pedro Aguirre Cerda.

El calor humano que se palpaba a cada vecino para que cumpla con su compromiso.

Después de recibir en los sectores de las poblaciones O'Higgins y Santa Cristina, un profundo reconocimiento de todos los vecinos, por las obras que se están ejecutando gracias a la acción del Gobierno, el Presidente Frei se dirigió a la Moisés Valde, donde todos sus habitantes le brindaron una afectuosa recepción, a la vez que visitaba dos casas elegidas al azar, donde se están ejecutando estos trabajos. El Primer Mandatario dialogó con los dueños de casa, con sus esposas e hijos, inquirió detalles sobre los trabajos que realizan y finalmente, les interrogó si este sistema era más efectivo que el antiguo. Los pobladores en general, le manifestaron su gratitud por la oportunidad que les había brindado y le agradecían que hubiese llegado a tal punto, que hubiese querido conocer personalmente los trabajos que están ejecutando los sábados y domingos.

El acto con el desfile de todas las organizaciones de la comuna, tales como Centros de Madres, culturales, deportivos, escuelas, boy scouts, ennoblecidos por la Banda del Regimiento Buin y con la participación de los voluntarios y material de los Cuerpos de Bomberos de San Miguel, La Cisterna y La Granja.

## BREVES PALABRAS DEL PRESIDENTE

Antes de retirarse, el Presidente Frei dirigió unas breves palabras a los pobladores, felicitándolos por el esfuerzo comunitario realizado.

## PALABRAS DEL PRESIDENTE FREI

"Felicitaciones muy sinceras, muy entusiastas y cordiales a todos los habitantes de esta gran población — dijo S. E. —. Creo que el desfile cívico que Uds. acaban de realizar, encabezado por los Bomberos, por las instituciones deportivas, los Centros de Madres y los niños, es un ejemplo de organización del pueblo. El espíritu de esta población, como lo dijo su presidente, es magnífico y me honro como Presidente de Chile de haberlos acompañado en esta gran jornada que se debe justamente a su esfuerzo y a su entusiasmo. ¡Viva Chile! ¡Viva la Población 'Joao Goulart'!"

## CANAL SAN JOAQUIN

El Presidente Frei puso término a su visita inspectiva al sector Santiago-Sur, recorriendo los diversos sectores del abastecimiento del canal San Joaquín, recibiendo 10- (PASA A LA PAGINA 18)

## Surveyor V Descendió en la Luna

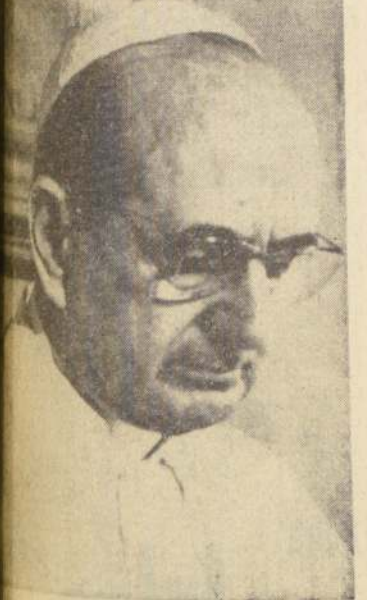
PASADENA (California), 10 (UPD).— El vehículo espacial Surveyor-5, aparentemente realizó hoy un descenso controlado en la superficie de la Luna, a pesar de haber encontrado dificultades durante su viaje.

# Estado del Papa Aún Delicado

El Papa se asomó a la balcón de su estudio para bendecir a cerca de 30 personas que se reunían en la plaza de San Pedro.

La ruidosa primera salida pública de Paulo VI, tras la enfermedad que sufrió al principio de la semana.

El VI saludado por un gran número de la multitud.



# Sinodo Pastoral Activa Renovación de la Iglesia

El evangelio en el mundo es el estudio en el magisterio de las instituciones educativas. Por tanto, se pide crear la Misión Obrera, organismo agn, que coordinaría, orientaría y animaría todos estos esfuerzos, en el nivel diocesano y nacional, bajo la presidencia de un Obispo. También se dice que los sacerdotes y las comunidades religiosas deben revisar su modo de vida y sus instituciones, para aparecer solidarios con los pobres y entregados a su servicio. Es necesario, se afirma, revisar profundamente la formación y la vida cultural de los sacerdotes, para adaptarlos a un diálogo constructivo en el mundo técnico e intelectual. Para promover en laicos y sacerdotes la reflexión sobre la manera de encarnar el mensaje evangélico en la cultura que está naciendo en nuestro mundo, se pide también estudiar la creación de un Instituto Teológico-Pastoral competente.

Volviendo a agradecer a los presentes, el Papa expresó la esperanza de superar completamente, cuanto antes, la enfermedad que lo ha afectado. "Lo que más importa — continuó — no es la salud del Papa, sino las necesidades de la Iglesia y del mundo".

Paulo VI habló a continuación de los acontecimientos inmediatos: el Sínodo de los Obispos y el Congreso Mundial para el apostolado de los laicos.

Hablando de la política internacional, el Papa observó que los actuales "frecuentes viajes de Jefes de Estado y de personalidades son seguramente inspirados por buenas intenciones y proposiciones de paz. Muchas buenas voluntades están en acción".

Pero lo que importa — expresó después — no es la salud del Papa, la cual es bien poca cosa. Lo que importa son las necesidades de la Iglesia y del mundo. La Iglesia está en vísperas de dos importantes acontecimientos: el Sínodo de los Obispos y el Congreso Mundial del laicado católico. Y después existen también otras grandes cuestiones que tienen necesidad de obtener el favor de Dios. La situación del mundo, como vosotros mismos veis, es siempre tensa y dramática. Afortunadamente, muchas buenas voluntades están en acción; estos frecuentes viajes de Jefes de Estado y de hombres responsables, son ciertamente guiados por nobles intenciones de paz. Por estos grandes motivos rogamos, hijos queridísimos, y que nos sea propicia la Madre Espiritual de la Iglesia, Reina de la Paz, María Santísima, la bendita Madre de Jesucristo Nuestro Señor, finalice el Pontificado.

Al término de sus palabras el Papa rezó el Ángelus e impartió la bendición. Una nueva salva de aplausos, que se prolongó durante varios minutos, cerró la reunión, mientras Paulo VI saludaba y agradecía desde la ventana.

El Pontífice habló con voz cansada y ligeramente ronca. Su rostro — observado con binóculos — reflejaba cansancio.

## Sensacional descubrimiento:

# EN BUSCA DE LA LEY QUE RIGE AL MUNDO SUBATÓMICO

NUEVA YORK, 10 (ANSA). — Gran sensación provocó en los medios científicos el descubrimiento del átomo más pesado hasta el momento: se trata de un "isótopo" o "socio" del elemento artificial "Mendelevio" y es de una masa de 258. Lo comunicó la comisión estadounidense para la energía atómica.

El experimento se efectuó en los Laboratorios de Livermore (California), controlados por la Comisión; el anuncio, efectuado por el Presidente de la misma, Glenn Seaborg, fue comentado con interés por los especialistas de física teórica del núcleo.

El "Mendelevio 258" supera en una unidad de micro-masa al "Fermio 257", que hasta ahora detenía el primer puesto en la escala de las masas.

Para la física teórica, que constituye la base de los progresos verdaderamente importantes de las aplicaciones técnicas, la creación y la comprobación de la presencia del nuevo elemento tiene gran importancia.

Resultados de este tipo proporcionan nuevos indicios sobre la estructura de la materia, respecto de la cual se tienen todavía muchas dudas. Las partículas nucleares — las masas importantes — son una treintena no tienen todavía un arreglo teórico global, pero el "Mendelevio 258" puede hacer progresar la búsqueda de una ley única que rija el mundo subatómico.

## Afirma Garrison:

# SIETE FUERON LOS ASESINOS DE KENNEDY

NUEVA YORK, 10 (ANSA). — "Kennedy fue asesinado por un grupo formado por siete hombres, por lo menos, y entre estos figuraban aventureros anticomunistas y miembros de la derecha para militar", afirma Jim Garrison, el fiscal del distrito de Nueva Orleans, quien — como se sabe — desde hace meses está conduciendo investigaciones sobre la muerte del Presidente norteamericano y sostiene la tesis del "complot". Esta declaración forma parte de una entrevista que concedió al periódico "Play Boy".

Garrison afirma también textualmente que entre los "participantes del complot" se hallaban "dependientes del ente Central de Informaciones (CIA) conocidos en Nueva Orleans por su actividad anticomunista".

Siempre, según Garrison, Kennedy fue asesinado "por que estaba empeñado en la distinción con la URSS y porque aspiraba, además, a una reconciliación con Castro".

Los principales elementos del átomo son, en su centro, protones y neutrones. Los protones son positivos. Los neutrones, neutros. A los protones corresponde un número igual de electrones en la capa, o "cáscara" del átomo, ya que las cargas positivas deben equilibrarse con las cargas de los electrones, negativas e iguales por intensidad a las de los protones.

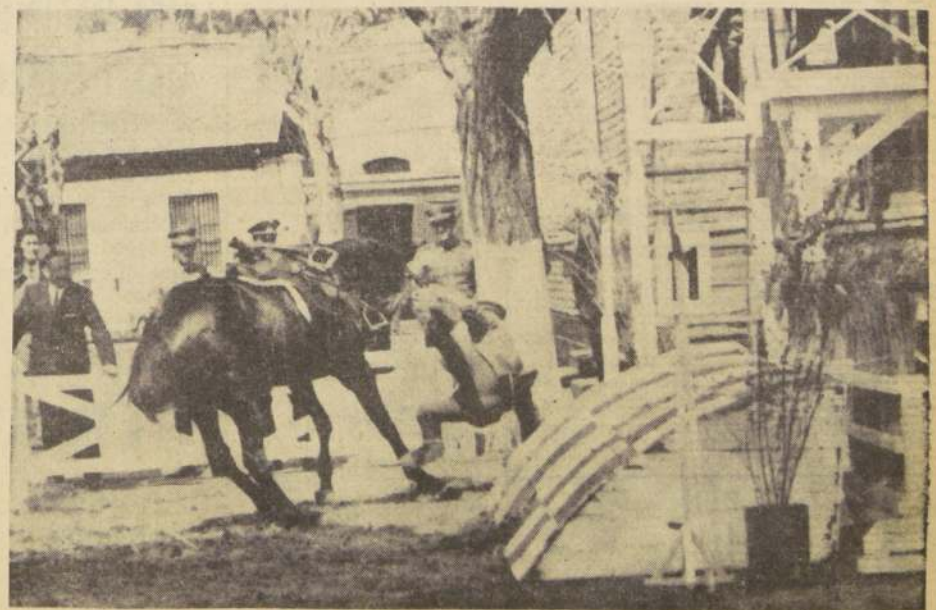
Dos átomos con el mismo número de protones (y por lo tanto de electrones) son químicamente casi iguales; tienen el mismo "número atómico" y casi las mismas propiedades químicas (por ejemplo, las valencias).

Si dos átomos difieren únicamente en el número de los neutrones, mantienen las mismas propiedades químicas, pero no las nucleares; por ejemplo, uno puede ser radiactivo y el otro no.

La diferencia de neutrones causa una variación de peso de masa, que es lo mismo. Dos átomos con el mismo número de protones, pero de masa distinta (o sea, que no tienen el mismo número de neutrones) constituyen dos elementos que, por ser distintos desde el punto de vista nuclear, se llaman isótopos. Todos los isótopos del yodo, por ejemplo, tienen características químicas idénticas, pero el yodo radiactivo hace saltar el contador "Geiger". El no radiactivo es ignorado por el "Geiger" y no puede servir, eventualmente, como "etiqueta" para todos los otros átomos de yodo no radiactivos que se hallan cerca.

Generalmente, para obtener isótopos artificiales, se altera la estructura de un átomo con un bombardeo de partículas nucleares.

El "Mendelevio 258" se obtuvo bombardeando con partículas (PASA A LA PAGINA 18)



Las cadenas no estuvieron ausentes del Nacional Ecuestre Militar, como lo registra fidedignamente el acierto de nuestro reportero gráfico Víctor Rojas. El subteniente Espinoza es captado en el preciso instante en que se arrojó por su cabalgadura antes de transponer un obstáculo del recorrido.



## OPOSICION FIRME, PERO NO CIEGA REITERAN COMUNISTAS


Ratificaron su condena a la sedición  
derechista

el pueblo quiere, de la profundidad de sus anhelos e favor de los cambios".

**SEDICION DERECHISTA**  
Tras manifestar que "Partido Comunista declar...

que me e quiere hacer todo lo que de él depende en favor de la democracia, el progreso social, del desarrollo económico independiente y de una política exterior digna soberana y realista", el iraní forme de Corvalán expresa: "En plena concordancia con este criterio no hemos vacilado en condenar las actividades sediciosas de la Derecha. Los nombres de los conspira-

Comentó, también, que la elección de nuevas directivas pro izquierdistas en los Partidos Radical y Demócrata Cristiano, son "expresiones concluyentes de lo que



## OS

# ueno

...

[illegible]

quiera opo  
terior  
dedo!...

S... CON  
Nuestras  
Francia y  
ir sus in-  
uridad su  
ank y sin  
gar a 372  
Y BANK  
empleados

**ONAL**  
EN LA BANC.  
0 oficinas en Santiago,

---

**...hasta que Ud. quiera operar  
en el Mercado Exterior  
con sólo mover el dedo!...**

serios, responsables y cordiales a la vez, velarán sus intereses y moverán sus negocios, cuando lo necesite, con tanta rapidez y expedición. Ud. estuviera personalmente allí para gestionar. En todos los lugares del mundo el CITY BANK está listo para ocuparse de SUS intereses, como si fueran los propios del Banco. Visítenos en nuestras oficinas y gustosamente informaremos acerca de nuestros Servicios Comerciales Especiales... que sólo el Citibank le puede ofrecer.

**AL CITY BANK**  
BANCA MUNDIAL  
Santiago, Valparaíso y Concepción

10 oficinas en Santiago, Valparaíso y Concepción

Los premios se exhiben en LOS GOBELINS

Los premios se exhiben en LOS GOBELINS



la incorporación del alumnado a los organismos electores de las autoridades vir políticamente.

Nes

\_\_\_\_\_

Si bien el caso puede parecer uno de los tantos curados en la actualidad ante

reafirma, además, la decidida intención de los pobladores de velar por su derecho a un futuro digno.

**G.A.B.**

\_\_\_\_\_

integrante y  
da de la ins-  
la incorporaci-  
nado a los orga-  
electores de las autoridades

Luego comenzó, pausadamente, a decir que había logrado contacto con Antofagasta, después con tal y cual

recer uno de los tantos cur- tud rebasa la  
sados en la actualidad ante lito configura

letra del o-  
o y se con-

G.A.B.

baño fianza. La reciente determinación judicial pone punto final a sus pretensiones de forzar la voluntad de la ley y de burlar a los afectados.

Si bien el caso puede parecer uno de los tantos curados en la actualidad ante

ros años, y colocando enseguida todo su esfuerzo, dedicación y cariño, en levantar el techo que los cobijará y verá crecer a sus hijos. Quienes los engañan, no sólo cometen estafa. Su actitud rebasa la letra del delito configurado y se con-

una sanción ejemplarizadora para sujetos de la calaña señalada. La acción interpuesta reafirma, además, la decidida intención de los pobladores de velar por su derecho a un futuro digno.

**G.A.B.**



# COMPORTAMIENTO DEL CRISTIANO EN UNA SOCIEDAD MARXISTA DEL FUTURO

Aspectos formales de este tema fueron tratados en un foro



Jacques Chonchol, Armando Cassigoli, el moderador del foro y el Pastor Joel Gajardo, durante el debate sobre el comportamiento del cristiano en una sociedad marxista

## REALIDAD NACIONAL

Al enfocar el tema central del foro, Jacques Chonchol, estableció que no podía definirse una sociedad marxista, ya que sobre todo primaba siempre una realidad nacional, de cultura o tradición. Incluso en Rusia, agregó, sobre lo marxista, prima lo soviético, lo ruso, todo el contenido histórico de su patrimonio.

Señaló que las bases ideológicas del marxismo están en permanente proceso de revisión, de corrección, o de otros enfoques. Sus transformaciones están tanto en el stalinismo, en el titismo, en el maoísmo o también en el castroismo, dijo, como en otras formas.

Frente a la interpretación marxista, de la visión materialista, alegó la trascendencia del espíritu sobre la materia y la trascendencia de la persona misma en sus relaciones con la sociedad.

Hay, dijo, una visión cristiana sobre el Hombre y la Sociedad, señalando a continuación las contradicciones entre la visión cristiana y la marxista.

Reconoció que el mundo religioso vivía tiempos oscuros, una situación que definía como contraria a una verdadera visión cristiana.

**NUEVO DIALOGO**  
Ahora dijo, hay un diálogo posible entre la fe y lo humano y puede existir también un entendimiento entre el cristianismo y el marxismo, para tratar y no para transar, lo que puede ser extraordinariamente positivo, pero no lo puede ser en términos ideológicos, ya que una sociedad no es ni puede ser una ideología. Es por sobre todas las cosas, una realidad nacional.

Reiteró enseguida su definición de doctrina y sociedad.

ciudad y retornando al tema central sobre el comportamiento cristiano en una sociedad marxista, manifestó que era difícil precisar actitudes dentro del campo teórico.

Sus reacciones frente a esa sociedad, añadió, pueden ser diferentes. Uno van a vivir en esa sociedad, otros darán un testimonio y no fallarán los que vivirán un período de catacumbas, con fe, en la esperanza de que el tiempo terminará por darles el retorno. Pero cada caso depende de los comportamientos individuales y no puede darse un patrón común.

Luego Chonchol se hizo cargo de la otra pregunta sobre qué aspectos nuevos ha percibido la Iglesia en el hecho del marxismo. Sobre esto, dijo, que dicha ideología había aportado una serie de aspectos, que el católico ya había conocido antes, pero que había que reconsiderar más que nada como una herramienta o un instrumento útil para analizar, tanto el sistema de valores que no pertenecía a las estructuras económicas, como frente a la lucha social.

Destacó también, como hechos positivos del marxismo, la importancia dada a la acción del hombre, el reconocimiento de la trascendencia de la ciencia, especialmente para quienes, en la Iglesia, veían una oposición entre fe y ciencia. Estaban oscurecidos —dijo— por una visión idealista que el marxismo ha permitido superar.

**AMOR POR AMOR**  
Luego intervino Cassigoli, quien refutó diciendo que el marxismo no podía negar la vida espiritual. Pero que primero era indispensable salvar las barreras de clase o económicas para empezar a desarrollar esta vida espiritual de amor por amor, de risa por risa.

Hay ejemplos del hombre que son otros hombres, dijo Cassigoli, pero ¿cuál es o dónde está la solución? No

está ni en el control de la natalidad ni en las bombas que Estados Unidos deja caer sobre Vietnam. Sólo hay una solución y ella es la lucha. Para nosotros, la única unión positiva —agregó— está en la lucha del hombre y de ella no pueden estar ausentes ni marxistas ni cristianos, ni ateos o budistas.

Destacó en seguida la importancia y la vigencia de la revolución y agregó que ésta era una tarea urgente. Finalmente haciendo un llamado a la juventud para asumir responsabilidades en el nuevo campo.

**PAZ Y DESARROLLO**  
Finalmente, Chonchol puso énfasis al margen del diálogo, en que tanto paz como desarrollo estaban en la conciencia de cristianos y marxistas y sostuvo que era este un problema que debía resolverse en el día de hoy.

Manifestó que una y otra materia se planteaban ahora en términos muy distintos a los de otra época de la historia de la humanidad y que respondiendo a la inquietud del mundo de hoy, había que precisar que los avances tecnológicos y la difusión de la energía termonuclear planteaban en relación con la paz, el problema de la supervivencia. "Hay un riesgo —dijo— y éste es el de la no supervivencia. Pero se trata no sólo de supervivir, sino vivir."

Manifestó que miles y miles de personas sólo tenían una forma miserable de vida, al margen de las opciones y oportunidades de que disfrutaban muchos que estaban al lado de ellos.

Sobre el particular, sostuvo que cristianos y marxistas, a través de un diálogo y un trabajo paralelo y constructivo, para aunar y no para continuar dividiendo, tenían una gran tarea para rescatar a estos millones que no podían salir de la condición de animalidad que tenían como forma de vida.

Lo anterior, manifestó, está en el centro del debate, ya que debemos vivir juntos en un mismo mundo, salvo que deseáramos destruirlo.



Con el propósito de invitar a los jóvenes chilenos a una Convención Latinoamericana a celebrarse en Lima, Perú, por el Jet de Braniff, arribó al aeropuerto de Pudahuel, Jorge Chávez, presidente nacional de la Cámara Junior de Perú, para elaborar un programa en conjunto para ser presentado al próximo Congreso Mundial de la Cámara Junior a efectuarse en Toronto, Canadá. (Foto Pudahuel).

## RECONOCEN LABOR DEL SUBSECRETARIO ANDRES ZALDIVAR

El Quinto Congreso Nacional de la Confederación Nacional de Dueños de Camiones recientemente efectuado en África, acordó por aclamación nombrar a Subsecretario de Hacienda, Andrés Zaldivar, por su intervención en la dictación de una ley que permitía el desarrollo y mejoramiento de esta actividad.

La disposición sugirió por el gremio y acordada por el Subsecretario incorporó a un numeroso contingente de transportistas de pasajeros y de carga a los beneficios de la previsión.

En la comunicación de agradecimiento enviada al Subsecretario Zaldivar, señalando: "Cumpliendo el Congreso de los Dueños de Camiones nos complacemos en reiterar nuestro reconocimiento por la comprensión y espíritu de justicia que permanentemente ha demostrado el Gobierno del Presidente Eduardo Frei para con los asociados de nuestra Confederación".

**AIR FRANCE AUMENTA SU FLOTA AEREA**

A 87 aviones a reacción aumentará su flota Air France luego de los pedidos recientes a los Boeing. Por 2 tetra-recretores 707/328 y 5 tri-recretores 727 a los que se suman las adquisiciones anteriores en trámite de entrega por cinco 727 y cuatro 747.

Además, se tienen en cuenta las adquisiciones de Caravelle de los que la Compañía francesa recibirá 3. Air France integrará su flota de "Jets" con 44 Caravelles, 34 Boeing 707, 9 Boeing 727. En tres años más pondrá en servicio los Boeing 747 con capacidad para 450 personas para estos millones que no podían salir de la condición de animalidad que tenían como forma de vida.

Lo anterior, manifestó, está en el centro del debate, ya que debemos vivir juntos en un mismo mundo, salvo que deseáramos destruirlo.

**CONGRATULAN AL DOCTOR GONZALO CORBALAN**

Con motivo de haber sido designado "Médico Honorario" por el Servicio Nacional de Salud, el Dr. Gonzalo Corbalan Trumbull, recibió la siguiente comunicación de parte del Rector de la Universidad de Chile, señor Eugenio González:

"Distinguido amigo: Es para mí particularmente grato expresar a Ud. mis cordiales felicitaciones por la distinción máxima, Médico Honorario, que le ha sido conferida por el Servicio Nacional de Salud, en justo reconocimiento a los relevantes y abnegados servicios que Ud. le ha prestado a la institución.

Como Rector de la Universidad de Chile, me complazco sobremanera la distinción que le ha sido otorgada, porque ella recae en uno de sus catedráticos que honra la docencia universitaria y que ha contribuido desde hace 42 años y contribuye en la actualidad a la alta formación científica y moral que caracteriza a los profesionales médicos."

En el período comprendido entre 1959 y 1964, la construcción de viviendas fue de mil 612 unidades, con un promedio anual de 268,7.

En el actual período este promedio aumentó a 722 viviendas anuales, con un total de 1.444, en los dos primeros años.

Entre tanto, la "Operación Sitio" llega este año a 607 terrenos en la provincia de Talca.

El Ministro Hamilton visitó por vía aérea, en compañía del

## EXTRAÑA PARADOJA JUDICIAL:

# Tres Años Más de Cárcel para Condenado a Muerte

Los dos condenados a muerte —Francisco Segundo Cuadra Pérez y Luis Alberto Osorio Troncoso— iniciaron su lento camino hacia el patíbulo.

La Corte Suprema de Justicia envió el voluminoso expediente a la Secretaría Criminal de la Corte de Apelaciones.

Este es uno de los trámites que dispone el Código Orgánico de Tribunales, en las fases finales del proceso.

Francisco Segundo Cuadra Pérez y Luis Alberto Osorio Troncoso están condenados a muerte, pena contemplada en la sentencia que los individualizó como autores del robo y homicidio de las ancianas hermanas, Manuela y Rosario Vera Romero, y de la empleada doméstica, Sara del Carmen Álvarez Berguño.

El proceso se inició en el 5.º Juzgado del Crimen, dos días después de perpetrado el triple crimen e incendio, en el inmueble de Avenida España 267.

El 13 de abril de 1963, en el 5.º Juzgado, se constituyó el Ministro en Visita, Juan Torres García. La designación fue acordada por el Tribunal de Apelaciones ante la verdadera conmoción pública que provocó el triple homicidio de aquel "Viernes Santo".

Y durante cuatro años de tramitación, el expediente alcanzó a acumular dos mil 108 fojas.

Al margen mismo de la pena de muerte que debían enfrentar dos de los cinco homicidas, surgieron algunos hechos curiosos que proporcionaban nueva dimensión al drama del "Viernes Santo" de 1959.

**TRES AÑOS MAS**  
Luis Alberto Osorio Troncoso

se encuentra condenado —además de la pena capital— a tres años de cárcel. Pena que jamás podrá cumplir. Si le perdonan la vida por dictamen supremo, quedará, sentenciado a presidio perpetuo.

Surge así una nota humana en la vida de un condenado a muerte.

Luis Alberto Osorio Troncoso debería cumplir tres años de cárcel por bigamia. En la instrucción del proceso por triple homicidio, robo e incendio, el Ministro en Visita determinó que Luis Osorio había contraído matrimonio dos veces.

En el proceso consta que casó —por primera vez— el 28 de diciembre de 1956. Desposó a Yolanda Álvarez. Cuatro años más tarde —el 12 de febrero de 1960— contraído matrimonio por segunda vez, ahora con Elvira del Carmen Gómez.

Dos hogares con los cuales el condenado a muerte tuvo o tiene aún relaciones y, tal vez, lazos de unión.

**COPIA DEL FALLO**  
Francisco Cuadra Pérez y Luis Osorio han sido condenados en celadas y apartadas y bajo constante vigilancia visual en la Penitenciaría.

Entretanto, finalizó la copia de los fallos de primera y segunda instancia, que los condenan a muerte.

Luego el Tribunal de Apelaciones enviará las copias de estos fallos y un confidencial informe al Ministerio de Justicia.

Y será de ese confidencial informe —que ya está redactado y permanece en un sobre lacrado— que penda en última instancia la posibilidad de vivir para los dos desafortunados asesinos de las ancianas.

Los Ministros de la Corte de Apelaciones

de ese informe, por una parte, y por la otra, el fallo de la Corte de Apelaciones, que ya está redactado y permanece en un sobre lacrado.

Después del "Viernes Santo" de 1959, un pelotón de fusilamiento, comandado por el coronel Linares, con la ayuda de los escuadrones de fusilamiento, fusiló a los dos asesinos.

Los honores militares en el apolito

cargo de un batallón de la Legión Tiranía al mando del coronel Linares, al mando del movimiento de fusilamiento, al mando del movimiento de fusilamiento, al mando del movimiento de fusilamiento.

Antes de ser inhumados los cuerpos en la Legión Tiranía, el Ministro de Defensa, Juan de Dios Carrasco, pronunció un discurso a nombre del Gobierno.

En una ceremonia realizada en la residencia del

Mision Aerea norteamericana en Chile, Corbalan, Brown, y con asistencia del Comandante en Jefe de la Aerea de Chile, General del Aire, General del Aire, General del Aire.

En una ceremonia realizada en la residencia del

En todo Chile se celebra hoy el "Día del Maestro"

En todo Chile se celebra hoy el "Día del Maestro"

En todo Chile se celebra hoy el "Día del Maestro"

En todo Chile se celebra hoy el "Día del Maestro"

En todo Chile se celebra hoy el "Día del Maestro"

de Apelaciones

de ese informe, por una parte, y por la otra, el fallo de la Corte de Apelaciones, que ya está redactado y permanece en un sobre lacrado.

Después del "Viernes Santo" de 1959, un pelotón de fusilamiento, comandado por el coronel Linares, con la ayuda de los escuadrones de fusilamiento, fusiló a los dos asesinos.

Los honores militares en el apolito

cargo de un batallón de la Legión Tiranía al mando del coronel Linares, al mando del movimiento de fusilamiento, al mando del movimiento de fusilamiento, al mando del movimiento de fusilamiento.

Antes de ser inhumados los cuerpos en la Legión Tiranía, el Ministro de Defensa, Juan de Dios Carrasco, pronunció un discurso a nombre del Gobierno.

En una ceremonia realizada en la residencia del

Mision Aerea norteamericana en Chile, Corbalan, Brown, y con asistencia del Comandante en Jefe de la Aerea de Chile, General del Aire, General del Aire, General del Aire.

En una ceremonia realizada en la residencia del

En todo Chile se celebra hoy el "Día del Maestro"

En todo Chile se celebra hoy el "Día del Maestro"

En todo Chile se celebra hoy el "Día del Maestro"

En todo Chile se celebra hoy el "Día del Maestro"

En todo Chile se celebra hoy el "Día del Maestro"

En todo Chile se celebra hoy el "Día del Maestro"

En todo Chile se celebra hoy el "Día del Maestro"

En todo Chile se celebra hoy el "Día del Maestro"

En todo Chile se celebra hoy el "Día del Maestro"

En todo Chile se celebra hoy el "Día del Maestro"

En todo Chile se celebra hoy el "Día del Maestro"

En todo Chile se celebra hoy el "Día del Maestro"

En todo Chile se celebra hoy el "Día del Maestro"

En todo Chile se celebra hoy el "Día del Maestro"

En todo Chile se celebra hoy el "Día del Maestro"

En todo Chile se celebra hoy el "Día del Maestro"

En todo Chile se celebra hoy el "Día del Maestro"

En todo Chile se celebra hoy el "Día del Maestro"

En todo Chile se celebra hoy el "Día del Maestro"

En todo Chile se celebra hoy el "Día del Maestro"

En todo Chile se celebra hoy el "Día del Maestro"

En todo Chile se celebra hoy el "Día del Maestro"

En todo Chile se celebra hoy el "Día del Maestro"

## Centro Meteorológico Regional en Base Antártica "P. Aguirre C."

Un sistema de comunicaciones que permitirá a la base antártica chilena "Presidente Aguirre Cerda" funcionar como centro meteorológico regional, estudia en estos momentos el Departamento de Electricidad de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile.

El proyecto aludido forma parte de un plan general de la Organización Meteorológica Mundial, dependiente de las Naciones Unidas. Dicho plan, conocido con el nombre de Vigilancia Meteorológica Mundial, contempla el establecimiento de tres centros meteorológicos mundiales. Ellos son: Washington, Moscú y Melbourne, que recopilarán, procesarán y difundirán las informaciones meteorológicas entregadas por diferentes centros regionales repartidos en el mundo. Los Centros regionales, a su vez, recibirán la información meteorológica a través de diferentes estaciones adyacentes.

En la Antártida se establecerán tres centros meteorológicos regionales. Aun no han sido nombrados oficialmente, pero funcionan como tal, la base de investigación Mc Murdo y la base soviética Mirny.

Se espera que la base antártica chilena PAC sea nombrada como el tercer centro meteorológico regional antártico del Centro Mundial para el Hemisferio Sur, ubicado en Melbourne.

Para que esa base pueda funcionar como tal, es necesario instalar una red confiable de comunicaciones entre Santiago, PAC-Melbourne, PAC-Mc Murdo y PAC-Mirny. En esta tarea, solicitada por el Instituto Antártico Chileno, se encuentra trabajando desde enero de este año, el Grupo de Propagación y Antenas del Departamento de Electricidad, que dirige el Ingeniero René Vidal G.

En noviembre el Ingeniero Javier Serrat irá a Mc Murdo para efectuar las pruebas de propagación con PAC. En enero se dirigirá a la base chilena para proseguir estas pruebas, e instalar nuevos equipos que harán de la base "Presidente Aguirre Cerda" un Centro Meteorológico Regional.

En noviembre el Ingeniero Javier Serrat irá a Mc Murdo para efectuar las pruebas de propagación con PAC. En enero se dirigirá a la base chilena para proseguir estas pruebas, e instalar nuevos equipos que harán de la base "Presidente Aguirre Cerda" un Centro Meteorológico Regional.

En noviembre el Ingeniero Javier Serrat irá a Mc Murdo para efectuar las pruebas de propagación con PAC. En enero se dirigirá a la base chilena para proseguir estas pruebas, e instalar nuevos equipos que harán de la base "Presidente Aguirre Cerda" un Centro Meteorológico Regional.

En noviembre el Ingeniero Javier Serrat irá a Mc Murdo para efectuar las pruebas de propagación con PAC. En enero se dirigirá a la base chilena para proseguir estas pruebas, e instalar nuevos equipos que harán de la base "Presidente Aguirre Cerda" un Centro Meteorológico Regional.

En noviembre el Ingeniero Javier Serrat irá a Mc Murdo para efectuar las pruebas de propagación con PAC. En enero se dirigirá a la base chilena para proseguir estas pruebas, e instalar nuevos equipos que harán de la base "Presidente Aguirre Cerda" un Centro Meteorológico Regional.

En noviembre el Ingeniero Javier Serrat irá a Mc Murdo para efectuar las pruebas de propagación con PAC. En enero se dirigirá a la base chilena para proseguir estas pruebas, e instalar nuevos equipos que harán de la base "Presidente Aguirre Cerda" un Centro Meteorológico Regional.

En noviembre el Ingeniero Javier Serrat irá a Mc Murdo para efectuar las pruebas de propagación con PAC. En enero se dirigirá a la base chilena para proseguir estas pruebas, e instalar nuevos equipos que harán de la base "Presidente Aguirre Cerda" un Centro Meteorológico Regional.

En noviembre el Ingeniero Javier Serrat irá a Mc Murdo para efectuar las pruebas de propagación con PAC. En enero se dirigirá a la base chilena para proseguir estas pruebas, e instalar nuevos equipos que harán de la base "Presidente Aguirre Cerda" un Centro Meteorológico Regional.

En noviembre el Ingeniero Javier Serrat irá a Mc Murdo para efectuar las pruebas de propagación con PAC. En enero se dirigirá a la base chilena para proseguir estas pruebas, e instalar nuevos equipos que harán de la base "Presidente Aguirre Cerda" un Centro Meteorológico Regional.

En los Salones del Hotel Carrera, se iniciará esta tarde a las 15 horas, la Segunda Reunión de la Asociación Latinoamericana de Industrias de la Madera Promovida. Su objeto es analizar y estudiar la participación que le corresponderá a este sector dentro de los planes de integración económica continental.

A este evento asisten delegaciones de Brasil, Uruguay, Argentina, Colombia, Venezuela, México y Perú. También se encuentran en Chile un representante de España, país que viene en calidad de observador, y que ha solicitado a esta entidad latinoamericana su afiliación.

Esta segunda reunión está destinada básicamente a tratar la integración de este rubro, estudiar la situación de los mercados internacionales y fijar una política definida ante ALALC y el futuro Mercado Latinoamericano.

Dentro del programa de trabajo y actividades de siete países americanos y observadores europeos, se consultará una entrevista con el Canciller Gabriel Valdés. La reunión ha sido fijada para el próximo jueves, a las 15 horas.

## RESTAURANT NATURISTA

"Naturista" brinda a su distinguida clientela en estos días aire acondicionado y fresco en todas sus secciones.

Sabores los exquisitos jugos concentrados de frutas naturales, con todos sus elementos vitamínicos. JUGOS DE NARANJAS Y CHIRIMOYAS, único establecimiento en Santiago que ofrece en forma permanente durante todo el año estos jugos.

Además, pruebe los ricos PICARONES de la casa.

Todo fresco de temporada.

"NATURISMO" es fuente de juventud eterna.

"NATURISTA" AFUMADA N.º 149

En noviembre el Ingeniero Javier Serrat irá a Mc Murdo para efectuar las pruebas de propagación con PAC. En enero se dirigirá a la base chilena para proseguir estas pruebas, e instalar nuevos equipos que harán de la base "Presidente Aguirre Cerda" un Centro Meteorológico Regional.

En noviembre el Ingeniero Javier Serrat irá a Mc Murdo para efectuar las pruebas de propagación con PAC. En enero se dirigirá a la base chilena para proseguir estas pruebas, e instalar nuevos equipos que harán de la base "Presidente Aguirre Cerda" un Centro Meteorológico Regional.

En noviembre el Ingeniero Javier Serrat irá a Mc Murdo para efectuar las pruebas de propagación con PAC. En enero se dirigirá a la base chilena para proseguir estas pruebas, e instalar nuevos equipos que harán de la base "Presidente Aguirre Cerda" un Centro Meteorológico Regional.

En noviembre el Ingeniero Javier Serrat irá a Mc Murdo para efectuar las pruebas de propagación con PAC. En enero se dirigirá a la base chilena para proseguir estas pruebas, e instalar nuevos equipos que harán de la base "Presidente Aguirre Cerda" un Centro Meteorológico Regional.

En noviembre el Ingeniero Javier Serrat irá a Mc Murdo para efectuar las pruebas de propagación con PAC. En enero se dirigirá a la base chilena para proseguir estas pruebas, e instalar nuevos equipos que harán de la base "Presidente Aguirre Cerda" un Centro Meteorológico Regional.

En noviembre el Ingeniero Javier Serrat irá a Mc Murdo para efectuar las pruebas de propagación con PAC. En enero se dirigirá a la base chilena para proseguir estas pruebas, e instalar nuevos equipos que harán de la base "Presidente Aguirre Cerda" un Centro Meteorológico Regional.

En noviembre el Ingeniero Javier Serrat irá a Mc Murdo para efectuar las pruebas de propagación con PAC. En enero se dirigirá a la base chilena para proseguir estas pruebas, e instalar nuevos equipos que harán de la base "Presidente Aguirre Cerda" un Centro Meteorológico Regional.

En noviembre el Ingeniero Javier Serrat irá a Mc Murdo para efectuar las pruebas de propagación con PAC. En enero se dirigirá a la base chilena para proseguir estas pruebas, e instalar nuevos equipos que harán de la base "Presidente Aguirre Cerda" un Centro Meteorológico Regional.

En noviembre el Ingeniero Javier Serrat irá a Mc Murdo para efectuar las pruebas de propagación con PAC. En enero se dirigirá a la base chilena para proseguir estas pruebas, e instalar nuevos equipos que harán de la base "Presidente Aguirre Cerda" un Centro Meteorológico Regional.

En noviembre el Ingeniero Javier Serrat irá a Mc Murdo para efectuar las pruebas de propagación con PAC. En enero se dirigirá a la base chilena para proseguir estas pruebas, e instalar nuevos equipos que harán de la base "Presidente Aguirre Cerda" un Centro Meteorológico Regional.

En noviembre el Ingeniero Javier Serrat irá a Mc Murdo para efectuar las pruebas de propagación con PAC. En enero se dirigirá a la base chilena para proseguir estas pruebas, e instalar nuevos equipos que harán de la base "Presidente Aguirre Cerda" un Centro Meteorológico Regional.

En noviembre el Ingeniero Javier Serrat irá a Mc Murdo para efectuar las pruebas de propagación con PAC. En enero se dirigirá a la base chilena para proseguir estas pruebas, e instalar nuevos equipos que harán de la base "Presidente Aguirre Cerda" un Centro Meteorológico Regional.

En noviembre el Ingeniero Javier Serrat irá a Mc Murdo para efectuar las pruebas de propagación con PAC. En enero se dirigirá a la base chilena para proseguir estas pruebas, e instalar nuevos equipos que harán de la base "Presidente Aguirre Cerda" un Centro Meteorológico Regional.

En noviembre el Ingeniero Javier Serrat irá a Mc Murdo para efectuar las pruebas de propagación con PAC. En enero se dirigirá a la base chilena para proseguir estas pruebas, e instalar nuevos equipos que harán de la base "Presidente Aguirre Cerda" un Centro Meteorológico Regional.

En noviembre el Ingeniero Javier Serrat irá a Mc Murdo para efectuar las pruebas de propagación con PAC. En enero se dirigirá a la base chilena para proseguir estas pruebas, e instalar nuevos equipos que harán de la base "Presidente Aguirre Cerda" un Centro Meteorológico Regional.

En noviembre el Ingeniero Javier Serrat irá a Mc Murdo para efectuar las pruebas de propagación con PAC. En enero se dirigirá a la base chilena para proseguir estas pruebas, e instalar nuevos equipos que harán de la base "Presidente Aguirre Cerda" un Centro Meteorológico Regional.

En noviembre el Ingeniero Javier Serrat irá a Mc Murdo para efectuar las pruebas de propagación con PAC. En enero se dirigirá a la base chilena para proseguir estas pruebas, e instalar nuevos equipos que harán de la base "Presidente Aguirre Cerda" un Centro Meteorológico Regional.

En noviembre el Ingeniero Javier Serrat irá a Mc Murdo para efectuar las pruebas de propagación con PAC. En enero se dirigirá a la base chilena para proseguir estas pruebas, e instalar nuevos equipos que harán de la base "Presidente Aguirre Cerda" un Centro Meteorológico Regional.

En noviembre el Ingeniero Javier Serrat irá a Mc Murdo para efectuar las pruebas de propagación con PAC. En enero se dirigirá a la base chilena para proseguir estas pruebas, e instalar nuevos equipos que harán de la base "Presidente Aguirre Cerda" un Centro Meteorológico Regional.

En noviembre el Ingeniero Javier Serrat irá a Mc Murdo para efectuar las pruebas de propagación con PAC. En enero se dirigirá a la base chilena para proseguir estas pruebas, e instalar nuevos equipos que harán de la base "Presidente Aguirre Cerda" un Centro Meteorológico Regional.

En noviembre el Ingeniero Javier Serrat irá a Mc Murdo para efectuar las pruebas de propagación con PAC. En enero se dirigirá a la base chilena para proseguir estas pruebas, e instalar nuevos equipos que harán de la base "Presidente Aguirre Cerda" un Centro Meteorológico Regional.

En noviembre el Ingeniero Javier Serrat irá a Mc Murdo para efectuar las pruebas de propagación con PAC. En enero se dirigirá a la base chilena para proseguir estas pruebas, e instalar nuevos equipos que harán de la base "Presidente Aguirre Cerda" un Centro Meteorológico Regional.

En noviembre el Ingeniero Javier Serrat irá a Mc Murdo para efectuar las pruebas de propagación con PAC. En enero se dirigirá a la base chilena para proseguir estas pruebas, e instalar nuevos equipos que harán de la base "Presidente Aguirre Cerda" un Centro Meteorológico Regional.

En noviembre el Ingeniero Javier Serrat irá a Mc Murdo para efectuar las pruebas de propagación con PAC. En enero se dirigirá a la base chilena para proseguir estas pruebas, e instalar nuevos equipos que harán de la base "Presidente Aguirre Cerda" un Centro Meteorológico Regional.

En noviembre el Ingeniero Javier Serrat irá a Mc Murdo para efectuar las pruebas de propagación con PAC. En enero se dirigirá a la base chil







## Avances Gremiales y Sociales Logran Trab. de Hoteles y R. S.

El Sindicato Profesional de Empleados de Hoteles y Ramos Similares, de Santiago, cuenta con 1.200 asociados, se encuentra celebrando sus 40 años de existencia. Con tal motivo, la directiva de este gremio, que presta servicios de limpieza, secundado por Higinio Melivar como secretario; Gumerindo Retamal, tesorero; José Seguel y Luis Caro, como directores, visitaron el Departamento Gremial de LA NACION para dar cuenta de la marcha del sindicato y los principales anhelos del gremio en general.

### PRINCIPAL PREOCUPACION

"Este Sindicato —dicen los dirigentes— tiene su mayor preocupación en organizar a la totalidad del elemento femenino que se desempeña en el gremio, para terminar de una vez por todas con los abusos y atropellos de que son objeto por parte de patrones inescrupulosos."

Recientemente el presidente del Sindicato ha realizado una gira por todo el país, en su calidad de Presidente Nacional de la Federación de Sindicatos de Trabajadores Hoteleros, con el objeto de unificar a los diversos sindicatos en torno a la Federación "y así poder fortalecer la unidad del gremio para lograr las condiciones reivindicatorias que son justas y necesarias en este campo laboral".

"Por otra parte —prosigue Miguel Bustos—, se han estado dando las instrucciones para la pronta obtención del Carnet Profesional, documento con el cual los patronos no podrán burlar las obligaciones legales tanto para el personal femenino como masculino. Este carnet se otorgará por especialidades y categorías, y para su distribución sólo se espera la publicación en el "Diario Oficial" del Decreto N.º 532, que se encuentra actualmente en la Contraloría General de la República."

En cuanto a las anomalías de que es objeto el personal femenino, el señor Bustos manifiesta que se encuentran muy adelantadas diversas gestiones ante los organismos superiores del Trabajo, para poner fin definitivamente a ellas. Por de pronto, y gracias a la organización de gremio que se ha logrado hasta el momento, varios establecimientos con personal exclusivamente femenino, tales como Baños Santiago (Sección Damas); Salón de Té Pompadour; Restaurant El Cielo; American Milk Bar, Quick Sidney Ross y Cia. Y varios otros, han elevado plegio de peticiones, todos los cuales se han ganado.

### FIESTAS ANIVERSARIAS

Por ser la base más poderosa del país en cuanto al gremio, el Sindicato Profesional de Empleados de Hoteles y Ramos Similares de Santiago, se encuentra celebrando el 40.º aniversario de la institución, con diversos actos deportivos y culturales que se han venido desarrollando desde el 26 de agosto, para terminar el próximo domingo 17 con la coronación de la Reina de los Trabajadores Hoteleros, la señorita Lusvenia Armijo Quiroz, garzona del Restaurant "Danubio Azul", agradecida con el título de Su Majestad Lusvenia I, igualmente, y en la misma ocasión se coronará a la Reina de los Deportistas Hoteleros, S. M. Marta I, de la Poesía Tarapacá.

También en dichos actos se hará entrega de premios a los ganadores de la competencia futbolística, mientras que el diputado demócrata cristiano Luis Pareto González recibirá un homenaje traducido en la entrega de un diploma y la Medalla al Mérito, por su incansable labor en favor de los trabajadores hoteleros.

En la tarde de ayer se reunieron los huelguistas para analizar la marcha del movimiento.

## POBLACIONES... (De la Pág. 13)

Las explicaciones de las faenas que actualmente se están ejecutando en su segunda etapa.

El abovedamiento del canal San Joaquín se realiza entre las calles Salesianos y Departamental, con una longitud de 1.300 metros. Están abovedados y enterrados 916 metros, entre Salesianos y La Pirámide; desde este punto hasta Departamental las obras están en desarrollo. Los trabajos terminados tuvieron un costo de 1.300.000 escudos.

La bóveda es de hormigón y está compuesta por una sección rectangular de 1,80 por 1,15 metros.

El abovedamiento trasladó al canal del sector oeste, por el que corría a tajo abierto, al lado este de la Avenida Santa Rosa, o sea, al otro lado de la calzada.

Con esta obra se elimina un foco infeccioso extraordinariamente peligroso, además de que sus aguas provocaron la muerte de muchos niños e incluso adultos. También tenía aisladas todas las viviendas del sector oeste de la Avenida, como asimismo las calles que convergen a Santa Rosa e inundaban la Gran Avenida. La eliminación del canal permitirá salvar la Avenida

Por otra parte, ambas soberanas recibirán como Gran Premio un viaje a Mendoza con una estadía de 10 días, costeado totalmente por el Gremio.

Finalmente, Miguel Bustos hace un llamado a todos los interesados en poseer su Carnet Profesional, para que se dirijan en busca de informaciones al respecto, exclusivamente en la sede de la Federación Nacional de Sindicatos de Trabajadores Hoteleros de Chile, ubicada en calle José Toribio Medina N.º 57, fono 84133.

## REUNION NAVAL EN RIO JANEIRO

Viajó a Río de Janeiro, el Director de la Escuela Naval "Arturo Prat", Capitán de Navío, Oscar Buzeta, con el objeto de participar en la Tercera Conferencia Interamericana de Directores de Escuelas Navales, que comienza hoy en esa ciudad, para finalizar el 15 del presente mes.

Acompañan al Director, el Jefe del Departamento de Instrucción, Capitán de Fragata, Sergio Fuenzalida y el Jefe de Operaciones del Departamento Ejecutivo, Capitán de Corbeta, Luis Parga.

Los propósitos de esta reunión internacional son los de intercambiar ideas y discutir asuntos de interés común para las escuelas y academias navales de Latinoamérica, incluyendo principalmente el permanente contacto de carácter educacional y profesional, orientado a dar mejores perspectivas a la formación de los futuros oficiales de las Marinas del continente.



Esta es la linda soberana de los Trabajadores Hoteleros de Santiago, S. M. Lusvenia I, quien será coronada en una gran fiesta el próximo domingo, en el acto de clausura de las fiestas del 40.º aniversario de la institución que representa.

# MINISTRO DE OBRAS DESTACA ESFUERZO DE LOS POBLADORES

"Yo sé que ustedes —dijo el Ministro de Obras Públicas al dirigirse a los pobladores— no esperaban escuchar mi palabra sino la palabra del amigo Presidente Frei."

A lo largo de Chile se escuchó siempre: "Frei sí, otro no", pero en esta oportunidad el Presidente me ha conferido el alto honor de dirigirme la palabra y voy a ser breve. No hago discursos trascendentes, pero creo que un acto tan significativo como el que esta población celebra hoy, vale la pena destacarlo.

Esta población, como bien lo dijo su presidente, hace apenas cinco años era prácticamente un campo vacío. Son modestos pobladores de Chile, los que con su esfuerzo y voluntad, su tenacidad, han cambiado el rostro de esta población. Diez mil arboles plantados por ustedes y cuidados por ustedes; cambio en el rostro de los muros, que ha significado facilitar la locomoción de ustedes hacia los puntos de trabajo, de recreación o de compra de sus bienes. Y así podríamos enumerar muchas y muchas cosas. Pero yo quisiera esta mañana, que es de profunda alegría para ustedes, decirles algo que tal vez cuando están ustedes abocados a sus propios problemas, como es legítimo pudiera perderse en la perspectiva del país.

Otras comunidades, otros pobladores, a lo largo de Chile, desde el norte chileno en la precordillera chilena, Chapiquín, Antofagasta, Iquique más al norte, la provincia de Atacama y, así, a lo largo del Valle Central y el sur de Chile, el hombre, la mujer, el joven, se han puesto de pie con un nuevo sentido que Chile no conocía. El sentido de unidad de solidaridad entre los que más habían sufrido postergación. Y esto que algunos no perciben, esto que algunos no escuchan, es la grande y profunda transformación que está sufriendo Chile, que lo está llevando adelante por la voluntad de un pueblo que se puso de pie al lado de su Presidente, a quien él eligió en una elección histórica para el país y tal vez para el mundo. Al lado de un Gobierno que está ahí no para ser servido, sino para servir. Y mano a mano con el campesino, con los tintos rincones de la Patria, comienza a surgir un Chile nuevo, alegre, optimista, con fe en el futuro.

Aquellos pesimistas que no tienen ojos para ver, que no tienen oídos para escuchar, que vean este acto de ustedes, que vean la alegría que tiene todavía sus problemas, su esperanza, al celebrar su quinto aniversario, para trabajar todos juntos en bien de la comunidad.

¡Qué grande es Chile, amigos míos, cuando se le mira así! Qué grande es cuando se ve muchas veces a la mujer de nuestro pueblo, superando aún al hombre, con su esfuerzo, con sus manos levantando sus sedes sociales donde se reúnen para discutir sus problemas, para progresar, para mejorar.

Hace algunos días visitaba, en la provincia de Curicó, un pueblo perdido, y tal vez voy yo nombre ustedes no conocen. Tutugüen, ¿qué veía ahí? Una sede social levantada por esos pobladores de ese pueblo campesino, un grupo de mujeres que, no sabiendo leer ni escribir habían aprendido a tomar los palillos, a tejer, a cortar y confeccionar, y estaban incorporando para sí mismas y para sus hogares, valores que antes no tenían.

Yo estoy seguro, amigos míos, que aquellos que no lo gran todavía percibirán, no saben que cuando un pueblo se pone en marcha es como el arado que va penetrando la dura tierra, esa punta que ese arado nada ni nadie la puede cambiar cuando hay un pueblo de pie y un Gobierno elegido por ese pueblo, mano a mano trabajando para el futuro de la Patria.

Así construimos Chile. Nunca dudamos que elegeríamos al Estado, el camino es duro, áspero, de sacrificio para todos, pero juntos iremos apartando las zarzas, quitando la piedra, tapando las zanjas, para hacer de esta Patria digna y noble para todos los chilenos.

Muchas gracias."

El Consejo Docente de Matemáticas, Física y Química de la Universidad Técnica del Estado, ofrece un nuevo programa de estudios post-graduados en Matemáticas.

A este programa pueden postular personas con tres años de estudios universitarios en los cuales el curso de la matemática haya sido fundamental (Ingeniería, Pedagogía, etc.), después de dos años de estudios y previa confección de una tesis se egresa con el Grado de Licenciado Académico en Matemáticas, equivalente al Grado de Maestro en Ciencias otorgado por Universidades extranjeras de prestigio.

Un Licenciado de este programa queda capacitado para la docencia en general, la prosecución de estudios para el Doctorado en el extranjero en 2 o 3 años solamente, y para trabajar en la industria.

Actualmente el programa cuenta con 20 alumnos que egresarán a fines de 1968.

Se están recibiendo inscripciones para el año académico que se inicia en marzo de 1968. Mayores informes pueden obtenerse en el fono 97401, anexo 335.

## LICENCIATURAS EN MATEMATICAS

Actualmente el programa cuenta con 20 alumnos que egresarán a fines de 1968.

Se están recibiendo inscripciones para el año académico que se inicia en marzo de 1968. Mayores informes pueden obtenerse en el fono 97401, anexo 335.

## TITULO HONORARIO A PROFESOR ALEMAN

La Sociedad Chilena de Otorrinolaringología nombró Miembro Honorario y le hizo entrega del diploma correspondiente, al destacado profesor alemán, H. H. Uaumann.

El profesor Naumann vino a Chile accediendo a una invitación que le formuló la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, a petición del profesor titular de la Cátedra de Otorrinolaringología, profesor Aníbal Grez, y de la Sociedad Chilena de Otorrinolaringología, por intermedio de su presidente, Dr. Marcos Cohn.

El distinguido visitante es profesor de la Cátedra de Otorrinolaringología de la Universidad de Berlín, presidente de la Sociedad de O. R. L. de Berlín y secretario de la Sociedad Alemana de O. R. L.

## NO ES ILUSORIO, ES REAL:

# Buenamoza Mujer Chilena Busca "Rose Marie Reid" y LA NACION para que Viaje a Miami, EE.

MISS ELISABETH STEWART, viajará, sin costo alguno, vía LAN, con una compañía, e irá vestida con la elegancia que otorga la línea "Rose Marie Reid", fabricada por Industrias Textiles REVLON. Ya hay tres candidatas inscritas, que vengán hasta completar las 30 primeras recibirán un abono de 5 mil votos— sea, amiga de provincia, salvar una duda, escriba a "Se Busca una Reina", Casilla 6603, Santiago, y le responderemos en nuestra crónica diaria

Hermosa mujer chilena, no importa que vivas alejada de la capital. Puedes inscribirte con idéntica opción que las metropolitanas. Todo depende de tus condiciones de atractivo y belleza y el apoyo que puedas brindarte tus amigos, tu pueblo, con el voto que a diario entregan en la página dos, "ROSE MARIE REID" y LA NACION.

La dama que ocupe el primer lugar será proclamada MISS ELISABETH STEWART y por ello recibirá estímulos millonarios. En primer término, será premiada con dos pasajes a Miami, Estados Unidos, vía LAN, sin costo alguno y elegantemente vestida con diseños ROSE MARIE REID y el traje de baño "Elisabeth Stewart", con la sensación en nylon, la elástica y resistente fibra "Lycra".

### ¿COMO CONCURSAR?

En diarias crónicas entregaremos las condiciones básicas a que se sujetará este concurso nacional a que convocan el traje de baño ELISABETH STEWART dentro de la línea "Rose Marie Reid", fabricación exclusiva en Chile de Industrias Textiles REVLON S. A. y el diario LA NACION.

1.o) Podrán participar en el certamen "MISS ELISABETH STEWART" la mujer chilena o extranjera residente en Chile, sin limitación de edad o estado civil.

2.o) Las postulantes podrán inscribirse mediante cupones que publicará diariamente LA NACION. Cada cupón tiene un valor de CINCO puntos.

3.o) Las treinta (30) primeras damas que se inscriban recibirán un abono inmediato de LA NACION, de una cuota de 5 mil votos, que le serán computados de inmediato.

El plazo de inscripciones será clausurado junto con la publicación del tercer escrutinio.

El primer escrutinio tendrá lugar el 4 de octubre; el segundo, el 4 de noviembre; y el tercero y final, el 21 de diciembre próximo.

4.o) El Jurado del concurso "MISS ELISABETH STEWART" estará integrado por un representante de LA NACION, uno de Industrias Textiles REVLON S. A. y personalidades elegidas de común acuerdo por los patrocinadores.

5.o) Las candidatas deberán remitir dos fotografías tamaño 18 por 12 centímetros —una de cuerpo entero y otra de su rostro solamente— con los siguientes datos personales, obligatoriamente, incluyendo cupones del concurso: edad, estatura, medidas, peso físico, profesión o actividad.

No podrán inscribirse en este certamen "MISS ELISABETH STEWART" las damas que hayan sido triunfadoras o finalistas en algún concurso similar.

Los apuntes de provincias deberán dirigirse a correspondencia a la Casilla 61-D, Santiago, LA NACION. Las residentes en Santiago podrán hacerlo por la vía postal o personalmente: calle Agustinas 1269, primer piso, en horario de oficina.

6.o) El certamen será clausurado el 23 de diciembre de 1967 y la entrega de premios a las vencedoras tendrá lugar el día 1.º de enero de 1968, serán presentadas en el Canal 9 de Televisión de la Universidad de Chile.

7.o) La recompensa principal del concurso "MISS ELISABETH STEWART", reservada a la candidata que obtenga el primer lugar, consistirá en dos pasajes —ida y retorno— a Miami, Estados Unidos, vía LAN, para dos personas. Además, las ocupantes del segundo y tercer lugar se harán acreedoras a dos pasajes, vía LAN —ida y vuelta— a Buenos Aires, Argentina, y a la turística ciudad de Arica, respectivamente.

Las tres vencedoras y el resto de las finalistas recibirán televisores, lavadoras, juguetes, pick ups, radios, enseres, vestuarios completos, etc.

El alojamiento de las elegidas será en hoteles de primera clase, en los respectivos puntos de destino, y por supuesto, absolutamente gratis.

### LOS VOTANTES TAMBIEN GANAN LINDOS REGALOS

Los votantes que apoyen a las candidatas "MISS ELISABETH STEWART", la Reina de Rose Marie Reid, semanalmente podrán ganar útiles y lindos regalos. En efecto, participarán en estos sorteos semanales los votantes cuyos sobres contengan mínimo DIEZ (10) cupones a favor de algu-

sación en nylon, la elástica y resistente fibra "Lycra".

Las que al término del certamen recordará toda la simpatía que otorga la línea "Rose Marie Reid", fabricada por Industrias Textiles REVLON. Ya hay tres candidatas inscritas, que vengán hasta completar las 30 primeras recibirán un abono de 5 mil votos— sea, amiga de provincia, salvar una duda, escriba a "Se Busca una Reina", Casilla 6603, Santiago, y le responderemos en nuestra crónica diaria

Elisabeth Stewart es el nuevo traje de baño de nuestro país, Industrias Textiles REVLON. Este baño causará sensación en la próxima temporada en las playas nacionales.

na de las candidatas. El sobre deberá indicar en el reverso, con letra clara, el nombre completo y dirección del votante. Los votantes de provincias deberán dirigirse a la Casilla 61-D, Santiago, LA NACION. Concurso "MISS ELISABETH STEWART". Los residentes en la capital podrán venir personalmente a depositar su sobre o remitirlo por Correo.

Las cartas que no alcancen a entrar por atraso en su llegada, quedarán automáticamente incorporadas a la rifa de la semana siguiente.

Entre los premios a entregarse entre los votantes, cada semana, se hallan: lavadoras, juguetes, radios, pick ups, discos, tenidas de ROSE MARIE REID.

### CAJA DE CREDITO POPULAR

SUCURSAL N.º 3 — AV. MATUCANA

### REMATE DE BOP

MANANA MARTES 12 DE SEPTIEMBRE, de 9 a 12 horas, en la Sala de Remates de la Caja de Crédito Popular, se venderán los bienes de los PRESTATARIOS CONCEDIDOS EN ENERO DE 1967, VENCIDOS EN JULIO DE 1967.

HAY: Cortes de casimir, lana, algodón, prendas de ropa de cama en general.

EXHIBICION: HOY LUNES 11 SEPTIEMBRE, de 10 a 13 HORAS.

Pago al contado en efectivo — Entrega al término de la subasta.

### ESCOBILLAS PARA LAVAR

MARCA

### "GATO" Y

### "WINDSOR"

VENTAS POR MAYOR EN FABRICA

IBANEZ 411 ESO PINTO-TEL 372963

Por Maruri 4 cuadras Est. Mapocho

CASILLA 6603

## JUNTA NACIONAL DE AUXILIO ESCOLAR Y BECAS

### INSTRUCCIONES PARA SOLICITAR Y RENOVAR

# BECAS 1968

(PARA ALUMNOS DE ESTABLECIMIENTOS FISCALES Y PARTICULARES GRATUITOS DEL NIVEL MEDIO: ENSEÑANZA BASICA DESDE 7º AÑO, SECUNDARIA, PROFESIONAL, TECNICA, INDUSTRIAL, COMERCIAL, AGRICOLA, NORMAL, ETC.)

### A) —POSTULANTES NUEVOS O NUEVOS POSTULANTES:

Son aquellos que postulan por primera vez, o que habiendo postulado anteriormente, no quedaron seleccionados.

### PLAZOS:

31 de Agosto a 16 Septiembre 1967: Presentar solicitud de beca acompañada de Promedios de Notas de los dos primeros trimestres de 1967 y los documentos que se indiquen en la Solicitud, a las Juntas Locales o Establecimientos Educativos.

1.º a 15 de Marzo 1968:

Presentar Certificado de Matrícula y comunicar cambios de establecimiento.

### B) —POSTULANTES BECARIOS PROMOVIDOS EN DICIEMBRE (RENOVANTES)

Son aquellos que salen bien en todos sus exámenes y reciben su Certificado de Promoción Definitiva en la primera temporada (Diciembre), y aquellos que, no obteniendo, alcanzan los promedios de notas que los Reglamentos del Ministerio de Educación

determinan para ser promovidos con algún otro fracaso.

Por lo tanto, los alumnos becados que se encuentren en esta situación tienen derecho a la renovación automática de su beca, presentando la Solicitud de Renovación correspondiente.

### PLAZOS:

18 Diciembre 1967 a 10 Enero 1968: Presentar Solicitud de Renovación, acompañada de los Certificados de Renta y Promoción de Diciembre, a las Juntas de Auxilio Escolar.

NOTA: La omisión de los documentos indicados de los datos solicitados significará el rechazo de la Solicitud.

1.º a 15 Marzo 1968: Presentar Certificado de Matrícula y comunicar cambios de establecimiento.

### C) —POSTULANTES BECARIOS NO PROMOVIDOS EN DICIEMBRE:

Para renovar las becas, los becarios deben pasar el curso. Los alumnos becados que no sean promovidos en Diciembre, deben consultar su caso particular en las Juntas Locales y Establecimientos Educativos.

## IMPORTANTE

### REPITENTES

Los alumnos repitentes no podrán obtener el beneficio ni renovar su Beca, al menos que acrediten con el Informe Social correspondiente que esta situación se debe a causas excepcionales, tales como enfermedad u otras causas que lo justifiquen.

### FORMULARIOS ANTIGUOS

No se admitirá ninguna Solicitud que venga en Formulario Antiguo (1965, 1966, 1967).

## LEY DE RECLUTAMIENTO OBLIGATORIO

Los alumnos becados, que deben suspender sus estudios por un año para cumplir con la Ley de Reclutamiento Obligatorio, conservan su derecho, y lo podrán hacer valer adjuntando a su Solicitud de Renovación y Promoción los documentos correspondientes al Certificado de Servicio Militar.

## INFORMACIONES

SOLICITE FORMULARIOS, INSTRUCCIONES E INFORMACIONES, EN LAS JUNTAS DE AUXILIO ESCOLAR Y BECAS, Y EN LOS ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES.

RELACIONES PUBLICAS  
JUNTA NACIONAL DE AUXILIO ESCOLAR Y BECAS



# SEMANA DE CHILE EN MENDOZA



MENDOZA — Cerro de la Gloria

## MENDOZA: ALEGRIA PARA LOS OJOS

La diagramación publicitaria de Mendoza, ha sido realizada por la agencia "NUMBER ONE". — Producciones Integrales, Mendoza, República Argentina.

Podríamos definir de vidar. Ante sus ojos se extiende por muchos kilómetros un territorio aparentemente boscoso, imprevisible por la zona donde se ubica. La sorpresa del viajero se troca en verdadera admiración, cuando finalmente llega a la ciudad. Ciudad que parece levantada como un homenaje a los árboles. Altos o pequeños, rugosos o jóvenes, surgen por doquier en calles, plazas (que merecen un párrafo aparte), jardines, particulares, y en esa maravilla que es el Parque General San Martín.

Pero la alegría para los ojos no termina ahí. Recién comienza en realidad. Tras de las frondosas arboledas se levanta una de las arquitecturas más modernas y atrevidas de las ciudades argentinas. Se cuentan por decenas los edificios construidos en los últimos años, que rivalizan entre sí por la belleza de sus líneas. Es de destacar en este aspecto, el Barrio Cívico, con su impresionante Casa de Gobierno, distribuida en tres enormes alas, de un modernizado estilo español. También está allí el Palacio de Justicia, solemne y activo en su arquitectura clásica. En el Barrio Cívico hay además un hermoso paseo, con una de las

fuentes de mayor pureza en su concepción, verdadero espectáculo nocturno, con sus múltiples juegos de colores. Y al hablar de las fuentes, debemos volver a otro tema que recién rozamos: las plazas. La mayor de todas, Independencia, de cuatro hectáreas, tiene en el centro una fuente de notables figuras y movimientos, haciendo raro a un bello y moderno monumento, símbolo del rompimiento con toda clase de esclavitud. A pocas cuadras están las plazas Chile, España, San Martín, Italia y Sarmiento, además de innumerables plazoletas, que aparecen amablemente en el lugar menos esperado.

Claro que la cúspide de todo lo descrito es, sin dudas, el Parque General San Martín. Más de trescientas hectáreas de bosquecillos y praderas, con fuentes, pastos y lagos, dinks de golf, canchas de tenis, hipódromo, autódromo, este al pie del Cerro de la Gloria, con su famoso monumento, y en sus laderas el completísimo zoológico, y, junto a él, el monumental anfiteatro griego "Frank Romero Day", donde se desarrollan las famosas y maravillosas Fiestas de la Vendimia y otros espectáculos artísticos y deportivos.

Esa, que hemos descrito, podemos llamarla la Mendoza de día. Por supuesto que también está la Mendoza nocturna. Una Mendoza multicolor, amable y variada, con sus infaltables y gigantesco cartel luminoso, las marquisinas, de cine teatros y otros lugares de diversión, los restaurantes, cafés y monu-

mentales galerías, siempre desbordando actividad y alegría, y ese gentío, que tanto de noche como de día pasea, trabaja y se divierte en esta hermosa ciudad, de la que se justifica decir que es... alegría para los ojos.

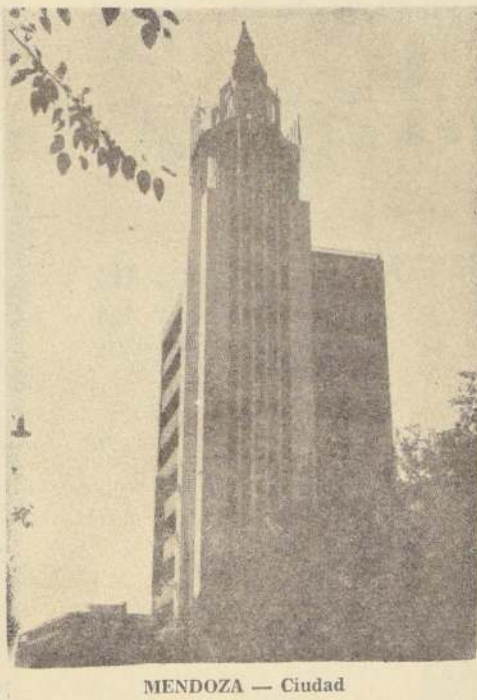


### Grand Hotel BALBI \*

**EN PLENO CENTRO DE MENDOZA**

ambientes para Congresos y reuniones

5 HERAS 328-340 TEL. 14940



MENDOZA — Ciudad

## vaya y conozca CHILE



LAN conoce muy bien a los mendocinos y los llevará a todos los lugares de Chile que quieran visitar, disfrutando de la mejor atención con

conexiones a cualquier ciudad de EE.UU. y Europa

# LAN

LAS ALAS QUE UNEN A CHILE

en su visita a Mendoza...

calzados **Kenton** LO ESPERA



El calzado para el hombre elegante

Los mejores modelos en mocasines legítimos desde E° 20:

Vea nuestras vidrieras

CATAMARCA 8 — TEL. 46550

recorte este aviso. OBTENDRA 10% de descuento



en Mendoza hay un solo SNACK BAR

## SANMARCO

las heras 596 — tel. 15228



## Hotel SUSSEX

MENDOZA

Restaurant CUEVA de BACO

AV. SARMIENTO 250 — TEL. 44800-812-823-834



# SEMANA DE CHILE EN MENDOZA



## DEPORTES CON MAYUSCULA



"PASCUALITO"

### HOTEL SANTA FE

DE MIGUEL VALASCA.  
Salón comedor con televisión — Habitaciones con baño privado — Calefacción. ATENCIÓN ESPECIAL PARA SUS PROPIOS DUEÑOS.  
OFERTA ESPECIAL PARA TURISTAS CHILENOS DURANTE ESTE MES — PENSIÓN COMPLETA, TODO INCLUIDO: \$ 22.50.

GENERAL PAZ 142  
Teléfono 18397 — Mendoza

Además de haber proporcionado a la Argentina el primer campeón mundial de boxeo, nos referimos a Pascual Pérez, Mendoza es un impresionante vivero de extraordinarios deportistas, es un pueblo amante de practicar o de presenciarlo entusiasmado en los innumerables y monumentales estadios con que cuenta la provincia.

Ha llegado a tener tanta importancia, que es de destacar que el equipo de fútbol de San Martín participa, después de agotadoras eliminatorias, del certamen nacional, donde solo hay cuatro equipos del interior y doce porteños. En cuanto a la "exportación" de jugadores de este deporte, recordemos que Juan Carlos Moreno, ex arquero de la selección mendocina, se desempeña con notable éxito en clubes chilenos desde hace varios años, actuando en estos momentos en el Palestino.

Es decir, que el deporte mendocino ya ha adquirido con largueza la mayoría de edad en casi todas las especialidades, por lo que siempre los espectadores de esta índole tienen gran dosis de jerarquía y emotividad.

Además del fútbol, en el que Mendoza se ha erigido como campeón y subcampeón argentino en varias oportunidades, debemos destacar en box, actualmente, a Nico Locche, "el intocable", seguro

candidato al título mundial; a by, tenis, golf, atletismo, náutica, etc.

Un fin de semana en Mendoza, es símbolo de deporte con mayúscula. Hay de todo y para todo público desde lo más cerebral a lo más emotivo, desde el atletismo, "de-

porte porque sí" hasta el turf,

la famosa "ruleta a tracción a sangre" como la definiera

Giménez Hurtado.

El deporte como actividad individual y como espectáculo es ya inseparable de la vida mendocina y un atractivo ineludible en una provincia

que sabe cultivar y apoyar las manifestaciones artísticas y culturales, tanto en lo espiritual como en lo físico. Mendoza tiene...

### "HOTEL SAN MARTIN"

BAR — CONFITERIA

75 habitaciones con baño y baño privado.

NECOCHEA 33 — TELEFONO 1470 MENDOZA

### PROVISION ESMERALDA

Las Heras 302 — Mendoza

LE ESPERA CON ESTAS OFERTAS:

Whisky Old Smuggler (1 litro) ... \$ 1.200  
Whisky Oxford (1 litro) ... \$ 1.200  
Anis Turoo "Santal" (1 litro) ... \$ 200  
Chocolate Agno (grande) ... \$ 100  
Chocolate Schard con mani ... \$ 100  
Extracto de carne Swift (220 gr) ... \$ 100

### ARMERIA EL TIROLES

CAZA - PESCA - CAMPING

en oferta: RADIOS PARAGUAS Y VIANDAS TERNICAS.

PRESENTE ESTE AVISO - DESCUENTO ESPECIAL

Las Heras 521 - Tel. 17202 - Mendoza

### ROYAL HOTEL

Alojamiento para dos personas, baño privado, impuestos incluidos: \$ 1.200 ms. Descuentos especiales para turistas en lunes 20 por ciento.

LAS HERAS 145 MENDOZA

### PELLIZZONI

REPUUESTOS

QUEMADORES Y LAMPARAS A GAS DE 2 Y 3 Kg.

REPUUESTOS PARA COCINAS A GAS Y BICICLETAS

SAN MARTIN 1717 LAS HERAS 1100

### PIZZERIA - ROTISERIA

"LA CUARTETA"

Saludo a los amigos chilenos en las FIESTAS PATRIAS. MENUTAS A TODA HORA

Las Heras 523. Teléf. 17483. Mendoza

**Kangaroo club**  
FRENTE A PLAZA INDEPENDENCIA  
RIVADAVIA 430 TEL. 14700

### HOTEL ALCAZAR

De LEONARDO GUTIERREZ. Antigo dueño de la Residencia "MAR DEL PLATA" en Mendoza. Ahora ofrece a toda su antigua clientela pública en general en su Hotel, situado en la habitación con baño privado, calefacción y agua caliente todo el día, en pleno centro de Mendoza.  
9 DE JULIO 1626 - TELEFONO 18937 - MENDOZA

### cosmética para pestañas

LA COSMETICA MODERNA DE LAS LINEAS MAS FAMOSAS

MASCARA LONG LASH DE ELENA ROBINSTEIN

ULTRA FIRMAL DE ARTEZ WESTERLEY Y MAX

EXTRACTOS IMPURIFICADOS

PERFUMES

REGALOS

FARMACIA ACONCAGUA

LAS HERAS 150 TELEFONOS 14276 - 14237 - 14800

AMIGO CHILENO, VISITE "SU" CASA  
CHILETEX en Barcá 23 y  
LA BOMBA en San Juan 1480  
Donde encontrará un extenso surtido de Cachemira, Lanas, Sedalón y más.  
MENDOZA

### NIARÓ

CATEGORIA AL MEJOR PRECIO

Camperos - Pulveros - Chompos

Medias - Corbates - Pañuelos

SAN MARTIN 1488 MENDOZA

# ¡ más de 1.500.000 chilenos cuidan su porvenir...!

porque depositan en cuentas de ahorro del Banco del Estado

UD. al igual que ellos, abra hoy mismo su CUENTA DE AHORRO A PLAZO que defiende su dinero, porque:

- ✓ se reajusta anualmente.
- ✓ le permite obtener préstamos para compra de casas, sitios, menaje, automóviles, equipos para industrias menores o profesionales, asistencia social y muchos otros.
- ✓ le hace ganar buenos intereses.
- ✓ y le ayuda a formar un capital que asegurará su futuro.



Abra hoy, con lo que pueda, su cuenta en cualquiera oficina

## BANCO del ESTADO

Ayuda a vivir mejor





# SEMANA DE CHILE EN MENDOZA

## Cuando la Diplomacia es Amistad

tradicional valores del pueblo chileno.

Don Carlos Franz Nuñez nos recibió en su despacho del Consulado, invitándonos a un momento en su labor para dialogar con LA NACION.

A nuestra primera pregunta sobre si ha encontrado en el tiempo que lleva desempeñándose en Mendoza una verdadera tradición común entre los dos pueblos, nos respondió con su habitual sonrisa.

Desde el primer momento fui gratamente sorprendido por la espontánea simpatía que existe en esta provincia por todo lo chileno, personas, costumbres, folklore, etc. Al analizar un poco esto, se puede observar que no es una actitud superficial, sino que, por el contrario, obedece a un sentimiento profundo surgido entre dos regiones que han estado unidas siempre, no solo geográficamente, sino por vínculos históricos, étnicos, culturales y espirituales, que han impreso un sello de identidad entre sus pueblos.

El mendocino tiene sus ojos puestos en Chile, le gusta nuestra manera de ser y nuestros hábitos, nos recibe con sincera cordialidad y en cada uno de ellos late el deseo de visitar nuestro país.

Un comienzo auspicioso en nuestro diálogo. Pero el Consulado se ha referido a la tradición. Nosotros queremos saber, además, si esa tradición puede fortalecerse y ampliarse en sus perspectivas.

"Creo que los medios modernos de difusión y de comunicación, necesariamente han de acrecentar la vinculación a que me he referido. Con una cordillera que ha dejado de ser el obstáculo casi insuperable de antaño, para pasar a constituir una referencia geográfica, a treinta minutos en avión y seis horas por carretera, las corrientes recíprocas de viajeros han de fomentar esa amistad que surge del mutuo conocimiento. Así también las transmisiones radiales, el intercambio de publicaciones como ésta del diario LA NACION y de manifestaciones culturales, fortalecerán esa tradición".

Nuestra curiosidad va en busca de lo concreto. ¿Hay planes oficiales de turismo? ¿De intercambio cultural? ¿El Gobierno de Chile inaugura en Mendoza, en diciembre pasado, una Oficina de Informaciones de Turismo destinada a promover el turismo de esta zona para Chile. Su labor ha sido tan eficaz, que en su primera temporada de actividades, el verano último,

se logró cuadruplicar el número de turistas argentinos que viajaron principalmente hacia nuestras playas. Las actividades realizadas desde entonces permiten asegurar que estas cifras serán superadas nuevamente en la próxima temporada. Por su parte, el Gobierno de Mendoza abrió una oficina similar en Santiago, en febrero pasado, y una importante corriente de chilenos ha estado visitando esta ciudad durante el invierno. En lo que se refiere al intercambio cultural, se está desarrollando un amplio plan de divulgación de Chile, sobre la base de conferencias, exposiciones, películas y fotografías. Esto será complementado en breve con presentaciones de teatro, ballet y conjuntos folklóricos chilenos. A este respecto cabe destacar el reciente acuerdo de la Municipalidad de Villa del Mar en el sentido de presentar en Mendoza el Festival de la Canción, y reciprocamente, ofrecer las instalaciones comunales para la presentación de un espectáculo similar mendocino en ese balneario".

Por las palabras del Consulado inferimos que los ciudadanos chilenos tienen una marcada preferencia por Mendoza. Y el nos aclaró algunas cifras y su opinión por tal circunstancia.

"Aproximadamente hay 20.000 ciudadanos chilenos en Mendoza. Las razones por estas circunstancias creo que deben ser buscadas por la cercanía, la similitud en la manera de ser y en las costumbres, a que me he referido antes".

Antes de despedirnos de don Carlos, le expusimos una inquietud que hace tiempo viene rondando y comentándose en el ambiente provincial: ¿El Gobierno chileno vería con agrado que se creara en Mendoza, con carácter permanente, como una fiesta popular,

la "Semana de Chile" en Mendoza?

"Una fiesta popular de Chile en Mendoza sería una oportunidad más de vinculación, un vehículo efectivo de divulgación y una ocasión para que la colonia chilena se reúna y manifieste, junto con su acendrado espíritu patriótico, el recuerdo de su país es amistad."

Y la amistad hacia los habitantes de esta provincia, que con tanta cordialidad los han acogido".

Ya es hora de que don Carlos Franz Nuñez vuelva a su labor. Pero estos pocos minutos que hemos dialogado con él, han bastado para mostrarnos acabadamente la figura de un hombre cuya preocupación esencial es la de acercar y vincular cada vez más a dos pueblos con una larga y fluctuante tradición común. Por esto nos hace decir... cuando la diplomacia es amistad.



CARLOS FRANZ NUÑEZ, Consol de Chile en Mendoza.

calzados  
**Vallejo**  
MENDOZA

En adhesión a las Fiestas Patrias, espera con precios muy especiales a los turistas chilenos, siempre a sus gratas órdenes, en:

Las Heras 419 y

San Martín 1543 —

TELÉFONO 15660

PERFUMERIA AMALIA

Saluda a los turistas chilenos y les ofrece todas las líneas de cosmética.

DESCUENTOS ESPECIALES

PRIMITIVO DE LA RETA 1079 — MENDOZA

TELÉFONO 48900 Interno 71

en  
mendoza!

CASA  
DE LOS  
HILOS

GRAL. PAZ 29  
Y  
GAL. PIAZZA L-31



CASA DE LOS HILOS  
GRAL. PAZ 29 y GAL. PIAZZA L-31

**GRIMTOR**  
MODELOS EXCLUSIVOS

VESTIDOS Y  
TRAJES DE PUNTO

CARTERAS  
GUANTES  
CINTURONES

con grandes  
rebajas

**GRIMTOR**  
ESPEJO 64 - TEL. 33343



**FRIGORIFICO  
REGIONAL  
VILDOZA S.A.**

ESTABLECIMIENTO Y ADMINISTRACION: Alsina s/n. Luzuriaga, Maipu  
Telefono 86-Gutierrez 87-Mendoza.

DIRECCION POSTAL  
San Martín 509 - Godoy Cruz  
Telefono 21281 - Mendoza

EXPORTACION  
DE CARNES  
ENFRIADAS  
EXPORTACION  
DE HACIENDA  
EN PIE  
VENTA DE CARNES  
CONSUMO INTERNO  
SUB PRODUCTOS  
GANADEROS

Directivos y Personal de FRIGORIFICO REGIONAL VILDOZA S.A. congratulan a los hermanos de Chile, en el aniversario de su independencia y formulan sus mejores votos de prosperidad presente y futura. Nuestra empresa se integra con hombres y capitales de Mendoza, unidos en un permanente esfuerzo, para abastecer el mercado de Chile, en la seguridad que ese esfuerzo, es pilar importante para consolidar los lazos de confraternidad entre dos pueblos.

Comprometemos, como hemos hecho hasta hoy, una permanente dedicación, para adoptar todos los progresos técnicos, mejorando y ampliando nuestra capacidad productiva, en la seguridad que con ello mejoramos también nuestro aporte al desarrollo económico latinoamericano.

NUMBER ONE  
argentina



# SEMANA DE CHILE EN MENDOZA

Aniversario de la Independencia de Chile  
Programa de actos a realizarse en Mendoza,  
República Argentina.

15 al 23 de Septiembre: Conferencias sobre Chile, a cargo del Reverendo Padre Edmundo Sokins. Se dictarán en los siguientes lugares:  
Unión Comercial e Industrial de Mendoza.  
Círculo Médico de Mendoza.  
Teatro Independencia, Dirección de Cultura.  
Canales 7 y 9 de Televisión.  
Círculo y Colegio de Periodistas de Mendoza.  
Agentes de Viajes de la Zona Cuyo.  
Golf Club Andino.

16 de Septiembre: Acto Literario Infantil en la Escuela Pública Provincial República de Chile.

18 de Septiembre: Acto patriótico en Plaza Republica de Chile, organizado por el Gobierno de Mendoza, junto a autoridades del Poder Legislativo, Eclesiástico y Militar.

Recepción ofrecida por el Consulado General de Chile a las autoridades de la provincia y Cuerpo Consular.

Charla por Canal 7 de Televisión, a cargo de la señora Miriam Thorud de Franz, para referirse a la mujer chilena en el momento actual.

## FIAMBRERIA Y QUESERIA "LA LACTEA"

Invita a los turistas chilenos a visitar su local de calle PRIMITIVO DE LA RETA N° 1016 - MENDOZA

RESTAURANT Y PIZZERIA

**DON JUAN**

JUAN ANTONIO PABON

ABRÍO SUS PUERTAS PARA LOS AMIGOS CHILENOS TODOS LOS DIAS DESDE LAS 5 DE LA MAÑANA.

EMPANADAS-PIZZAS- FIAMBRES-POLLO AL SPIEDO- LECHON ASADO-SANDWICHES- MINUTAS-CAFE-CAFE CON LECHE TE-SUBMARINOS- CHOCOLATE CON CHURROS

Salón Familiar

Las Heras 690 (casi esquina Perú) Tel. 14134

## EL ARTE AL DIA

Julio Le Parc, ganador de sus obras en Mendoza. Si la última Bienal de Venecia, bien la exposición suscitó las exposiciones de costumbre, no



MENDOZA - Rosedal - Parque General San Martín

PARA EL DIA DEL CHILENO, ALGO DELICIOSO EN MENDOZA:

WHISKY OLD SMUGGLER  
\$ 1.200 mn. E° 31.

Lo esperamos en CASA "LAS VIÑAS"  
VENTAS POR MAYOR Y MENOR  
LAS HERAS 333 - Mendoza

## TIA S. A.

Saluda al pueblo chileno en sus Fiestas Patrias

SAN MARTIN 1469  
(Frente a Las Heras)



## Hotel Nutibara

SALUDA AL PUEBLO CHILENO EN SU FIESTA PATRIA. ASEGURANDOLE SU ESMERADO SERVICIO EN ALOJAMIENTO, BAR Y COMEDOR.

AVENIDA MITRE 867  
Tel. 44658 - Mendoza R. A.

## CASA HUMBERTO PAZ

Al Servicio de sus Amigos Chilenos  
Los mejores precios, con la mayor atención. Amplio surtido en Perfumería y Paquetería. Paraguas, Chalecos en general.  
VENTAS POR MAYOR.  
SAN MARTIN 1782 - Tel. 11860.  
MENDOZA

alteró en demasía la normal fisonomía de la actividad mendocina. Mendoza no solo está acostumbrada a la ultra vanguardia de importación, sino que ella misma exporta a su vez en la línea de mayor vanguardia. Basta recordar que Le Parc es mendocino, o que en la última Fiesta de la Vendimia, tradicionalmente de neto corte popular, se utilizó, con la anuencia del público, música dodecafónica compuesta especialmente por Tito Francia y Sergio Hualpa, y cine abstracto en una superproducción en colores, muy apreciada por los críticos que asistieron al espectáculo.

A riesgo de caer en algún olvido, podemos citar los nombres de varios creadores en las distintas artes. En Literatura, Ramponi, Nacarato, Tudela, Cal, los Sola González, Di Benedetto, Draghi Lucero, Crimi, entre los consagrados, y Braceli, Villalba, Filippini y Hualpa, entre los jóvenes. En grabado, el mundialmente conocido Delbez, y Sergio Sergi. En pintura, Azoni, Aval, Sobisch, Céspedes, Ponce, Auscarriague, y otros. En música, la Sinfónica de la Universidad de Cuyo y la Asociación Filarmónica de Mendoza, nuclea un destacado grupo de intérpretes y compositores. En teatro, el de la Universidad de Cuyo, Nuevo Teatro, Alianza Francesa y varios conjuntos aficionados. Una dinámica, constante y productiva es característica invariable del arte en Mendoza. Exposiciones de pintura, fotografía y escultura, cine, clubes, conciertos, conferencias, representaciones y recitales, configuran un mosaico permanente y cambiante, donde siempre es posible encontrar la última palabra en arte, y también las mejores expresiones de lo tradicional.

Por supuesto que las expresiones folklóricas merecen un párrafo aparte. Música, danza y literatura, especialmente delicada y alegre, emparentada, como en otros aspectos, con el folklore chileno, constituyen un verdadero orgullo para el mendocino, que se jacta de haber amalgamado inteligentemente todo el equilibrio de su tradición con la pujanza de lo actual. E. B.



CERRO DE LA GLORIA

## "CAMBIO SANTIAGO"

Saluda a los amigos chilenos en sus Fiestas Patrias.  
GALERIA TONSA - LOCAL N° 1016 - MENDOZA

## "STITEX"

Fábrica de Tejidos de Punto

Al presentar este aviso tendrá un 10 por ciento de descuento.  
SAN JUAN 1372 - Mendoza

## Veterinaria Agropec S.r.l.

sueros-vacunas  
antibióticos  
vitaminas

ESPECIALIDADES EN CABALLOS RSC

ASESORAMIENTO TECNICO  
DR. PIERO R. SERRAVALLO  
LOS RINOS 432 - MENDOZA

## Ristorante Italiano

"MONTECATINI"

Especialidad en:

Pastas caseras  
Mariscos  
Frittata a la fesa.  
GENERAL PAZ 336  
Teléfono 17111  
- MENDOZA -

## GAMUZAS

E° 155, o sea 7.000 nacionales

En Mendoza (Rep. Argentina), en pleno centro, GALERIA TONSA, está J. HERMIDA fabricante, única fábrica que confecciona gamuzas y antilopes en: abrigos, largos, 7/8, chaqueteros, chaquetas, trajes para señoras, caballeros y niños.

J. HERMIDA fabricante, se especializa en la confección de: prendas en GAMUZAS - ANTILOPES - PIEL GAMU - NONATO - PIEL DE POTRO - NUTRIA - ASTRAKAN Y VISON.

También confeccionamos el modelo que usted nos traiga en 48 horas. Recorte este aviso y preséntelo, le efectuaremos un 5 o/o de descuento.  
J. HERMIDA - fabricante en GALERIA TONSA, MENDOZA

ALGO PARA RECORDAR... PARA SU PROXIMO VIAJE

## sweaterama

GALERIAS PLAZZA  
LOCAL N° 13 - AV. SAN MARTIN N° 1027 - MENDOZA  
Un negocio especializado en TEJIDOS MUY FINOS DE PUNTO Y FANTASIAS, en vanguardia de la última moda femenina y masculina. Vestidos - Trajes y Pullovers en CACHEMIR, ANGORA, ASTRACALINA. Lana peinada, RHODIANA, Fibras, etc.

## SANTA CLARA

Le ofrece flores artificiales, chocolates, billeteras, y como siempre lo más fino en paraguas; le espera en

SAN MARTIN 1712 - MENDOZA

## "TALABARTERIA GABRIELLI"

MALETERIA EN GENERAL - MARROQUINERIA

LOS MEJORES PRECIOS DE PLAZA

Maletas, Bolsos, Billeteras, Carteras de Señoras, Necesaire

DESCUENTO 30 POR CIENTO AL PRESENTAR ESTE AVISO  
SAN MARTIN 1764-70 - Teléf. 10296 - MENDOZA

en su visita a  
**MENDOZA**  
compare estas ofertas....

VESTON SPORT EN FINO  
pañó azul de pura lana, corte moderno para caballero... E° 72.

TERNO DE CASIMIR,  
de pura lana y Poliéster Wash and Wear, jaspeado en gris... E° 210.

MALETA EN VINIL-CUERO,  
en colores rojo, gris, beige de 75 cms... E° 104

CAMPERA EN CORDERO, con cuello y puños tejidos modelo americano... E° 101.-

y miles de artículos en tejido, vestidos, maletas, perfumería, con precios... sin competencia.  
EXCLUSIVO: Tenemos el juego de Maletas para coche Valiant y Torino.

## TIENDA PARIS

LAS HERAS 77 - MENDOZA (R. ARGENTINA)



CUANDO VISITE

VISITE Casa Ortelá LA GRAN TIENDA DE ESA CIUDAD

● ENCONTRARA EXTRAORDINARIO SURTIDO  
● MEJORES PRECIOS ● VERDADERA CALIDAD

● ESPERAMOS SU GRATA VISITA

PAQUETERIA  
PERFUMERIA  
CARTERAS  
GUANTES

**Casa Ortelá**

LAS HERAS 9 DE JULIO - MENDOZA (R. ARGENTINA)

MALETAS - ZAPATERIA  
TEJIDOS DE PUNTO  
TELAS POR METRO  
CONFECCIONES PARA  
DAMAS - CABALLEROS y NIÑOS



## MICRONOTICIAS PORTEÑAS

**GUATEMALA CONTRATO A MARINO CHILENO.** — La Empresa Portuaria Nacional "Matías de Gálvez", de Guatemala, contrata los servicios del experto chileno, capitán de la Armada, Carlos Ojeda Werch, quien cumpla funciones de asesor del Departamento de Operaciones de la Empresa Portuaria de Chile. Anteriormente, el capitán Ojeda se desempeñó en la Compañía Sudamericana de Vapores, en donde realizó su carrera de oficial mercante.

**ESTUDIARÁN CREACIÓN DE LINEAS DE BUSES.** — Ante el próximo arribo de 50 nuevos buses "Pegaso" para la E.T.C. del Estado, que llegarán en noviembre próximo a esta ciudad, hoy a las 11 horas, se efectuará en la Intendencia de la provincia una reunión, solicitada por el diputado Eduardo Rodríguez Muñoz, que contará con la presencia del Intendente de la provincia, de la Junta Reguladora del Tránsito, y del Presidente Provincial de la E.T.C. René Pérez, a fin de estudiar las diversas solicitudes de recorridos, con el fin de establecer la posibilidad de establecer un servicio de buses hacia Peña Blanca.

**SEMANA DEL MAESTRO.** — Hoy se inicia, en los diferentes establecimientos educacionales de la zona, la "Semana del Maestro". La Federación de Educadores ha programado días de actividades, entre los cuales se cuenta una inauguración a las 10 horas de hoy, en el Teatro Real, al que asistirán las autoridades provinciales, parlamentarios, autoridades comunales y del magisterio. En la tarde se realizará una conferencia de prensa para dar a conocer algunos de los problemas que afectan al magisterio porteño.

**VISITA DEL REY OLAV.** — El próximo viernes llegará a Valparaíso el Rey Olav V de Noruega, acompañado de un numeroso séquito formado por Ministros y miembros de la Corte Real noruega. A las 13.30 horas, la Municipalidad de Valparaíso le ofrecerá un almuerzo oficial en el Hotel Miramar, en donde se le hará entrega de una banderita de la Municipalidad de Valparaíso. Por la tarde, el Rey Olav visitará la Municipalidad de Valparaíso y comitiva, cuando visite esta ciudad.

**HOY LLEGA CIENTÍFICO ALEMÁN.** — El científico alemán profesor de Psicología de la Universidad de Hamburgo, doctor Christoph Weiss, llegará hoy a Valparaíso, invitado por la Universidad de esta ciudad. Mañana martes, el profesor Weiss visitará la Universidad de Valparaíso, para visitar diversas instituciones de esta ciudad. A las 11.30 horas, una conferencia sobre la "Autoregulación de la mente" se efectuará en el Departamento de Ciencias de la Universidad de Chile, en Playa Ancha.

**RENOVARÁN DIRECTIVA DE POBLADORES.** — La Junta de Población Ampliación Playa Ancha, Empart, procederá a fines del presente mes a renovar su directiva. Para ello se realizarán las gestiones preliminares a fin de asegurar el mayor éxito al proceso electoral próximo.

**ODONTÓLOGO VIAJA A BRASIL.** — El profesor de la Facultad de Odontología de Valparaíso, doctor Armando Vallejos, se ha dirigido a la ciudad de São Paulo, Brasil, con el objeto de participar allí en un seminario de profesores de odontología. El catedrático porteño aprovechará este viaje para visitar los principales centros de investigación de odontología dental en las ciudades de Porto Alegre, São Paulo y Rio de Janeiro.

**EDILES PORTEÑOS EN RUSIA.** — Ya se encuentra en Moscú, en la Unión Soviética, la delegación de regidores de la Municipalidad de Valparaíso, encabezada por el regidor Adolfo Airoldi, Carlos Andrade, Mario Barahona, Hernán Concha y Antonio Tavoriari, y dos jefes de delegación, quienes llegaron allí invitados por el Comité de ese puerto con el fin de establecer los vínculos de amistad entre Valparaíso y Novorossiysk. Los ediles han viajado, antes de llegar a esta ciudad, las capitales de algunos países europeos y pasarán en la ciudad soviética las Fiestas Patrias, habiéndoseles preparado un programa especial de homenajes a Chile. Esta es la primera vez que se establece este tipo de relaciones entre una ciudad soviética y una chilena.

## SEMANA DE CHILE EN MENDOZA

### EN ZONA DE CUYO, CHILENOS ORGANIZAN FESTEJOS DIECIOCHEROS

El 17 de Septiembre: Recibimiento en el Aeropuerto de El Plumerillo a los conjuntos folklóricos: Los Pidenes, de Santiago de Chile, integrado por funcionarios del Banco del Estado, Coro del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, La Agrupación Folklórica de Estudiantes Los Catorce de Chile y Agrupación Folklórica Valparaíso de mis Recuerdos, integrada también por funcionarios del Banco del Estado porteño.

Peñas Folklóricas Internacionales en Hostería El Maño, con la participación del Ballet Folklórico de la Peña Folklórica Mendocina y los conjuntos chilenos. Se realizarán los días 17 y 18, ambos días a las 13 y 22 horas, respectivamente. Asados y empanadas a la chilena.

Esquiazas al Sr. Gobernador de la provincia el día 18, a las 8 horas, y luego al Sr. Cónsul General de Chile.

Exposición de Arte Popular de Chile, consistente en 600 piezas de Alfarrería, gentilmente facilitadas por el señor Rubén Concha y el Consulado General.

Muestra de Publicaciones Chilenas, facilitada por el mismo Consulado. De carácter periodístico.

Asistencia a los actos patrióticos en Plaza Chile y homenaje popular a LV-10 Radio de Cuyo, que el mismo día celebra su aniversario. Torneos de dominó y cacho, con premios donados por el comercio de Mendoza.

Asistencia a la inauguración de un mástil de la Asociación de Amigos de la Avenida Independencia.

Actuación a beneficio de la Liga contra el Cáncer, a realizarse en el Teatro Avenida, de la Avenida San Martín, de Mendoza.

Aperitivo popular y Peña Folklórica el día 18, luego de los actos en Plaza Chile; el Círculo de Residentes arrendó, en forma exclusiva, el local de Hostería El Maño, hermoso lugar, rodeado de jardines y escenario ideal para realizar fiestas folklóricas.

**Palace Hotel**  
LAS HERAS 70 — TELÉFONOS 18520-19583 — Mrs.  
**Restaurant Anexo**  
En la ubicación privilegiada de Mendoza



**VALPARAISO — SEDE DE LA TELEVISION.** — En el grabado puede apreciarse el frontis del edificio de la Casa Bilbao o ex Coliseo Popular, en Viña del Mar, en donde ya se iniciaron los trabajos de instalación del Canal 8 de TV de la Universidad Católica, y cuya concesión entregada por la Municipalidad de Viña del Mar, propietaria del inmueble, despertará acaloradas discusiones en Valparaíso y Viña del Mar. Ahora, finalizadas las tramitaciones de traspaso y superados los problemas, la TV de la UC-V se apronta a iniciar sus actividades desde este local.

## ADUANEROS INSTALARÁN UN "RANCHO" FRENTE AL MAR

**VALPARAISO.** — Los visitantes que llegarán a Valparaíso durante este fin de semana para pasar las Fiestas Patrias en esta ciudad, tendrán ocasión inmediatamente de arribar al sector de la Estación Puerto, ya sea en ferrocarril o en microbús desde la capital, de encontrarse con un ambiente dieciochero diferente, con una ramada instalada en pleno centro, junto al mar, que, seguramente, será una de las mayores atracciones de estas fiestas.

La ramada mencionada, que recibirá el nombre de "Rancho Aduanero" será levantada por los propios funcionarios de Aduanas, por una iniciativa del Departamento, en pleno Muelle Prat, junto al Bote Salvavidas, frente al mar, y con una extensión de 24 por 30 metros.

Las autoridades aduaneras, han dado toda clase de facilidades a los funcionarios para que el dieciochero pueda concretar esta idea y contribuir así a la alegría propia de todo chileno durante la celebración de un nuevo aniversario de nuestra República. Por su parte, la Municipalidad de Valparaíso prestará su más amplia cooperación al logro de esta iniciativa y aparte de algunas contribuciones de tipo técnico aportará, también, artistas que animarán las fiestas del 18 en el Rancho Aduanero.

Lo mismo hará la Municipalidad de Viña del Mar, cuyos representantes integrantes de la Comisión de Fiestas Patrias colaborarán con los aduaneros, programando también la actuación de algunos números contratados por la Corporación.

En el Rancho Aduanero se exhibirán artículos con nombres adivinados, al tema marino y todos preparados por los propios funcionarios, asesorados por personal especialmente contratado para estos efectos. No faltarán allí las "empanadas de bordo", el "yino navegado", el tradicional "coque de mono", los "pequeños campesinos", etc.

En el aspecto artístico se mantendrán desde el día 18 de septiembre, en que será inaugurado el Rancho Aduanero, hasta el 19 del presente, continuamente espectáculos folklóricos con el conjunto "Mantitas de Tres Colores", de Jorge Correa, "Chile de mis Recuerdos" y los de las Municipalidades, además orquestas típicas, folklóricas y para la juventud.

Los propósitos y fines que se persiguen al concretar esta iniciativa, según explicaron los directivos del gremio Aduanero a los periodistas, cuyo presidente es Juan Esteban Montero; vicepresidente, Luis Vázquez; secretario, Felicit Amunátegui; tesorería, María

## VIÑA DEL MAR PREMIA HOY A SUS DOS MEJORES MAESTROS

**VALPARAISO.** — En una ceremonia que se efectuará a las 10 horas de hoy en el Teatro Olimpo, se hará entrega del premio otorgado por la Municipalidad de Viña del Mar a los dos mejores maestros de las escuelas de esa comuna, y que este año corresponden a la Directora de la Escuela N.º 96, de Calera Higuera de Concón, Aida Cavieres Rubio, y al Director de la Escuela N.º 160, de la Población Nueva Aurora, Ricardo Mercado Aguilera.

El premio que hasta el año pasado era de 100 escudos pasará cada uno de los dos maestros a quienes se hace objeto de la distinción, fue aumentado a 1.000 escudos, acogiendo así la Municipalidad viñamarina una sugerencia del Director Escolar del Cuarto Distrito (Viña del Mar-Quilpué), Pedro Retamal.

Los dos premiados son destacados maestros, que se han distinguido por sus labores pedagógicas, gremiales, culturales y de extensión hacia la comunidad. La Directora, Aida Cavieres cuenta con 30 años de servicios y en la selección hecha por la Dirección Escolar del Cuarto Distrito totalizó 60 puntos. De igual modo, el Director Ricardo Mer-

cado es un maestro de grandes merecimientos, con doce años de servicios, creador de la Escuela de Nueva Aurora, cuyo edificio fue construido por su iniciativa, sin costo para el Fisco, organizador del Conjunto de Coros de Profesores de Viña y Director del Conjunto "Amancay", y miembro de diversas entidades educacionales.

En el acto que se realizará hoy en el Teatro Olimpo, habrá en primer lugar al Director Escolar don Pedro Retamal, haciéndolo enseguida el Alcalde de Viña, don Juan Andueza, y la presidenta la Unión de Profesores, Carmen Durán Núñez. A continuación se desarrollará un programa de variedades, cargo de profesores y alumnos de Viña.

A mediodía, la Unión de Profesores ofrecerá un co-

**PRENSAS HIDRAULICAS**

PARA GARAJES INDUSTRIAS Y TALLERES

MONTE Y DESMONTAR RODAMIENTOS  
MONTE Y DESMONTAR PNEUMÁTICOS  
LIMPIEZA DE BARRAS Y BARRAS  
COMPRIMIR ESPIRALES, etc.

ECONOMÍA AL ALCANCE DE CUAQUIR TALLER.

**ALVARO CASANOVA "MAQUINARIAS" LTDA.**

AV. MATTA 1240 Casilla 5232 Fono 50857  
Santiago - Chile

REGALOS PARA MATRIMONIOS Y SANTOS

**CASA JAPONESA**

MONEDA 1045 PASAJE EDUARDO LOCAL 1070 CREDITOS

**GASCO**

le regala un frigovisor **SIAM**

**por 18 cuotas iguales**

SOLIDO — BIEN ILUMINADO — DOBLE BANDEJA DE EXHIBICION — EQUIPO IMPORTADO DE 1/4 H. P. (GRATIS EL NOMBRE DE SU NEGOCIO EN EL FRIGOVISOR SIAM)

**GASCO CIA. DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO**

Plaza un Vendedor a Domicilio 63411 - 85802

Santo Domingo 1061 - Rosas 1064

AVDA. APOQUINDO 348 - AVDA. VITACURA 1908 - AVDA. VARRAZAVAL 5338 - 801 - AVDA. MATTA 1157 - AVDA. BERNARDO O'HIGGINS 5338 - GRAN AVDA. J. M. CARRERA 1928 - AVDA. INDEPENDENCIA 1175 - MAPOCHO 3270



Hablar de Renato Labaña, es referirse a la simpatía de un locutor chileno que ha sabido ganarse la simpatía y el cariño del oyente mendocino a través de sus divertidas y amables audiciones. Es por eso que hemos querido entrevistarlo en esta ocasión.

### RENATO "CONSUL HONORARIO"

Le agrada que tanto chilenos como argentinos le llamen el Cónsul Honorario de Chile en Mendoza... Soy un ser humano, y como ser humano soy vanidoso; claro que me agrada que aquí y allá me llamen así, aunque no cabe el hablar de cónsules honorarios... cuando tenemos un diplomático de la calidad de Carlos Franz Núñez, quizás el funcionario más eficiente y distinguido que Chile haya designado en el interior argentino...

Le parece que debe incrementarse la corriente turística entre Chile y Argentina... Incrementarse, complementarse y todo lo que quiera, pero primero superar una serie de pequeños grandes problemas que no nos permiten a chilenos y argentinos hacer turismo en la forma que se debe...

Como hombre de Radio y TV, considera a los medios argentinos superiores a los chilenos... Hay menos radios en Argentina, siendo el país más grande y teniendo más ciudades importantes; los canales de Televisión en Argentina son estrictamente comerciales, y en Chile, no lo son; de acuerdo a las formas de trabajo y explotación no se puede hablar de superioridad ni allí ni aquí...

Hay problemas graves entre residentes en Cuyo... Muy graves, y que lamentablemente no pueden ser resueltos por las autoridades destacadas aquí. Es decir, son problemas que superan lo que materialmente puede hacer un Consulado. Gente que desea regresar, enfermos, indigentes, falta de dinero para cumplir tramitaciones, etc. Estoy tratando de unir a los residentes de posición para ver si podemos hacer algo por los abandonados, pero es una labor lenta, que me toma mucho tiempo y contribuye a que los problemas se acumulen o se agraven...

**PIEDRAS — PUNTILLAS — GALONES**

**MERCERÍA FUNCIONAL**

**BIARRITZ**

**TODOS PARA LA MODA**

**SAN JUAN 1244**

**MENDOZA**

**PERCALINAS — FORROS — CIERRES**

BOTONES AL TONO

**NEUMATICOS CAMARAS BATERIAS RECAUCHAJE**

**SALOMON DIAZ A.**  
CONCESIONARIO AUTORIZADO  
**SERRANO 32**  
FONO 382412

**HOY DIA LUNES DIA USAR DULLY PEN**

**MESAS T.V. DESDE \$55 MODELOS EXCLUSIVOS EN BRONCE**

PARA PHILIPS, MOTOROLA 18", WESTINGHOUSE, GELOSO, R.C.A., etc.

**EN MADERA** giratorias, fijas, con ruedas, etc. Muebles con llave.

SE INSTALAN ANTENAS EN DIA — MODELOS ESPECIALES PARA LARGA DISTANCIA

**AGRADE** su TV 16" en 23 PULGADAS con el AMPLIADOR PANORAMICO

FUNDAS PARA TV. TODAS LAS MARCAS

CREDITOS FABRICA

**TELEANTENAS LTDA**  
IRARRAZAVAL 1745  
TELEFONO 42769



### AUTOMOVILES GARAGES ACCESORIOS

**ESPECIALIDAD PARACHOCOS.** Imantados, motorcitas, bronceados, cromados, plateados. Accesorios, vajillas. Rosa 1858. GC 2-1X-67

**UIPO.-DE INYECCION DIESEL.** Mercedes Benz. Servicio Técnico. Klaus Höffel, Brasil 89. GC 28-VIII-67

**ADOLFO SANVILEVICH.** COMPRAVENTA, consignaciones. Desde 1945. Puerto Prat 778 - 383454. GC 20-IX-67

**ENDIDO. ACCESORIOS, TODOS** repuestos Simca, Renault, Fiat, Ixofex. Muturana 2. GC 28-VIII-67

**OS VEHICULOS.** ¿TIENE PROBLEMAS al aceptar los vidrios curvos inutilizables? Se los cambiarán inmediatamente en la Casa del Vidrio Estalilable. Ute 549. GC 20-X-67

**MEJOR TAPIZ AL PRECIO MAS** bajo. Seralezo. Portugal 926. GC 6-IX-67

**ESPECIALIDAD CROMADOS PARA-** coches. Se plantan vajillas. Cualquier teléfono. Rosa 1858. GC 6-IX-67

**UMATICOS, CAMARAS, BATERIAS,** general insa, en todas las medidas. Concepcion Jorge Castillo Bascari, J. M. de la Barra 451, Teléfono 31396. Estación de Servicio, Matucana 1298. GC 15-IX-68

**IMPORTADORA SANTIAGO.** FREMOS embarcadores, autos, camiones, tractores, maquinarias industriales. Avenida B. O' Higgins 2395 teléfono 8825. GC 15-IX-68

**"GARAJES"** "SERVICIO SKODA" Carmen 122. Soncos 394578 - 383977

**REPARACIONES ESPECIALIZADAS** Reparaciones. Repuestos. Medicina General, desaholladuras, pinturas (electricidad, trabajos garantidos, servicio ramolques en cualquier punto del país, doctor en motores. GC 1-IX-67

### AVES Y HUEVOS

**POLOS FAENADOS.** DIRECTOS DEL productor. Huevos, ventas mayor y menor. Teléfono 284049. Ute 635 GC 1-IX-67

**AVES FRESCAS FAENADAS. BROILER.** Huevos. Reparto a domicilio a precios más bajos. Teléfonos 94298-74067. Beltrán Hnos. Exposición 126. GC 1-IX-67

### ART. METALICOS

**"ARTICULOS DE BRONCE" ESMALTADO.** Repase fino, decorativo. Fábrica, Alonso Challe 713. GC 1-IX-67

### BALATAS

**FRENOS BASCI DISTRIBUIDORES.** Balatas, Benz y Synthesol. Embragues, Repuestos. Frenos. Alameda 4050. Riquelme 6. GC 14-IX-67

### CARPAS

**FABRICA CARPAS H. GARCIA** San Diego 1379 - Teléfono 30361 Gran Avenida 2529 - Teléfono 55227

Carpas, camiones, camionetas, quitaoleros, carros para - Campaña, artículos LONA - FACILIDADES G. C. 9-IX-67

**LAUTARO, TELONES PARA TARRAZA,** con armazón de cañería. Casa de Campaña. Daniel 2001-52573 GC 15-IX-68

### CAMISERIAS

**CAMISAS SOBRE MEDIDA.** REPARACIONES. Camisetas. Arreglos. corbatas. Merced 638. GC 19-IX-67

### COLCHONERIAS

**"EL FERROCARRIL"** FABRICA COLCHONES, maderas cromadas, ropa de cama. Venir por mayor y menor. Meigs 65, teléfono 90301. GC 15-IX-68

**"HIDALGO"** de Colchones - Marquess Cromadas - Ropa de Cama. Ventas por mayor y menor. San Antonio N.º 54 - 95183

### DEPORTES

**"MISAL ESCUTI" AL SERVICIO DE** los deportistas. Bandera 767. Pono 87175. GC 15-IX-68

### CONFECCIONES

**"CONFECCIONES INFANTILES"** - FABRICAMOS completo surtido ropa infantil. Ojo comerciantes San Francisco 1138. GC 10-III-67

### PCA. DE MUEBLES

**OFRECE DORMITORIOS PLATINADOS** Lda XVI, con cubierta mármol E-1.100. Centra-ensamblado. Mapcho 2266. GC 10-III-67

**SUPER MUEBLES, MODERNOS, ESTILOS** rápidos, encardados, refrigeradores, lavadoras. Máquinas de coser. Créditos. Serrano 415 y Arturo Prat 414. Teléfono 282376. GC 6-IX-67

### NEUMATICOS

**NEUMATICOS, CAMARAS, BATERIAS,** Recauchaje General insa. Concepcioneros, Sic. Jorge Castillo Bascari, Sala de ventas, José Miguel de la Barra 451, Pono 31396. Estación de Servicio, Muturana No 1298, Pono 65744. GC 13-IX-68

**NEUMATICOS, ECONOMIA, GARAN-** tías. Neumáticos, llantas. Todos tipos. Avenida España 72. GC 13-IX-68

### MAQUINAS DE ESCRIBIR

**COMPRAVENTA, REPARACIONES,** Repuestos. Máquinas coser, escribir. San Pablo 1676 - 86659. GC 27-IX-68

**HUGO PALMERO C. MAQUINAS DE** escribir, sumar. Reparaciones, compra venta. San Martín 91, teléfono 66669. GC 25-IX-68

**"PRES, REPARACIONES, MAQUINAS** escribir, sumar, calcular, compra-venta. Teléfono 711346. San Diego 119. Local 129. GC 11-IX-67

### GUITARRAS

**"VIVICOR" - FABRICAMOS GUITA-** rras finas. Créditos. Reparaciones. Arturo Prat 910 - 39593 GC 10-III-67

**ANTIGUA CASA SANTIBAREZ,** guitarras, flautas, Arpa. Reparaciones. San Francisco 398. Teléfono 39230. GC 28-VIII-67

### INSIGNIAS

**MILLED, INSIGNIAS, LLAVEROS,** Propanza, placas automotrices. Fábrica. Chacabuco 69, teléfono 9485 - 117. GC 25-X-67

### SALONES DE BELLEZA

**ESCUELA DFI EXITO, MARINA,** Academia de Peluquería. Ofrece cursos completos por 90 días, de damas y caballeros. Matrícula abierta todo el año incluso domingos y festivos. Basculán 273 y 117. GC 11-IX-67

### RELOJERIAS Y JOYERIAS

**(ECONOMICO) JUEGOS ANILLOS Y** sueltos, liras medidas y marcas. Re-puestos ameritas, europeos. Encendido. Casa Agüero, Alameda 2099. Teléfono 89055. Días de Julio 11-68. GC 15-IX-67

**ECONOMICO DINERO, SOMOS FA-** bricantes. Gargantillas. Joyas. Relojes, comesturas. Mac-Iver 731. GC 15-IX-67

### LANAS

**LA FAMA - SAN DIEGO 1220.** Precios. Mercaderías. Mejores tejidos. Bajas precios. GC 3-III-67

**"EL ROSAL" SAN DIEGO 1138.** Surtido completo en lana. Depósito Edilio. GC 15-IX-68

### COCINAS

**COCINAS, TRANSFORMACIONES** Cocinas gas licuado, Arturo Prat 1083. San Pablo 1444. GC 11-III-67

### FCAS. VARIAS

**MANCINI** San Pablo 1538 - 69872

Moldes para Pastelería en general GC 15-X-67

**TEXTIL LIBERTAD. ANTIGUA FABRICA** ropa interior. Ventas por kilos. Rosa 1347.

**GRAPAS DE 3/8" A 1 1/2".** TAMBIÉN medicinas especiales a pedido. Ventas en Fábrica, Ibañez 411 aso. Pinto. Pono 372763. Castilla 6603, Santiago. GC 3-X-67

### FUNERARIAS

**FUNERALES VICTOR: FRANKLIN 879.** 52137. Seriedad, rápidos, económicos. Abierta día y noche. GC 9-X-67

### FUENTES DE SODA

**CAFE EL COLEGA. LA CASA DEL** taxista. Avenida Motta 320. 41X-67

### PIGMENTOS

**ALEMANES GARANTIDOS** Para artistas decoradoras en tela. Arturo Prat 754. GC 25-IX-68

### PINTURAS AL OLEO

**SUTER Y VARAS. PINTURAS OLEOS.** Accurales. Reproducciones. Marcos. Providencia 2309. GC 29-X-67

**JUAN SUTER. PINTURAS OLEOS.** Accurales. Reproducciones. Moneda 783. Pono 39541. GC 29-X-67

### ENCERADORAS

**COMPUSTRAS, TODA CLASE, ENC-** ardadoras, lavadoras, motores. Teléfono 69426. Tepalcá 1115. GC 11-X-67

### MECANICA

**TRABAJOS TORNO, EMBOMBINADOS** motores. Reparación bombas agua. Fabricación ejes universales. Portugal 1059. GC 10-IX-67

### TRANSPORTES

**ARICA - SANTIAGO - CONCEPCION,** transportes: José Quintana A. Santiago 406, Cumming 856. Teléfono 8835-6253. Antirregista, Buequedano 801, teléfono 21621. GC 9-X-67

**"LA RAPIDA" - MUDANZAS DENTRO** fuera Santiago. Especialidad mobiliario fino cajas fondos. Avenida Mañ 265 - 34644.

**"AMUNATEGUI" - AMUNATEGUI** 844 - 63255. Toda clase de carpas, mudanzas. Pías. Locales. Santiago, Arica, Puerto Montt. GC 10-IX-67

### LAVADORAS

**SERVICIO TECNICO MOOVER** repuestos legítimos. Precios de fábrica. Pedro de Valdivia 3599.

### RADIO Y TV.

**FABRICA MUEBLES TELEVISION** diodelectros, Stereo, Precios reducidos. Rogelio Urrut 1702 567398. GC 15-IX-68

**IMAGENES, LAMPARAS, MUEBLES** masas, armoires. Ernesto Pascual, pabellón 1431 - 66742. GC 15-IX-68

**SOCHITEL, SERVICIO COMPLETO** instalación. Seriedad. Repuestos, importación directa. L. H. Teléfono 385344 y Santa Fe 391948. GC 15-IX-68

**AMERICA LIMITADA -** para televisión, F. M., repuestos. San Diego 624. 85101. GC 15-IX-68

### RESORTES

**ESPIRALES RESORTES CHALGOS** domovili. Industrias en general. Teléfono 6393. GC 15-IX-68

### REFRIGERACION

**ORMAC, FABRICAMOS REPA-** ración refrigeradores comerciales. Concepcion 50. Teléfono 88319. GC 15-IX-68

### RESTAURANTE

**CASINO UNION COMERCIAL** Sovalle 755, Pono 38255. Se le agradece. Reservación. Cerveza para banquetes. GC 15-IX-68

### ROMANAS Y BALANZAS

**REPARACIONES USO AGRICOLA** industrial, Comercial. San Antonio Teléfono 94552. GC 15-IX-68

### MENAJE

**"HIDALGO"** Cristalería, Loxa, Bienes de la Regalón. Cocinas. San Antonio 126. GC 15-IX-68

### MUEBLERIAS

**MUEBLES CROMADOS, PUEBLOS** salones, bedrooms, living room. Industrias Siro, Mata 16. GC 15-IX-68

<



**Europa: Hombres y Hechos**

...nado a la Amistad Hace  
...ria Federal a Polonia

ANSA) — Re-  
a la venta del  
Quito en Polo-  
sus declaraciones  
a los estudiantes  
propósito de las  
delas. El Ma-  
Occidental  
Weh-  
otras cosas

actual destino de nuestro  
pueblo dudido.”

Las fronteras, así como se  
encuentran en este momen-  
to, según Wehner, no serán  
impugnadas por la Repú-  
blica Federal. Si los dos pa-  
íses hallaran un arreglo re-  
cuerdo de Europa, el marco  
dentro del cual conviva-  
ran fraternalmente, ello signifi-  
cará que las dos partes han  
llegado, en base a las pro-  
pias convicciones y expe-  
riencias, a la conclusión de  
que también en cuestiones  
de frontera no deben ser va-  
loradas de disputa o rega-  
tío.

## Respalda a los Arabes

Yugoslavia) 10 (ANSA). — El Presidente Yugoslavia Josip Broz Tito, volvió a subra-  
linar favorable a los pueblos árabes y con-  
dena la discriminación pronunciado hoy en la  
ciudad de Zagreb, en Croacia.

Tito, "se inspira siempre en los  
intereses del tiempo. Esta política es la mayor  
de la cual cuenta actualmente el país".

Después de haber deseado de Yugoslavia y de  
la convicción de mantener relaciones pa-  
cíficas con la Unión Soviética, Tito dijo que su  
país tiene la voluntad de "deshacerse con todos los pa-  
íses de la Unión Soviética y de los pueblos árabes  
a liberarse de la vidumbre ofrecien-  
do a todos la asistencia a los que la necesitan".

La asistencia de este tipo —continó el  
Presidente— que estamos proporcionan-  
do a los pueblos árabes, víctimas de la agresión de  
Israel, por parte de los Estados Unidos, es  
suficiente para demostrar que Yugoslavia se  
comporta ofreciendo una ayuda desinteresada  
a los pueblos árabes, lo cual  
mejorará ulteriormente su prestigio en

Gaulle en la ex Danzig

NK y Dan'sine,  
el EFE). Todos  
acompañados en la  
de Francia en su  
Prima, hermana de  
Dank, en la  
ciudad de Dan-  
Gansk unos mo-  
nasterios en la mo-  
ra en sobriedad, por  
rindidos, por su  
del año XIII.  
través y la señora  
asistieron  
de 2.000 ciu-  
dadanos, a la Sa-  
lud. Una misa  
que se le dedica a  
que si alguien los  
le celebran en la  
de las antiguas  
separación.

Una particularidad  
por a esta de las  
mis dominicales,  
presencia de Monse-  
ñor, Obispo de

Gdansk, primer purpurado  
de Dank y que sucedió en el  
Obispado tradicionalmente  
al Obispo al difunto Monse-  
ñor Fleit. En la breve  
ceremonia de acogida, Monse-  
ñor Novinski dio la bien-  
venida en lengua francesa  
al general De Gaulle, a lo  
que el general contestó:  
"Sabemos todos en Francia,  
monseñor, que la Iglesia Cató-  
lica ha desempeñado en  
Polonia desde hace mil  
años".

En uniforme militar, con  
la Cruz de Lorena en el  
pecho, sin decoración algu-  
na, el general hizo su en-  
trada en el templo acompa-  
ñado por el Obispo y su-  
seguido de su esposa y per-  
sonales, entre ellas el  
Ministro de Asuntos Exte-  
riores, Maurice Couve de  
Murville, de religión protes-  
tante.

## Nuevo el Caso de Chipre

MAS, 10 (ANSA).— Prosiguieron hoy en Atenas, Grecia, las conversaciones entre los Primeros Ministros griego y turco, Kollias y Demirel, sobre la zona de Chipre, que comenzaron ayer en Kessali, localidad a cerca de 25 kilómetros de Grecia, con los Primeros Ministros, con sus respectivas delegaciones que forman parte los comités de Relación y que, tras transcurrir pacíficamente, están desde ahora de una propuesta griega para resolver el problema chipriota sobre la cual se mantiene el acuerdo que habría hallado el favor del Presidente de la República chipriota Makarios.

Los medios de la delegación griega reina una atmósfera de optimismo sobre el resultado de las conversaciones, a pesar de que ayer las tratativas estuvieron a punto de ser interrumpidas a causa de la inexistencia de los comités de Atenas por proponer la unión de Chipre con Grecia como condición preliminar para un enten-

**AYUDANTES DE VUELO**  
**EMPRESA AEROCOMERCIAL EXTRANJERA**  
**LLAMA A CONCURSO**

11

### REQUISITOS ESENCIALES:

a 25 años de edad;  
 a) Género;  
 b) Ocupación a residir en el extranjero;  
 c) Hablar inglés y otro idioma, ambos correctamente;  
 d) No usar lentes de ninguna especie;  
 e) No sufrir enfermedades crónicas.

**LOS INTERESADOS ACOMPAÑARÁN LOS SIGUIENTES DATOS Y ANTECEDENTES:**

a) Nombre completo;  
 b) Dirección y teléfono;  
 c) Fecha y lugar de nacimiento;  
 d) Estudios y trabajos que realizó y realiza;  
 e) Medidas anatómicas; altura y peso;  
 f) Fotografías de cuerpo entero y rostro;  
 g) Referencias de dos personas adultas que la conozcan no menos de cinco años.

CONCURSO AUXILIARES DE VUELO  
CASILLA 12862 SANTIAGO

# GRAN VENTA DIECIOCHERA

en CASA

# García

## EN EL MES DE LA PATRIA!...

**CAMISAS** popelina blanca,  
cuello y puños repuesto

**E° 18**

AMBOS casimir peinado,  
modelos derecho, de  
2 y 3 botones, dibujos  
de gran moda, desde

E° 230

**VESTON** tipo tweed  
variedad de modelos

E° 95

**CALZADO** para caballeros, en finos cueros Rolex, totalmente hecho a mano

**E° 41,95**

# BANDERAS

Completo surtido de  
Banderas Nacionales.  
lanillas de primera  
calidad, tintes  
inalterables,  
medidas oficiales

**PANTALON**  
casimir oveja,  
variedad de  
colores, todas  
las tallas desde

# E° 85

Reembolsos  
Casilla  
3224

**CORBATAS**  
tejidas, gran  
variedad de  
colores y tonos  
**E° 15,90**

**PANUELOS** blancos  
finos, satinados,  
tam. 40x40 cms.  
**E° 1,25**

# OFERTA ESPECIAL



LIVINGS	• SUPER BRUCATO.....	E 600
	• FUNCIONAL EN LANA.....	E 500
SUPER GOBELINO	• VARIOS ESTILOS	
CON COJIN PLUMA.....	• BARATOS.....	E 250
		E 700

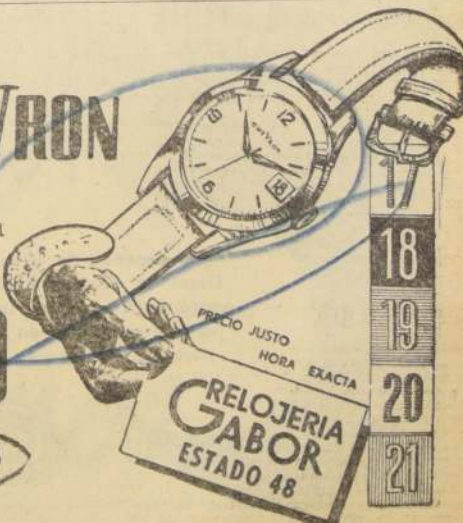
AVENIDA MEJICO 529-  
Por Recoleta, altura 2000 Casa particular

# CHEVRON

EL RELOJ SUIZO DE  
RENOMBRE MUNDIAL

*Pie* E<sup>o</sup> 30

**JOYAS FINAS**



18  
19  
20  
21



200 MUERTOS DEJA  
MONZON EN INDIA

NUEVA DELHI, 10 (ANSA).—Numerosos ríos de la India están en plena crecida a causa del monzón, que se abatió con violencia excepcional en vastas regiones del norte y noreste del país.

Trascendió de fuentes oficiales que las víctimas ascienden a cerca de 200. La cifra es aproximada y se teme que el número sea mucho más alto.

Las municipalidades de las regiones afectadas han tomado medidas de emergencia. Por último, llegó noticia que Benares, la ciudad santa, está amenazada por las aguas.

Ecuador Movilizará a su  
Ejército Ante Guerrillas

GUAYAQUIL, 10 (UPI).—La existencia de guerrillas en determinadas zonas del Ecuador no son sino producto del desmedido afán publicitario de sectores interesados o irresponsables, afirmó el Comandante en Jefe de la Segunda Zona Militar, coronel José María Sáenz, tras una reunión que realizó aquí con el Jefe del Estado Mayor General de las Fuerzas Armadas, general Gustavo Ban-

deras Román, y el Comandante General del Ejército, general Leopoldo Mantilla Atne. Trascendió que en la reunión a puertas cerradas se analizaron detenidamente las denuncias, según las cuales existen campos de adiestramiento de guerrilleros que estarían siendo preparados para comenzar una revolución comunista en el Ecuador. Las Fuerzas Armadas sabrán pro-

ceder como corresponde en caso de que se pretenda alterar la paz de que goza actualmente la nación, dijo el coronel Sáenz. Las versiones sobre los presuntos campos de adiestramiento de guerrilleros se han publicado en la prensa, ubicándose en extensas zonas montañosas de las provincias de Manabí y Esmeraldas, esta última limitrofe con Colombia.

FRANCOIS MITTERRAND ABOGA POR  
REAGROPACION DE LA IZQUIERDA

PARIS, 10 (EFE).—Condena del poder personal, revisión de la Constitución, consulta de las decisiones claves a asambleas departamentales o de circunscripción y unidad de la izquierda, son los puntos en que se apoya el líder de la Federación de la Izquierda Democrática y Socialista francesa (FGDS), François Mitterrand, en una entrevista acordada al semanario parisiense "L'Express".

Considera Mitterrand que una gran formación de la izquierda Democrática y Socialista, sin divisiones de clases, conduciría la política francesa hacia una definitiva apertura hacia la izquierda, necesaria para evitar que el poder bascule hacia lo que él denominó "la Derecha desmembrada". Declara, al respecto, en su entrevista, que el comunis-

mo francés conoce bien el problema y que las tres ramas de la izquierda llegaron a importantes acuerdos, mediante los cuales, durante el accidentado verano, realidad ésta que revela la semejanza de actitudes y reacciones ante los acontecimientos.

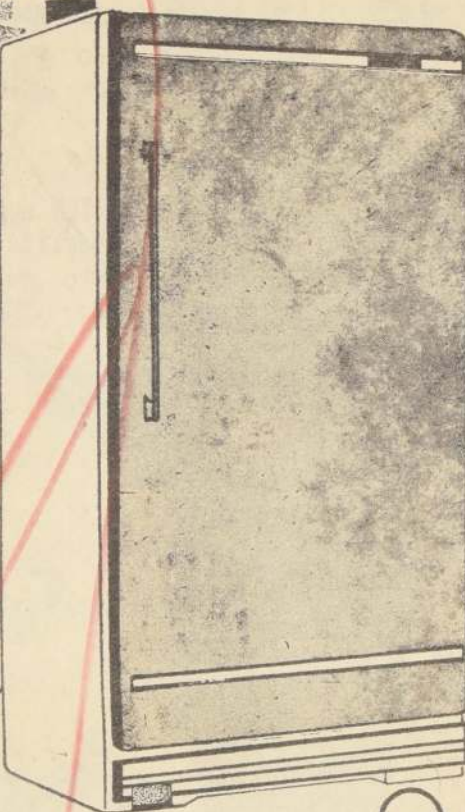
Con referencia a la política exterior, declaró Mitterrand que el bloque efectivo europeo es necesario para evitar la guerra fría, como consecuencia de las guerras calientes. Acusó al general De Gaulle de esta unidad no realizada, "como una gran falta que la historia retendrá". "La unidad europea, dijo, se concretó en unos tiempos en que las democracias del este participaban en una guerra fría contra el campo americano" y considera esta situación superada hoy.

NIÑO CON DOS  
CABEZAS NACIÓ  
EN CARACAS

CARACAS, 10 (ANSA).—Médicos especialistas en pediatría y profesores de la Universidad local partieron hoy rumbo a Torondoy, Estado de Mérida, para examinar una criatura que nació con dos cabezas en el caserio Caña Brava de esa localidad andina.

La criatura, un niño, es hijo de la señora María Esperanza Cuevas de Urbina. El parto fue normal y el niño vivió durante seis horas. El niño registró al nacer un peso de cinco kilogramos y el parto fue atendido por una partera que goza de su debido permiso sanitario.

DEFUNCIONALES  
Ha fallecido  
ELECTOR  
RAMIREZ  
Su funeral  
mañana en el  
cementerio de  
la Recoleta, a  
las 10 horas.  
Su familia  
está en la casa  
Nº 711 de la  
avenida...

EN EL MES DE LA  
PATRIA  
BOTAMOS

Ud. compra un REFRIGERADOR MADEMSA y

**OTELLO** 82C

le regala otro

TODOS LOS MODELOS • TODOS LOS TAMAÑOS EN  
**19 cuotas iguales**

UN REFRIGERADOR MADEMSA GRATIS DE 7 1/2 PIES SE SORTEARÁ ESTE MES ENTRE TODOS LOS COMPRADORES DE UN MADEMSA.

Ud. también participará en el sorteo mensual de la TINAJA MILLONARIA con un premio de 1.000.000 de pesos y 10 más de 100.000 pesos c/u en mercadería a elección.



Ministerio de la Vivienda y Urbanismo

CORPORACION  
DE LA VIVIENDA

## PROPUESTAS PUBLICAS

CONSTRUCCION DE UNIDADES SANITARIAS Y URBANIZACION EN POBLACIONES "LOS ANGELES I" y "LOS ANGELES II", DE LOS ANGELES, PROVINCIA DE BIO-BIO.

CONTRATISTAS: Primera, Segunda y Tercera Categorias del Registro para Construcción de Viviendas, de la Institución o bien Primera a Cuarta Categoría. Especialidades: Obras Sanitarias y Pavimentos de Hormigón, del Registro para Trabajos de Urbanización.

ANTECEDENTES: Se entregarán hasta el 13 de septiembre, en la Oficina de Ventas de Antecedentes, Serrano 45, 3er. piso.

APERTURA DE PROPUESTAS: El día 27 de septiembre de 1967, a las 15 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, Serrano 45, 3er. piso.

CONJUNTO HABITACIONAL "AVENIDA ESPAÑA", DE PUNTA ARENAS, PROVINCIA DE MAGALLANES, PARA LA CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES.

CONTRATISTAS: Primera y Segunda Categorias del Registro para Construcción de Viviendas, de la Institución o bien Primera a Cuarta Categoría. Especialidades: Obras Sanitarias y Pavimentos de Hormigón, del Registro para Trabajos de Urbanización.

ANTECEDENTES: Se entregarán hasta el 22 de septiembre, en la Oficina de Ventas de Antecedentes, Serrano 45, 3er. piso.

APERTURA DE PROPUESTAS: El día 4 de octubre de 1967, a las 15 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, Serrano 45, 3er. piso.

URBANIZACION POBLACION "25 DE FEBRERO", DE LA COMUNA DE RANCAGUA, PROVINCIA DE O'HIGGINS.

CONTRATISTAS: Primera y Segunda Categorias del Registro para Construcción de Viviendas, de la Institución o bien Primera a Cuarta Categoría. Especialidades: Obras Sanitarias y Pavimentos de Hormigón, del Registro para Trabajos de Urbanización.

ANTECEDENTES: Se entregarán hasta el 15 de septiembre, en la Oficina de Ventas de Antecedentes, Serrano 45, 3er. piso.

APERTURA DE PROPUESTAS: El día 28 de septiembre de 1967, a las 15 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, Serrano 45, 3er. piso.

POBLACION "HUECHURABA"  
TOR DEPARTAMENTOS, COMUNA  
CONCHALI, PROVINCIA DE SANTIAGO

CONTRATISTAS: Primera, Segunda y Tercera Categorias del Registro para Construcción de Viviendas, de la Institución o bien Primera a Cuarta Categoría. Especialidades: Obras Sanitarias y Pavimentos de Hormigón, del Registro para Trabajos de Urbanización.

ANTECEDENTES: Se entregarán hasta el 13 de septiembre, en la Oficina de Ventas de Antecedentes, Serrano 45, 3er. piso.

APERTURA DE PROPUESTAS: El día 27 de septiembre de 1967, a las 15 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, Serrano 45, 3er. piso.

## Concurso Oferta

CONCURSO OFERTA PARA LA CONSTRUCCION DE PROYECTOS, PROYECTOS INDUSTRIALIZADOS O PREFABRICADOS CON UN TOTAL DE 3.250 VIVIENDAS DISTRIBUIDAS EN DISTINTAS LOCALIDADES DEL PAIS.

Se invita a las firmas inscritas en el Registro de Constructores de Viviendas y Prefabricadas de la Secretaría Técnica y Urbanismo del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo a participar en un Concurso Oferta, de acuerdo a las condiciones que se establecen en las Bases, respondiendo por el proyecto, provisión y construcción de viviendas industrializadas o prefabricadas, dentro de una zona por lotes en sitios de las localidades que se detallan a continuación:

Talca	80	Talcahuano	80
San Felipe	100	Coronel	100
Puerto Alto	300	Los Angeles	300
Maipo	30	Temuco	30
Nancagua	30	Cauquenes	30
Chimbarongo	30	La Laja	30
Malina	30	Salto	30
Constitución	30	Puerto Varas	30
Talca	30	Puerto Montt	30
Linares	12	Cauquenes	30
Cauquenes	30	Chillán	346

VENTA Y VALOR DE ANTECEDENTES: Los antecedentes se venderán hasta el 2 de octubre de 1967, en la Oficina de Ventas de Antecedentes de la Corporación de la Vivienda, Serrano 45, 3er. piso, a un valor de \$ 50.- (cincuenta pesos).

DOCUMENTOS Y REQUISITOS EXIGIDOS PARA PARTICIPAR EN EL CONCURSO OFERTA: Deben presentarse al CONCURSO OFERTA, en la Oficina de Ventas de Antecedentes de la Corporación de la Vivienda, antes del 2 de octubre de 1967, los siguientes documentos:

APERTURA DE PROPUESTAS: El día 27 de septiembre de 1967, a las 15 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, Serrano 45, 3er. piso.

## Operación Sitio

URBANIZACION POBLACION "LA SERENA", DE LA SERENA, PROVINCIA DE COQUIMBO.

CONTRATISTAS: Primera y Segunda Categorias del Registro para Construcción de Viviendas, de la Institución o bien Primera a Cuarta Categoría. Especialidades: Obras Sanitarias y Pavimentos de Hormigón, del Registro para Trabajos de Urbanización.

ANTECEDENTES: Se entregarán hasta el 15 de septiembre, en la Oficina de Ventas de Antecedentes, Serrano 45, 3er. piso.

APERTURA DE PROPUESTAS: El día 28 de septiembre de 1967, a las 15 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, Serrano 45, 3er. piso.

## EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

LEY DE REFORMA AGRARIA

Texto oficial. Con más de 300 notas que precisan sus alcances con relación a otras leyes. Con el texto íntegro del mensaje de Presidente de la República, y el índice de la historia de la ley.

LECTURA PARA LAS FIESTAS PATRIAS: GRAN SEÑOR Y RAJADIABLOS, por Eduardo Barrios. La novela del feudalismo chileno.

OBRAS COMPLETAS DE FELIPE GARCIA: el iniciador del cuento campesino en nuestra literatura. 367 páginas.

DON JUDAS ROMERO, por Miguel Ángel Arce. 112 páginas.

EL CARACOL, por Mariano Latorre. Uno de los más finos relatos del gran escritor chileno.

Del mismo autor: LA ISLA DE LOS PAJOS, cuentos.

SESENTA MUERTOS: Un hecho dramático por Carlos Droguett. 112 páginas.

LA SANGRE Y LA ESPERANZA, por Juan Medes Guzmán. La más alta expresión de la novela proletaria chilena.

SIETE CUENTOS, por Luis Durán. Cuentos de nuestra literatura chilena.

EDITORIAL NASCINI

## Podrá mañana dejar de trabajar

Eso depende de lo que Ud. haga ahora. Por ejemplo, si Ud. contrata un Seguro Dotal de Capitalización en el Instituto de Seguros del Estado, el día de mañana podrá disfrutar de un merecido descanso. El Seguro Dotal de Capitalización se reajusta anualmente en relación al alza del costo de la vida, sin mayor desembolso para Ud. Por eso su capital no se desvaloriza...

**ise** INSTITUTO DE SEGUROS DEL ESTADO  
SANTIAGO: MONEDA 1025



# INFORME LATINOAMERICANO



además, que con esta manana humana Bolivia no gana nada". Al término de esta proclama, el Presidente emprendió viaje a Vallegrande, en cuyas proximidades fuera exterminado la semana pasada por patrullas militares.

El viaje de Barrientos es motivo de especulaciones por la prensa local, que considera la actitud presidencial como una simple inspección a las zonas en que están acantonadas fuerzas militares que combaten contra los insurgentes más allá de los propósitos publicitados.

Esta síntesis informativa diaria de Latinoamérica, es redactada utilizando el servicio noticioso de la Agencia INTER PRESS.

decepcionados porque no recibieron la remuneración esperada y porque saben,

## Gobierno Uruguayo Desafía la Agitación de la OLAS

(Inter Press Service).— Reaccionando ante el agitado clima sindical, la agudizada actividad social producida por una desenfrenada inflación, las autoridades de la Organización Latinoamericana de Solidaridad (OLAS), el Ministerio del Interior y el partido Legnani, anunciaron que su gobierno se enfrentará a los extremistas de la izquierda y a los que se oponen a la Constitución y a la ley.

En el marco de la Constitución y la ley, el gobierno uruguayo, en un tono pausado, su discurso de radio, transmitido por una cadena nacional de radio y canales de televisión, aludió a las críticas y canales de televisión, por la prohibición de la OLAS, el Ministerio del Interior y el partido Legnani, anunciaron que su gobierno se enfrentará a los extremistas de la izquierda y a los que se oponen a la Constitución y a la ley.

El gobierno uruguayo, en un tono pausado, su discurso de radio, transmitido por una cadena nacional de radio y canales de televisión, aludió a las críticas y canales de televisión, por la prohibición de la OLAS, el Ministerio del Interior y el partido Legnani, anunciaron que su gobierno se enfrentará a los extremistas de la izquierda y a los que se oponen a la Constitución y a la ley.

El gobierno uruguayo, en un tono pausado, su discurso de radio, transmitido por una cadena nacional de radio y canales de televisión, aludió a las críticas y canales de televisión, por la prohibición de la OLAS, el Ministerio del Interior y el partido Legnani, anunciaron que su gobierno se enfrentará a los extremistas de la izquierda y a los que se oponen a la Constitución y a la ley.

El gobierno uruguayo, en un tono pausado, su discurso de radio, transmitido por una cadena nacional de radio y canales de televisión, aludió a las críticas y canales de televisión, por la prohibición de la OLAS, el Ministerio del Interior y el partido Legnani, anunciaron que su gobierno se enfrentará a los extremistas de la izquierda y a los que se oponen a la Constitución y a la ley.

El gobierno uruguayo, en un tono pausado, su discurso de radio, transmitido por una cadena nacional de radio y canales de televisión, aludió a las críticas y canales de televisión, por la prohibición de la OLAS, el Ministerio del Interior y el partido Legnani, anunciaron que su gobierno se enfrentará a los extremistas de la izquierda y a los que se oponen a la Constitución y a la ley.

El gobierno uruguayo, en un tono pausado, su discurso de radio, transmitido por una cadena nacional de radio y canales de televisión, aludió a las críticas y canales de televisión, por la prohibición de la OLAS, el Ministerio del Interior y el partido Legnani, anunciaron que su gobierno se enfrentará a los extremistas de la izquierda y a los que se oponen a la Constitución y a la ley.

El gobierno uruguayo, en un tono pausado, su discurso de radio, transmitido por una cadena nacional de radio y canales de televisión, aludió a las críticas y canales de televisión, por la prohibición de la OLAS, el Ministerio del Interior y el partido Legnani, anunciaron que su gobierno se enfrentará a los extremistas de la izquierda y a los que se oponen a la Constitución y a la ley.

El gobierno uruguayo, en un tono pausado, su discurso de radio, transmitido por una cadena nacional de radio y canales de televisión, aludió a las críticas y canales de televisión, por la prohibición de la OLAS, el Ministerio del Interior y el partido Legnani, anunciaron que su gobierno se enfrentará a los extremistas de la izquierda y a los que se oponen a la Constitución y a la ley.

El gobierno uruguayo, en un tono pausado, su discurso de radio, transmitido por una cadena nacional de radio y canales de televisión, aludió a las críticas y canales de televisión, por la prohibición de la OLAS, el Ministerio del Interior y el partido Legnani, anunciaron que su gobierno se enfrentará a los extremistas de la izquierda y a los que se oponen a la Constitución y a la ley.

El gobierno uruguayo, en un tono pausado, su discurso de radio, transmitido por una cadena nacional de radio y canales de televisión, aludió a las críticas y canales de televisión, por la prohibición de la OLAS, el Ministerio del Interior y el partido Legnani, anunciaron que su gobierno se enfrentará a los extremistas de la izquierda y a los que se oponen a la Constitución y a la ley.

El gobierno uruguayo, en un tono pausado, su discurso de radio, transmitido por una cadena nacional de radio y canales de televisión, aludió a las críticas y canales de televisión, por la prohibición de la OLAS, el Ministerio del Interior y el partido Legnani, anunciaron que su gobierno se enfrentará a los extremistas de la izquierda y a los que se oponen a la Constitución y a la ley.

El gobierno uruguayo, en un tono pausado, su discurso de radio, transmitido por una cadena nacional de radio y canales de televisión, aludió a las críticas y canales de televisión, por la prohibición de la OLAS, el Ministerio del Interior y el partido Legnani, anunciaron que su gobierno se enfrentará a los extremistas de la izquierda y a los que se oponen a la Constitución y a la ley.

El gobierno uruguayo, en un tono pausado, su discurso de radio, transmitido por una cadena nacional de radio y canales de televisión, aludió a las críticas y canales de televisión, por la prohibición de la OLAS, el Ministerio del Interior y el partido Legnani, anunciaron que su gobierno se enfrentará a los extremistas de la izquierda y a los que se oponen a la Constitución y a la ley.

El gobierno uruguayo, en un tono pausado, su discurso de radio, transmitido por una cadena nacional de radio y canales de televisión, aludió a las críticas y canales de televisión, por la prohibición de la OLAS, el Ministerio del Interior y el partido Legnani, anunciaron que su gobierno se enfrentará a los extremistas de la izquierda y a los que se oponen a la Constitución y a la ley.

El gobierno uruguayo, en un tono pausado, su discurso de radio, transmitido por una cadena nacional de radio y canales de televisión, aludió a las críticas y canales de televisión, por la prohibición de la OLAS, el Ministerio del Interior y el partido Legnani, anunciaron que su gobierno se enfrentará a los extremistas de la izquierda y a los que se oponen a la Constitución y a la ley.

El gobierno uruguayo, en un tono pausado, su discurso de radio, transmitido por una cadena nacional de radio y canales de televisión, aludió a las críticas y canales de televisión, por la prohibición de la OLAS, el Ministerio del Interior y el partido Legnani, anunciaron que su gobierno se enfrentará a los extremistas de la izquierda y a los que se oponen a la Constitución y a la ley.

El gobierno uruguayo, en un tono pausado, su discurso de radio, transmitido por una cadena nacional de radio y canales de televisión, aludió a las críticas y canales de televisión, por la prohibición de la OLAS, el Ministerio del Interior y el partido Legnani, anunciaron que su gobierno se enfrentará a los extremistas de la izquierda y a los que se oponen a la Constitución y a la ley.

El gobierno uruguayo, en un tono pausado, su discurso de radio, transmitido por una cadena nacional de radio y canales de televisión, aludió a las críticas y canales de televisión, por la prohibición de la OLAS, el Ministerio del Interior y el partido Legnani, anunciaron que su gobierno se enfrentará a los extremistas de la izquierda y a los que se oponen a la Constitución y a la ley.

El gobierno uruguayo, en un tono pausado, su discurso de radio, transmitido por una cadena nacional de radio y canales de televisión, aludió a las críticas y canales de televisión, por la prohibición de la OLAS, el Ministerio del Interior y el partido Legnani, anunciaron que su gobierno se enfrentará a los extremistas de la izquierda y a los que se oponen a la Constitución y a la ley.

## Demolidor Bombardeo de USA Sobre Hanoi

SAIGON, 10 (UPI).— Escuadras de aviones a reacción norteamericanos penetraron hoy en el corazón de Vietnam del Norte y, según las informaciones de origen comunista, las bombas cayeron en los suburbios del noroeste de Hanoi.

Radio Hanoi anunció que la defensa antiaérea norvietnamita derribó tres aparatos estadounidenses sobre esa capital. La noticia, sin embargo, no ha sido confirmada por el Comando norteamericano en Saigón.

La mejoría del estado del tiempo permitió hoy la intensificación de los bombardeos en gran escala, a continuación de las incursiones realizadas ayer contra la base aérea al norte de Hanoi, en las que fueron destruidos tres aparatos Mig, de fabricación soviética, que se hallaban en tierra. También fue atacada

propaladas por la agencia oficial de noticias de Alemania Oriental ADN, la aviación estadounidense irrumpió hoy varias veces en el espacio aéreo de Hanoi, atacando las instalaciones de la capital norvietnamita, pese al intenso fuego antiaéreo. ZANZ dijo que para las once de la mañana, las sirenas de Hanoi habían sonado la alarma cuatro veces.

Entretanto, las superfortalezas B-52 norteamericanas realizaron hoy bombardeos de saturación sobre las posiciones artilleras comunistas en la zona desmilitarizada —faja de tierra que separa a los dos Vietnam— que ayer fueron blanco de los cañones de la Armada estadounidense.

## "NUEVAS

## Y MODERNAS CREACIONES DE SPORT"



Deptos  
Sastrería y  
Camisería  
Primer Piso

sur publicidad



Presentamos la más sorprendente colección Sport en nuevo y moderno estilo.

Una forma de vestir diferente y con auténtica personalidad.

# Los Gobelinos

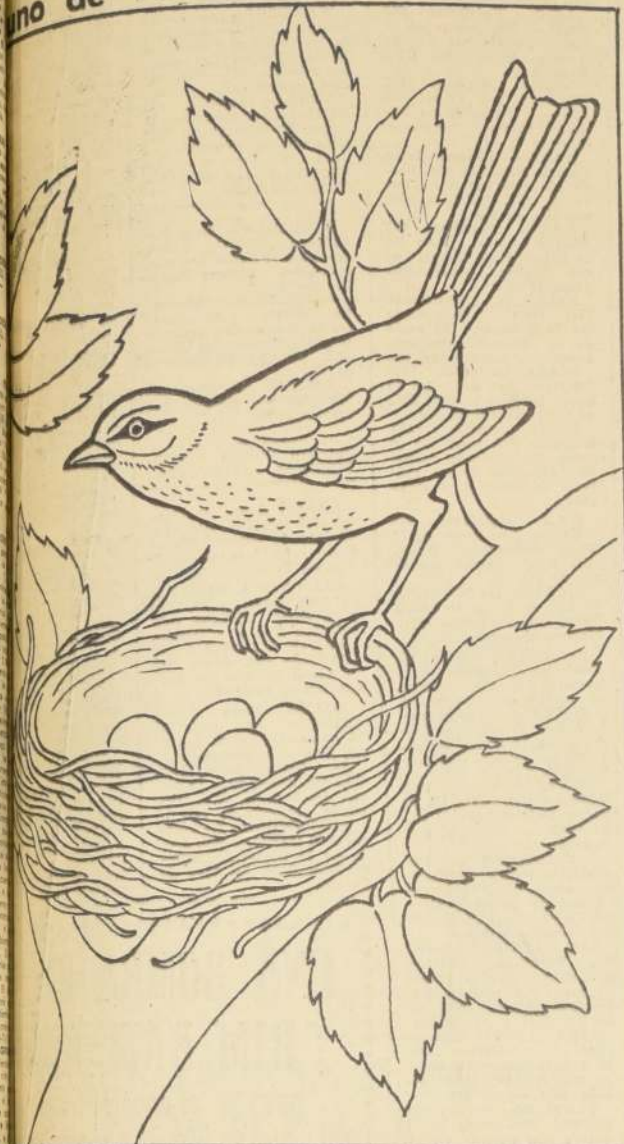
M.R.







# Coloree Este "Mono" y Gane uno de Nuestros 100 Premios



El dibujo ya pintado deberá ser enviado a Agustinas 1269 o a Calle El-D, Santiago, a nombre de DIBUJO PARA COLOREAR. La edad máxima para participar en este concurso es de 13 años. Los resultados aparecerán en la sección Correo de "Los Pequeños Pintores", la próxima semana.

Nombre ..... Calle en que vive .....  
Número ..... Ciudad .....  
Calle en que vive ..... Número ..... Ciudad .....

## JUEGOS DIANA

escudos de premio, los álbumes de las Estrellas...

Las del Deporte y la Canción, y otros obsequios más, este importante regalo de los JUEGOS DIANA agrega otro atractivo que, no dudamos, hará que todos ustedes escriban a LA NACION para ganar semanalmente estos obsequios.

### DICK TRACY

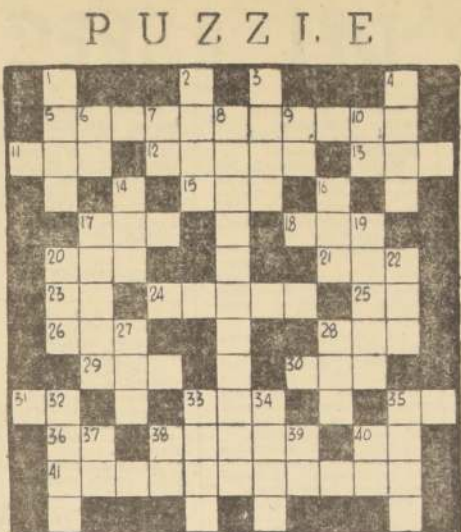
POR CHESTER GOULD

### JOHN MARINO

POR SAN LEFF

### RAMONA

QUE BARBARIDAD!



- #### HORIZONTALES

  - 5.- Parte del lomo en donde se pone la silla a las caballerías.
  - 11.- Repet. del sonido reflejado en una pared dura.
  - 12.- Celebrarse con risa.
  - 13.- Rey de Hungría del año 1041 a 1044.
  - 15.- Aullido, ave nocturna.
  - 17.- Art. det. fem. Pl.
  - 18.- Lista, catálogo.
  - 20.- Polígrafo y jesuita español (1841-1912).
  - 21.- Prep. insep. que significa de la parte de acá.
  - 23.- Primera palabra del himno a Juan Bautista.
  - 24.- Libro sagrado de los musulmanes.
  - 25.- Nota musical.
  - 26.- Abreviatura de señora.
  - 28.- Departamento de Francia, capital Bourg.
  - 29.- Atrévase.
  - 30.- Órgano de la visión.
  - 31.- Nota musical.
  - 33.- Río de España, afluente izquierdo del Miño.
  - 35.- Nota musical.
  - 36.- Onomatopeya del mugido del toro.
  - 38.- Resplandecer, brillar.
  - 40.- Poder Ejecutivo.
  - 41.- Dícese de las plantas que trepan por cuerdas, varas, etc.
- #### VERTICALES

  - 1.- Sin humedad.
  - 2.- Aceite.
  - 3.- Singular, extraordinaria.
  - 4.- Astrágalo, hueso del pie.
  - 6.- Adverbio de negación.
  - 7.- Encaminarse.
  - 8.- Relativo a la litografía.
  - 9.- Nombre de una consonante.
  - 10.- República Argentina.
  - 14.- Emperador de Rusia.
  - 16.- Medicamento formado por una emulsión y un mucilago.
  - 17.- Unidad de las medidas de capacidad para líquidos.
  - 19.- Planta de la familia de las iridáceas de hermosas flores.
  - 20.- Juego de naipes.
  - 22.- Arbusto leguminoso.
  - 27.- Mango de la taza.
  - 28.- Pimiento de Chile.
  - 32.- Así sea.
  - 33.- Transpira.
  - 34.- Puerto de Venecia.
  - 35.- Entréguese, dónese.
  - 37.- Apocope de uno.
  - 38.- Forma de pronombre.
  - 39.- Nota musical.
  - 49.- Apocope de papá.

### SOLUCION DEL PUZZLE

### NOVELAS DE MISTERIO QUE ESCRIBIÓ LA REALIDAD

La Cajita de Píldoras

# QUE ME RESERVA EL DESTINO

¡Ideal día para disfrutar de la amistad en un sano ambiente social. Los deportes son excelentes en horas de la mañana. Quedese en casa por la noche.

Haga todas las relaciones que pueda pues ellas son vitales para su futuro. Dedique tiempo a su hogar. Sea diplomático y logrará sus deseos.

Conteste toda la correspondencia recibida hoy y no deje deuda sin pagar antes del domingo. Es recomendable que siga una dieta.

Una discusión viva le dará ideas de mucho valor. Olvide cualquier divergencia que haya tenido con un vecino. Cuida su bolsillo.

Hará buena impresión en otras personas si usted realiza alguna labor caritativa. Y ésta debe hacerla en horas de la mañana.

Alguien experto le dará la información que usted necesita. Hay indicaciones de que sufrirá una ligera enfermedad. Pero se curará rápidamente.

Una nueva amistad se convertirá en su ángel salvador en un futuro no muy lejano. Trate de cultivarse. Vaya directamente a los negocios.

Este es un buen día para consultar asuntos serios con sus familiares. Trate de incrementar su prestigio. No juegue a las cartas.

Hoy le darán una información de la cual sacará mucha ventaja. Haga contactos durante las horas de trabajo. Por la noche descanse.

Acometa las responsabilidades temprano en el día y sa galante con las personas del sexo opuesto. Sea perceptivo. Use su intuición.

Si usted se asocia con una persona nacida bajo el signo de Géminis, obtendrá resultados favorables en los proyectos que tiene en cartera.

Un día ideal para descansar al lado de sus seres queridos. Dele color a la vida. Pasee. Vaya al teatro o a cualquier otro lugar recreativo.

**SI SU HIJO NACE HOY...**

Atraerá a las multitudes con su poder oratorio. Le gustará la política y en ese campo destacará.

## La Cajita de Píldoras

Una cartera hecha del mismo material, explicando que por una coincidencia, llevaba ese mismo vestido y cartera al salir de su casa.

Las autoridades iniciaron inmediatamente las investigaciones de rutina y prometieron mantener al teniente informado de lo que ocurriera en relación con el caso.

Pero las indagaciones corrientes no dieron nin-



MARY EPES

gún resultado: Mary no estaba en ningún hospital, nadie la vio tomar ningún omnibus que saliera de la población, sus amistades, tanto residentes en la población como en otros lugares, no la habían visto. Y la solicitud de cooperación hecha al público por medio de la prensa y la radio no había dado ningún resultado tampoco.

El detective encargado especialmente de la investigación del caso visitó a Samuel para comunicarle sobre esto. Y en su conversación, le preguntó si no había tenido alguna disputa fuerte con su esposa, que pudiera inducir a ésta a irse de la casa, al menos temporalmente. Samuel contestó que no. Que nunca disputaban. Se conocían desde adolescentes y su vida era feliz.

La única posibilidad restante era la de que Mary hubiera sido secuestrada: sus padres eran ricos y muy cono-

lo había cinco. Ahora bien, la receta indicaba que sólo debía tomarse una al día, pues una cantidad mayor podía ser peligrosa. En que Mary, por alguna razón desconocida, había decidido tomar más de una y había sufrido los efectos de la droga, sufriendo un accidente, acaso, cayendo enferma en algún sitio ignorado?

Así las cosas, el siguiente fin de semana el teniente lo pasó en una cabaña junto al lago Charles. Sólo. No, con una joven rubia, que más tarde fue identificada como Kathy Lewis. Y las cosas se complicaron cuando en un registro inspeccionado del escritorio de Epes en el campamento donde vivía se hallaron varias cartas de amor firmadas por Kathy. Era evidente que había mantenido una constante correspondencia con Samuel, pues muchas de las cartas eran notoriamente contestaciones a las suyas.

Con estas cartas en la mano, y la declaración de testigos que vieron a Samuel con Kathy en las orillas del lago Charles, los detectives interrogaron a Epes y lo acusaron de haber dado muerte a su esposa, para quedar en libertad de proseguir sus amores con Kathy. Samuel negó el cargo, diciendo primero que no podía creer que Mary hubiera muerto. Y luego afirmó que ella se había suicidado, tomando un gran número de píldoras.

Dudando de esta versión, la policía arrestó al teniente. Y apenas estuvo en su celda, éste trató de suicidarse, haciéndose una herida en una muñeca. Pero fue atendido inmediatamente y se frustró así su intento. Entonces confesó ser el victimario de Mary, indicando que había entrado su cuerpo en un sitio desierto, al final del campo de maniobras de su campamento.

Mary fue desenterrada y la autopsia que se le hizo demostró que había sido envenenada con la medicina en cuestión. Como ingresó las píldoras no fue establecido.

Declarado culpable, Epes fue sentenciado a muerte, pero el jurado recomendó clemencia y la pena fue conmutada a la prisión perpetua.



## TEATRO

ANTONIO VARAS. Mo. rando 25 (61200).—Descanso BULNES. Avda. Bulnes 188 (88340).—Descanso TEKNOS. 19.30 horas: "Pan Caliente". de María Asunción Requena.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (88959).— Popular, 19 horas: "Topografía de un desnudo", de Jorge Díaz, Teatro de Ensayo de la U. C. COUSINO. San Ignacio 1249 (50659).—Cia. de Revistas Humorísticas. 20 y 23 horas. CAUPOLICAN. San Diego 840 (82437) y (85912).

# GUIA DEL ESPECTADOR

## NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1967

T. CAUPOLICAN  
Teléfono 85912-82437  
- HOY -  
Lunes 11 Sept.

Dos funciones para  
Ud. y sus niños  
Vermut 6.40 y  
Noche 9.40

FRANZ SCHUMANN  
y sus  
ELEFANTES  
COLERICOS

Bailarines a Go-go.

MAGO ILUSIONISTA  
chino FU LI CHANG  
Asombrosa novedad  
oriental 1967...

HOY: 4ª Semana de  
éxitos

LOS BOMBOS  
TEHUELCHES  
excéntricos malabari-  
stas musicales  
tucumanos.

THE FLYING  
NELSON  
BROTHERS

Conjunto de acrobatas voladores  
juveniles, UNICOS ejecutores  
del triple salto de la  
muerte a ciegas, vendados y  
ensacados.

A reír con: PILDORITA,  
CHAMACO, CLOWN VICTOR  
HUGO...

# HOY

6.40 y 9.40. DOS PARTIDOS  
DE LOS ARREBATADORES:

CATORCE PERROS  
BOXERS  
FUTBOLISTAS

de Mónica y Helmut Marek,  
que electrizarán a todos los niños  
en el "CAUPOLICAN".

**¡LOS 14 PERROS BOXERS FUTBOLISTAS!**  
DESDE HOY EN VENTA BOLETOS NUMERADOS PARA  
DIAS PATRIOS DE GALA: SABADO 16, DOMINGO 17,  
GLORIOSO LUNES 18, MARTES 19 y MIERCOLES 20  
TRIPLES EN EL "CAUPOLICAN": MATINE INFANTIL...  
VERMUT Y NOCHE

**METRO PLAZA VICTORIA**  
**EL GOLF LO CASTILLO CAPRI**  
**ALESSANDRI GRAN AVENIDA**

LA Famosa y  
difundida  
NOVELA DE  
C. VIRGIL  
GHEORGHIU

¡UNA HISTORIA DE AMOR QUE ROMPE  
LAS BARRERAS DE LA GUERRA!

Anthony Quinn  
Virna Lisi

**LA HORA 25**

MGM METROCOLOR MAYORES DE 14 AÑOS

### TELEVISION

CANAL 9 U. de Chile

17.05 TITERES  
17.20 DIBUJO ANIMADO DE PEPE  
17.30 HISTORIAS DEL MAR  
17.50 DIBUJO ANIMADO  
18.00 FIN DE LA HORA DE LOS NIÑOS  
18.02 LASSIE  
PROGRAMACION CULTURAL Y  
EDUCATIVA  
18.30 UNO Y LA MUSICA POPULAR  
18.35 TELECHINE  
18.55 UNO Y LA MUSICA POPULAR  
19.00 UNO Y LOS LIBROS  
19.20 SERVICIO DE UTILIDAD PUBLICA  
EDUCATIVA  
19.31 SEGURIDAD EN EL TRANSITO  
19.57 NOTICARIO PROLENE  
20.00 HIT PARADE  
20.55 MERCADO MARSATIL  
21.00 SHCA/ DE DICK VAN DYKE  
21.25 SOLO PARA CABALLEROS  
21.27 AUDIO CHILENA INEDITA  
21.29 SERVICIO DE UTILIDAD PUBLICA  
21.30 PANTALLA NOTICIOSA  
21.45 ¿CUANTO SABE USTED?  
21.50 LA CAJERA DEL DIABLO  
22.00 NOTICARIO PROLENE  
22.20 LOS INTOCABLES  
22.30 NOTICARIO PROLENE

### TELEVISORES

**GELOSO**

GRAN PANTALLA  
RECTANGULAR DE 23"

GARANTIA Y  
SERVICIO  
TECNICO

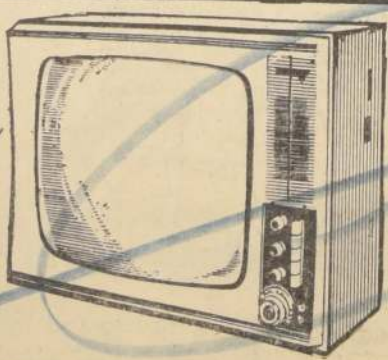
**TELEMUNDI**

CONDILL 1589-FONO 2367  
VALPARAISO

Distribuidor Autorizado  
**TELEMUNDI**  
AGUSTINAS 698-MONEDA 946  
FONOS 64667 Y 66030

Distribuidores Generales  
**Bonacic y Caro Ltda.**  
V. MACKENNA 2245

Distribuidor Autorizado  
**TELEMUNDI**  
PROVIDENCIA 2131  
FONO 569038



### TELEVISION

CANAL 13 U. Católica

13.00 ALMANAQUE  
13.35 LOS TRES CHIFLADOS  
14.00 MIRELLA LATORRE EN CANAL 13  
14.10 MIENTRAS OTROS DUERMEN SIEMPRE  
15.00 EL AMOR HEMBRERA DE MUJER  
15.20 LOS DIAS JOVENES  
15.40 TARDE EN EL CINE  
17.00 INGLÉS POR TV  
17.30 TELECHINE  
18.10 COLORIN COLORADO  
18.30 INVESTIGADOR SUBMARINO  
19.00 LOS JOVENES TIENEN LA PALABRA  
19.30 SUPER AGENTE 86  
19.55 NOTICARIO PROLENE  
20.00 INTERMEDIO MUSICAL  
20.10 LAS NIÑAS Y UNA DE ABOLAH  
20.30 JOTA EME  
20.45 BONANZA  
21.00 JUNTOS SE PASA MEJOR  
21.20 EL REPORTER ESO  
21.35 EL TUNEL DEL TIEMPO  
21.50 NOTICARIO PROLENE AL CIERRE  
22.30 FIN DE LA EMISION

### BANDERAS

NACIONALES Y  
EXTRANJERAS

LANILLA REFORZADA  
TIPO INGLES

GRAN CALIDAD:

0.80x1.20 --- E° 10.85

1.00x1.50 --- E° 19.70

1.20x1.80 --- E° 27.55

2.00x3.00 --- E° 72.56

EN LANILLA FINISIMA  
REFORZADA. LO  
MEJOR QUE SE  
FABRICA (PURA  
LANA), EN LA  
CONFECCION MAS  
ESMERADA:

0.50x0.75 --- E° 9.85

0.80x1.20 --- E° 20.19

1.00x1.50 --- E° 33.20

1.20x1.80 --- E° 46.25

1.50x2.25 --- E° 71.30

2.00x3.00 --- E° 128.00

2.50x3.75 --- E° 220.91

3.00x4.50 --- E° 313.99

3.50x5.25 --- E° 430.00

4.00x6.00 --- E° 580.00

Colores inalterables a la  
acción del tiempo y de  
la lluvia.

NO ESPERE EL  
ULTIMO MOMENTO;  
ORDENE LA SUYA  
CON ANTICIPACION

REEMBOLSOS EN EL DIA  
Despachos hasta  
el día 15.

**el Hogar**  
AHUMADA 67-STGO.  
FONO 87638

SILVIA PINEIRO. Ta-  
rapacá 1181 (89352).— Pre-  
Estreno, 19.15 horas: "Flor  
de Cactus", de Pierre Ba-  
zillet y J. J. Gredy.  
TALIA. San Diego 246  
(66592).— 19 horas: "Cia  
El Cabillo: "Tres tristes  
tigres", de Alejandro Sie-  
viking.

### CINES DE CENTRO

A S T O R. Estado 237  
(392100).— Rot. desde las  
11 horas: Cada noche un  
amor. (Mayores de 21).

BANDERA. Bandera 76  
(714403).— Rot. desde las  
10 horas: Algo gracioso  
sucedió camino al Foro. (EE.  
UU., comica, mayores de 14).

CAPRI. Monjitas 825  
(392414).— Rot. desde las  
10 horas: La hora 25. (EE.  
UU., acción, mayores de 14).

CENTRAL. Huérfanos  
830 (33555).— Rot. desde  
las 10.30 horas: Gallia. (Fran-  
cesa, drama, mayores de 21).

CERVANTES. Matías  
Cousiño 134 (381824).— Rot.  
desde las 10.30 horas: Ma-  
trimonio a la americana.  
(Italiana, comedia, mayo-  
res de 21).

CINELANDIA. Puente  
540 (65732).— Rot. desde  
las 14 horas: La marquesa  
del barrio. Not. y agre-  
gados.

CINETECA UNIVERSI-  
TARIA. Amunátegui 73  
(714052).— 19.30 horas: La  
pasión de Juana de Arco.  
CITY. Agustinas 1022  
(66687).— Rot. desde las  
11 horas: La marca del  
venezolano. (Mayores de 18).

CONTINENTAL. Plaza  
Bulnes 41 (60735).— Rot.  
desde las 14 horas: 7 dóla-  
res al rojo. (Italiana, cow-  
boy, mayores de 18).

DUCAL. Agustinas 777  
(35375).— Rot. desde las 11  
horas: Cada noche un  
amor. (Mayores de 21).

ESPAÑA. Estado-Huér-  
fano (399488).— 19.30 y  
21.30 y 21.30 horas: Jose-  
lito vagabundo. (Española  
musical, menores).

FLORIDA. Estado 226  
(34289).— Rot. desde las  
10.30 horas: Siete dólares  
al rojo. (Italiana, acción,  
mayores de 18).

GRAN PALACE. Huérfa-  
nos 1176 (60082).— 14, 16.30,  
19.30 y 21.40 horas: Pasio-  
nes turbulentas. Not. y  
agregados.

HUELEN. Huérfanos 779  
(31603).— Rot. desde las  
10.30 horas: Nunca los  
habidos. (Francesa, comedia,  
mayores de 14).

HUERFANOS. Huérfanos  
830 (33555).— Rot. desde las  
11 horas: El Cid (EE. UU.,  
acción, mayores y menores).

IMPERIO. Estado 235  
(397950).— Rot. desde las  
10 horas: Algo gracioso  
sucedió camino al Foro. (EE.  
UU., comica, mayores de 14).

KING. Huérfanos 840  
(32838).— Rot. desde las 10  
horas: Rififi en la ciudad.

(EE. UU., policial, may de 18).  
LIDO. Huérfanos 680  
(34261).— Rot. desde las 11  
horas: Festival de Shirley  
Temple. Heidi. (EE. UU.,  
menores).  
MAYO. Monjitas 873  
(391201).— Rot. desde las  
10.30 horas: Rapto de las vir-  
genes. (Italiana, aventuras,  
mayores de 18).

METRO. Bandera-Unión  
Central (83351).— Rot. des-  
de las 10.30 horas: La ho-  
ra 25. (EE. UU., acción,  
mayores de 14).

NIL O. Monjitas 873  
(302078).— Rot. desde las  
10 horas: Siete dólares al  
rojo. (Italiana, acción, ma-  
yores de 18).

PACIFICO. Huérfanos  
147 (63921).— Rot. desde  
las 10.30 horas: El rapto  
de las virgenes. (Italiana,  
aventuras, mayores de 18).

PLAZA. Compañía 1068  
(84714).— Rot. desde las 10  
horas: La hora 25. (EE. UU.,  
acción, mayores de 14).

REAL. Compañía 1040  
(65555).— Rot. desde las 10  
horas: La condición huma-  
na. (Japonesa, drama, ma-  
yores de 21). Not. y agre-  
gados.

REX. Huérfanos 735  
(31343).— Rot. desde las 11  
horas: Arribera. Baby.  
(EE. UU., comica, mayo-  
res de 21).

RIO. Monjitas 743 (33550).  
— Rot. desde las 11 horas:  
Tabú, mundo prohibido.  
Matrimonio sueco.

RITZ. San Antonio 50  
(38061).— Rot. desde las 11  
horas: Largo viaje. (Chile-  
na, drama, mayores de 18).

RIVIERA. San Antonio-  
1. Valdes V. 36093).— Rot.  
desde las 13 horas: Desho-  
jando margaritas. Una mu-  
jer de la calle.

ROXY. Huérfanos 1055  
(80809).— Rot. desde las 10  
horas: Siete dólares al ro-  
jo. (Italiana, cow boy, ma-  
yores de 18).

SAN ANTONIO. San An-  
tonio-Huérfaños (33605).—  
Rot. desde las 13 horas:  
Festival de Laurel y Har-  
dy: Un par de gitanos. (EE.  
UU., comica, menores).

SAN MARTIN. Alameda-  
San Francisco (33357).—  
Rot. desde las 14 horas:  
La mujer del zapatero. (Ar-  
gentina, comica, mayores  
de 21). Not. y agregados.

SANTA LUCIA. Alameda  
-San Isidro (34718).— 14.30,  
18 y 21.45 horas: La bata-  
lla decisiva. (EE. UU., ac-  
ción, mayores de 14).

SANTIAGO. Merced 829  
(32888).— Rot. desde las 11  
horas: La guerra de los  
mundos.

SAO PAULO. Merced 772  
(397946).— Rot. desde las  
10 horas: Mi bella dama.  
(EE. UU., musical, meno-  
res).

TIVOLI. Huérfanos 757  
(30611).— Rot. desde las  
10.30 horas: Eramos tan fe-  
lices. Not. y agregados.

TOESCA. Huérfanos 1313

(711562).— Rot. desde las  
11 horas: Algo gracioso  
sucedió camino al Foro. (EE.  
UU., comica, mayores de  
14).  
VICTORIA. Huérfanos  
827 (30021).— Rot. desde las  
11 horas: La hora 25. (EE.  
UU., acción, mayores de 14).  
WINDSOR. Ahumada-  
Moneda (89761).— Rot. des-  
de las 11 horas: Festival de  
Shirley Temple: La peque-  
ña rebelde. (EE. UU., ac-  
ción, menores).  
YORK. Ahumada 165  
(66687).— Rot. desde las 11  
horas: El delincuente. (EE.  
UU., comica, menores).

### SECTOR PLAZA ITALIA - V. MACKENNA

BAQUEDANO. Plaza Ba-  
quedano (31787).— Rot.  
desde las 14 horas: Los pro-  
fesionales. Alvarez Kelly.  
Ese soy yo.

NORMANDIA. Alameda  
139 (392749).— Rot. desde  
las 14 horas: Algo gracioso  
sucedió camino al Foro.  
(EE. UU., acción, mayores  
de 14).

REGINA. V. Mackenna  
824 (36097).— Cerrado por  
modernización.

### SECTOR SUIA - PRO-VIDENCIA - VITACURA

ANDES. Avda. Irrazá-  
val 1435 (43811).— Rot. des-  
de las 14 horas: Blanca  
Nieve y los 7 enanitos. 55  
días en Pekín.

CALIFORNIA. Irrazá-  
val 1564 (498051).— 15, 18.30  
y 22 horas: Pasiones tur-  
bulentas. Not. y agregados.

DANTE. Washington 76  
(494359).— Rot. desde las  
16 horas: Eramos tan fe-  
lices. Not. y agregados.

EGANA. Plaza Egaña  
(271025).— Rot. desde las  
15 horas: La jauría huma-  
na. Sam el sinvergüenza.

EL GOLF. Apodando  
3368 (480046).— 19 y 22 ho-  
ras: La hora 25. (EE. UU.,  
acción, mayores de 14).

HOLLYWOOD. Irrazá-  
val 2900 (42389).— Rot. des-  
de las 14 horas: Rocambo-  
le. Dominique. La fuga de  
Tarzan.

### UNA BOMBA EN BIM BAM BUM

HOY se presenta con la  
del Bim Bam Bum el más grande  
sifor e intérprete del tango argentino

MARIANO MORES

CON SU SEXTETO RITMICO MODERNO

LA REVELACION JUVENIL DEL TANGO

NITO MORES

Actuaciones exclusivas en el Teatro

ENTRADAS EN VENTA

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*



# GUIA DEL ESPECTADOR

San Diego 279 (5112).— Rot. desde las 14 horas. Texas de misa. Amor y besos. Cicerelli. Rot. desde las 14 horas. El espía del sombrero verde. Emboscada. LAZAR. Rot. desde las 14 horas. Me equivoco. El número. El regreso. San Diego 279 (5112).— Rot. desde las 14 horas. Texas de misa. Amor y besos. Cicerelli. Rot. desde las 14 horas. El espía del sombrero verde. Emboscada. LAZAR. Rot. desde las 14 horas. Me equivoco. El número. El regreso. San Diego 279 (5112).— Rot. desde las 14 horas. Texas de misa. Amor y besos. Cicerelli. Rot. desde las 14 horas. El espía del sombrero verde. Emboscada. LAZAR. Rot. desde las 14 horas. Me equivoco. El número. El regreso.

Jando margaritas. Sin aliento. Una mujer de la calle. OMAR. San Diego 1959 (5103).— Rot. desde las 13 horas. 80.000 sospechosos. Los años locos. Jugarretas de Cupido. PALACE OVALLE. Iquique 5595 (5816).— Rot. desde las 14 horas. Furia maldita. El valle de la venganza. Hombre o bestia. PORTUGAL. 10 de Julio 252 (34816).— Rot. desde las 14 horas. El fantasma de la Opera. Tobruk. La condesa de Hong Kong. PRAT. San Diego 2117 (50754).— Rot. desde las 13 horas. Ay Jalisco, no te rajes. Escuela de varabundos. Whisky y Vodka. ROMA. San Diego 230 (67258).— Rot. desde las

14 horas. Muñecas que matan. Las novias de Dracula. El Virginiano. SAN DIEGO. San Diego 612 (81093).— Rot. desde las 14 horas. Su Excelencia. (Mexicana, cómica, menores). Not. y agregados. SAN MIGUEL. Avad. Euclicides 1202 (51262).— Rot. desde las 14 horas. Un millón de años A. C. La caldera del diablo. Daniel Boone. SANTA ROSA. A. de Toledo 655 (50957).— Rot. desde las 14 horas. Un millón de años A. C. Batman. Un loco en órbita. SUR. San Diego 935 (61524).— Rot. desde las 12.30 horas. Ojo por ojo. Regreso al silencio. Bajo el cielo de Jalisco.

## SECTOR QTA. NORMAL

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384).— Rot. desde las 14 horas: El castigo de Frankenstein. La cabeza maldita. El beso del vampiro. MAIPO. San Pablo 4251 (731982).— Rot. desde las 14 horas: Nevada Smith. Johnny Reno. El juez de la herencia. NAVIA. S. Izquierdo 1625 (731720).— Rot. desde las 14 horas: El señor feudal. Sansón. El 41.

## SECTOR SAN PABLO - ALAMEDA - BRASIL - ESTACION

ALAMEDA. Alameda 2987 (81254).— Rot. desde las 12.30 horas: El mundo del futuro. El último tren. FBI, código 98. ALCAZAR. Brasil 378 (80122).— Rot. desde las 14 horas: 55 días en Pekín. Blanca Nieve y los 7 enanitos. A. ALESSANDRI. Alameda 2579 (98848).— Rot. desde las 11 horas. La hora 25. (EE. UU. drama, mayores de 14). BLANCO ENCALADA. Avda. B. Encalada (91787).— Rot. desde las 14 horas: Adorables monstruos. Amor y besos. Texas de misa amor. CARRERA. Alameda 2151 (86685).— Rot. desde las 14 horas: Las novias de Dracula. Muñecas que matan. El Virginiano. COLON. San Pablo-San Martín (731146).— Rot. desde las 14 horas: La cabeza maldita. El beso del vampiro. El castigo de Frankenstein. DIEGO PORTALES. Cuento 257 (94594).— Rot. desde las 14 horas: Un millón de años A. C. Un loco en órbita. Batman. MADRID. Chacabuco 82 (93657).— Rot. desde las 14 horas: Cárcel sobre ruedas. Hombre. Furia en bahía. MINERVA. San Pablo 3230 (733342).— Rot. desde las 12.30 horas. Los novios de Marisol. El Dunas del amor. Canuto Cañete, conscripto del 7. MONUMENTAL. Alameda 3943 (91555).— Rot. desde las 14 horas: Un fulano en Estambul. Talla de valientes. Es pura broma. MANUEL RODRIGUEZ. Club Hípico 235.— Rot. desde las 14 horas: Un exilio por error. Tesoro de Tarzán. El rostro de Fu Man Chu. O'HIGGINS. San Pablo. Cumming (86929).— Rot.

desde las 14 horas: El juez de la herencia. Nevada Smith. Johnny Reno. REPUBLICA. Avda. Republica 253 (96613).— Rot. desde las 14 horas: Cárcel sobre ruedas. Hombre. Furia en bahía. SEPTIEMBRE. San Dionisio 2555 (94311).— Rot. desde las 14 horas: Ay Jalisco no te rajes. Escuela de vagabundos. Whisky y Vodka.

## SECTOR VIVACETA - INDEPENDENCIA - EL SALTO - RECOLETA

CHILE. Recoleta 2104 (372565).— Rot. desde las 14 horas: ¿Qué hiciste en la guerra papá? Invitación a un pistolero. Por unos dólares más. LIBERTAD. Vivaceta 2003 (371627).— Rot. desde las 14 horas: ¿Qué hiciste en la guerra papá? Invitación a un pistolero. Por unos dólares más. LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021.— Rot. desde las 14 horas. RECOLETA. Recoleta 597 (371333).— Rot. desde las 14 horas: Un millón de años A. C. Batman. Un loco en órbita. NACIONAL. Independencia 801 (370594).— Rot. desde las 14 horas: Alvarez Kelly. Los profesionales. Ese soy yo.

## CINES COMUNALES

EL BOSQUE. Paradero 33 de la G. Avenida (581522 227).— Rot. desde las 17 horas: La jungla de cemento. Las venus modernas. MAIPO. 5 de Abril-Palmaritos (Maipú) (571530).— Rot. desde las 15 horas: Flint, misión insólita. Frenesi a go-go. MUNICIPAL (San Bernardo) (591948).— Rot. desde las 14 horas: La revolución. La feria de San Marcos. NACIONAL. (Puente Alto) (124).— Rot. desde las 13 horas: Invitación a un pistolero. La guerra de los planetas. Las cuatro verdades. PLAZA (Talagante) (68).— Rot. desde las 17 horas: Las 3 Calaveras. Testigo para un crimen. El Hijo de Guanajuato. PLAZA. (Puente Alto) (324).— Rot. desde las 15 horas: Flin. Ladrón y amante. Venganza diabólica. SANTIAGO (San Bernardo) (591982).— Rot. desde las 17 horas: El gran impostor. Los 3 rostros de Soraya.

## Una Semana en Nueva York y 24 Horas con sus Favoritos

### BASES

- 1.—Por cada diez cupones que aparecen en esta página, nuestros lectores tendrán derecho a un boleto numerado para el gran sorteo final que tendrá lugar, ante Notario, en el mes de diciembre.
- 2.—Los lectores de provincia, para concursar, deberán enviar en un sobre, diez cupones y un sobre dirigido a ellos mismos, con el correspondiente franqueo, para permitirles sus boletos.
- 3.—Semanalmente, se efectuarán sorteos de discos LP y discos singles. Los lectores premiados, podrán retirar sus premios, en el curso de la semana siguiente, en las oficinas de nuestro diario.
- 4.—El mismo cupón, se publica en la revista EL MUSQUERO. Por cada uno de estos cupones, tendrán derecho a un boleto para el sorteo final.
- 5.—Los lectores favorecidos, tendrán derecho a viajar gratuitamente a Nueva York, sin gastos de ninguna especie, con una estadía pagada de siete días. Durante uno se estos días, serán atendidos por todo el elenco RCA de Estados Unidos, que se encuentre en Nueva York a la fecha del viaje.
- 6.—RADIO PORTALES, informa a diario sobre este concurso, y el día domingo, informa ampliamente y en detalles de la marcha del concurso.
- 7.—El sorteo final, se efectuará antes del 24 de diciembre y el viaje se llevará a efecto durante el mes de enero.
- 8.—Los participantes, deberán estar en condiciones de poder viajar sin complicaciones de ninguna especie. Es decir, deben tener todos sus documentos en regla. Si se tratara de menores de edad, deben contar con la autorización de sus padres. En caso de no reunir estas condiciones, perderán su premio, el que se sorteará nuevamente.

## CUPON

24 horas con su artista favorito  
(y una semana en Nueva York)

Nombre .....  
Dirección .....  
Teléfono .....  
Ciudad .....

Por cada diez de estos cupones, recibirá un boleto para participar en el sorteo de fin de año.

## Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile

EN COLABORACION CON EL MINISTERIO DE EDUCACION

presencia



## BALLET FOLKLORICO NACIONAL "AUCAMAN"

PROGRAMA:

FESTIVIDADES DE "LA TIRANA"  
DANZAS DEL NORTE  
DANZAS DE GANAN  
DANZAS DE CHIOLE  
DANZAS DE HUASO

Director General: CLAUDIO LOBOS  
Director Musical: RAUL TRUJILLO

## TEATRO ASTOR VIERNES 15 — 19 HORAS

ENTRADAS EN VENTA EN BOLETERIAS  
LOCALIDADES REBAJADAS PARA ESTUDIANTES EN COMPAÑIA 1264, 2º PISO

## HOY GRAN PALACE CALIFORNIA 2-4.30-7-9.30 p.m. \* 5-6.30-10 p.m.

¿Qué pasa cuando la moralidad y la santurronería de una mujer madura se despedaza por la pasión de un adolescente...??

JENNIFER JONES

## "Pasiones Turbulentas" (THE IDOL)

MICHAEL PARKS • JOHN LEYTON • JENNIFER HILARY • MAYORES DE 21 AÑOS

## HOY REX MARCONI ¡SEGUNDA SEMANA! ROT. DE 11 HRS. \* 7 Y 10 P.M.

Las aventuras diabólicamente traviesas de un barba azul siglo XX alcanzan nuevas alturas de locura e hilaridad con un marcado tinte rosado.

TONY CURTIS ROSANNA SCHIAFFINO

## ARRIVEDERCI, BABY!

LUNEL JEFFRIES ZSA ZSA GABOR ESTRELLA INVITADA NANCY KWAN

MAYORES DE 21 AÑOS

TECHNICOLOR PANAVISION



CARPA IMPERMEABLE, chico auténtico... EL "UNICO" con fieras africanas y nueva colección de animales amestrados. El "UNICO" que sin BOMBOS, sin ruidosos platillos, ha llegado al corazón de los niños de Santiago:

HOY LUNES 11, dos shows zoo-circus en VERMUT Hoy 6.45 tarde y NOCHE 9.45

Con KING EL CABALLO FUTBOLISTA que quita y hace goles con la cabeza... mo Hugo Berli. Con LOS OCHO CABALLOS ANGLO-ARABES que realizan LA ROSA EQUESTRE GIRATORIA, exactamente igual como en los circos acrobáticos de EE. UU. y Alemania.

Con LOS SEIS INDIAN PONIES de Sunday Valley, California. EE. UU. exhiben los maravillosos indios del SIOUX RED ARROW-INDIO PLUMBA ROJA. Con la hermosa

ROSSANA DI MONTI, malabarista acrobática; con LAS CUATRO HNAS. ALCARAZ, esculturas gimnásticas españolas. Con LOS TACONIS, intrépidos equilibristas en escaleras aéreas giratorias diabólicas... Con THE COMETS, cuarteto trapecistas voladores suicidas... Con THE HURACANES, skater - lleras, palinadores - excéntricos cómicos LOS HURACANES sobre ruedas... Con cómic ZAPATIN y el enano "EL PATITO", y muchos tonies más...

HOY LUNES 11, EN Alameda-San Martín, en VERMUT y NOCHE, 6.45 y 9.45

Palcos con 4 sillones \$ 30.— Preferencia admt. \$ 6.— Filas Pref. \$ 3.— Bta. general adul. \$ 2.— Bta. general niños \$ 1.— Bta. general \$ 0.50.— Bta. niños \$ 0.25.—

## Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile presenta a la folklorista



## MARGOT LOYOLA EN UN RECITAL DE MUSICA FOLKLORICA

Presentación: CESAR CECCHI  
JUAN HUARAPIL y AURELIO SANCUCHEO, en Kultrum, Trompe, Trutruka y Cascavillas  
JULIO ESCOBAR, en Mandolina  
PEDRO ESPARZA, en Bandurria  
JOAQUIN ESPARZA, en Laud-Estudantina  
RENE CARRENO, en Guitarra  
HERNAN INZUNZA, en Tormento

Opiniones de la prensa internacional:  
"...Margot Loyola supo lucir un admirable estilo en la reproducción de las más bellas páginas populares de su país, cantadas con muy grata voz, con un sentido muy hondo y una expresión rica en matices y contrastes."

A. B. C., Madrid, España  
"...Ella entrega el canto folklórico puro."  
A. OCEKA, Sofia, Bulgaria  
"...Admirable autenticidad."  
Contemporarul, Bucarest  
"...Tipo excepcional de intérprete del folklore."  
Glos Wybrzeza, Gdańsk, Varsovia  
"...Una voz de timbre cálido y una ciencia auténtica."  
France-Solr, Paris  
"...Humor, picardía, ingenuidad, humildad, gracioso y salado atrevimiento."  
De Acción, Montevideo

## TEATRO SILVIA PIÑEIRO MIERCOLES 13 — 19 HORAS

ENTRADAS EN VENTA EN BOLETERIA  
Localidades rebajadas para estudiantes, en Compañía N.º 1264, 2.º Piso



# "LOS CUATRO" ENSAYAN OBRA CENSURADA DE HAROLD PINTER

Los dirige Horacio Peterson, chileno, director de El Ateneo, de Caracas

Desde hace algunas semanas se encuentra en Santiago, Horacio Peterson, director de teatro chileno que ha desarrollado una intensa labor en Caracas. Actualmente, Peterson se encuentra en Santiago dirigiendo "Regreso al Hogar", de Harold Pinter, autor de "El Cuidador", estrenado por el grupo "El Cuidador", conocido por el guion del film "El Sirviente", invitado por la Compañía de los Cuatro.

## CURRICULUM DE PETERSON

Horacio Peterson perteneció al Teatro Experimental que actualmente es el ITUCH. Fue de los primeros de esa institución, junto a Orthon, Beigica Castro, María Mañuda y tantos otros. Trabajó en "Nuestro Pueblo", dirigido por Pedro de la Barra, en 1945. Luego saltó al cine y actuó en varias películas. La más importante fue "La

Casa está Vacía", de Schöper. Trabajó también en una película con Alejandro Flores y con Ernesto Vilches y en "El Diamante del Marajá", con Luis Sandrini.

En 1946 fue contratado como actor para films argentinos, nos cuenta Horacio Peterson. "Era el calancito de moda en aquella época. Cuando me vi en la pantalla decidí no ser más actor. Estudié cine y luego a ser asistente de director de varias películas.

"Fui contratado por productores venezolanos como asistente de director. Actué 12 películas y dirigí dos. Después fracasó la idea.

Desde 1952 dirige el Ateneo de Caracas y la Escuela de Teatro del Ateneo. En estos quince años ha dirigido 35 obras, entre ellas "Hamlet", "Calígula", "Las Brujas de Salem", "Marat-Sade". Esta última pieza será estrenada al regreso de Peterson

a Caracas. El terremoto último interrumpió el montaje que estaba listo para el estreno, por deterioro del teatro. Peterson aprovechó este tiempo de espera para aceptar la invitación que le habían extendido Los Cuatro.

## REGRESO AL HOGAR

La obra de Pinter tiene un tema bastante escabroso y que supera los aspectos puramente externos de un problema. El papel principal lo hará Roberto Parada ("un padre dominante", nos dijo el actor). Parada realizó anteriormente el papel principal de "El Cuidador", del mismo autor, montado por ICTUS, bajo la dirección de Jorge Elliot. Es, tal vez, una de las interpretaciones más logradas de este actor. Junto a él están los hermanos Duvauchelle (Héctor y Humberto), Orietta Escamez, Julio Jung y un joven.

Horacio Peterson seña-

la que "esta obra es bastante difícil". "Me parece estupendo poder hacer esto como primer trabajo de dirección en Chile".

## OBRA PROHIBIDA

La obra fue prohibida en Buenos Aires. Alcanzó a estar solo cuatro días. La censura no deja pasar nada. Los argentinos ya no pueden ver opera (fue prohibida "Boulevard", del argentino Ginzburg, que tuvo éxito resonante en Estados Unidos); no pueden ver cine (fue prohibido "Blow Up" de Antonioni); no pueden ver revistas musicales (fue prohibido el "strip-tease"). Un "collage" del chileno Ludwig Zeller parece describir esta situación cuando muestra a un general lleno de condecoraciones, medallas y medallas, un pequeño ángel que con una tijera se aproxima a él y mutila sus genitales.

La obra "Regreso al Hogar", señala Peterson, muestra que las bases morales de la familia actual están caducas y el fondo pide una reorganización del hogar actual. Ahora mostrar las bases destruidas del hogar actual produce horror. Los personajes obran de manera amorosa, pero son productos de esos esquemas caducos.

"La escenografía está a cargo de Fernando Colla. Es el living de un hogar inglés. Espero que sea una escenografía funcional, que presente sólo lo que se necesita. Los actores no tendrán así otro recurso que su propio talento".

## PERSONAJES

En "Regreso al Hogar" aparece una familia. Un padre vive con dos de sus hijos. Un tercer hermano casado regresa después de varios años de ausencia. Los hermanos le proponen a la esposa que se quede para compartirlo. Sería la solución para todos ellos. El padre también quiere intervenir en este arreglo, no quiere quedar fuera de la familia. La mujer termina por aceptar. Roberto Parada interpreta al padre. Orietta Escamez es la esposa. Humberto Duvauchelle, el esposo. Héctor es otro de los hermanos. Otro hermano es un boxeador. Julio Jung es un hermano del padre, a quien este humilla todo el tiempo.

La obra es densa y escabrosa en las motivaciones vitales y emocionales de un grupo familiar en disolución. Este es el próximo estreno de la Compañía de los Cuatro, que por ahora siguen presentando con éxito "Comedia Negra", de Peter Shaffer.



Esta escena, filmada en Cinemascope, pertenece a "Estamos en Primavera", espectáculo que combina teatro y cine, original de Felipe Ravinet, que será estrenada el próximo mes en el Teatro Carliola. En el grabado, aparecen, Mimi y Leonardo Perucci.

## UN ESPECTACULO DIFERENTE:

# CINE MAS TEATRO EN "ESTAMOS EN PRIMAVERA"

Hasta fines de la semana pasada han terminado de rodarse las tomas en cinemascopio que integrarán un espectáculo inédito en nuestro país, en que se combina teatro y cine.

Se trata de Romance en Primavera, obra y guion de Felipe Ravinet, que se estrenará el 11 de octubre en el Teatro Carliola.

Este espectáculo es una de las producciones más grandes que se hayan organizado en Chile, nos dice Felipe Ravinet. "Hay muchos miles de escudos metidos y en su montaje entre artistas y técnicos, intervinieron más de 75 personas. En el aspecto teatral intervienen 35 personas".

Al fondo del escenario hay una pantalla de cinemascopio de 4 metros de ancho y 8 metros de largo. Se ocupó un equipo de filmación en cinemascopio, el único que hay en Chile. El escenario está dividido en cuatro escenarios menores, creándose una diversificación del es-

pacio y aportando al teatro todos los exteriores que en el teatro deben eliminarse".

## DIRECTORES Y TECNICOS

A cargo de la dirección teatral están Enrique Durán y Leonardo Perucci. La cámara estuvo a cargo de Oscar Gómez, cameraman de Morir un Poco. Los decorados fueron diseñados por Amaya Clunier. La música y los efectos sonoros están a cargo del compositor Juan Amenabar.

Entre los numerosos intérpretes teatrales se encuentran Alonso Venegas, Mirella Velis, Pepe Guixé, Leonardo Perucci, Violeta Vidaurte, Alfredo Mendoza, Jorge Yáñez, Tito Mery, Gloria Canales, Fernando Gallardo, Helena Pottis, Adrián Roca, Luis Arenas, J. P. Berrocal, Olga Troncoso, Augusto de Villa, Lalo Pérez, Lisette Lyon, Héctor Leoz, Clara Tapia, Mauricio Lalor, Oscar Baeza, Fernando Lizana,

Luis Valdés, Belén Allasio, Mimi y Rodolfo Martínez.

## LA OBRA Y EL GUION

Según Felipe Ravinet su obra y el guion cinematográfico es "neorrealista". Presenta un problema vigente, pero con un sentido optimista, con ternura y humor, un espectáculo impactante con acción. Se evita el racismo. Los hechos suceden ante los ojos de los espectadores. La película ha sido rodada en diversos lugares, Boite de Média-

noche, Cementerio General, en el Mar del Norte, edificios en construcción, Parque Fray, alrededores de Santiago.

Algo similar al cine negro es "la literatura gótica", un espectáculo que se ha convertido en la sensación de la ciudad. Hasta el 11 de marzo se irán terminando los detalles de los espectáculos, los costosos y arduos que se hayan producido por productores dependientes.

## APRENDA GRATIS:

# Guitarra y Cantos en Quinta Normal

El actor nacional y folclorista, Hermógenes Méndez, desarrolla una intensa labor enseñando teatro, guitarra y canto en la Escuela Experimental de Cultura Popular, para adultos. En la población comuna de Quinta Normal, el Méndez da su experiencia a la comunidad como profesor del Ministerio de Educación, en Centros de Madres, Juntas de Vecinos y Clubes Deportivos. Los sábados mantiene un Club de la Chilenidad, donde pueden asistir todas las personas que deseen aprender canto, guitarra o teatro en forma gratuita. A la Escuela Experimental de Cultura Popular, gente no sólo de la comuna de Quinta Normal, sino de toda la zona metropolitana de Santiago, asisten a las clases de Hermógenes Méndez. Desde el 17 de marzo, de la Chilenidad de Hermógenes Méndez, se invita a todas las personas a esta hora, a escribir en los cuadernos de cultura popular, el taller de la Escuela Experimental de Cultura Popular, Aguirre Cerdas, 11, los sábados de 17 a 20 horas.



Una escena de "Comedia Negra", la obra que está presentando la Compañía de los Cuatro, mientras ensaya "Regreso al Hogar", de Harold Pinter, dirigida por Horacio Peterson, director chileno residente en Caracas. "Comedia Negra", de Peter Shaffer, se presenta mañana en dos funciones extraordinarias en el Teatro de Viña del Mar. Luego continúa sus presentaciones habituales en el Petit Rex. En el grabado, aparecen, sentados, Angela Escamez, Julio Jung y Orietta Escamez; de pie, Gabriel Barros y Héctor Duvauchelle.



Mientras seguimos soportando nublados y lluvia, esta joven se tuesta al sol en las playas de Biskayne, en Miami Beach. Se recuesta contra el tronco de una palmera y saborea el jugo de un fruto tropical. Usted querría ahora estar acompañándola tendido al sol. Trabaje con fuerza, amigo, que recién estamos a lunes...

# Novedades en el Disco

## ¡¡GUENA RAMONCITO!!

RAMONCITO (Golo Martínez), el simpático artista que se dio a conocer trabajando con Luis Landáez, y que ahora incursiona en el campo de las interpretaciones folclóricas, estaba que no cabía en sí de contento, la verdad de las cosas es que tiene toda la razón para estarlo. Su disco long play titulado "Las Cuecas de Ramoncito" ya es un auténtico éxito. Las casas vendedoras de discos casi han agotado la primera edición y el público en general, lo aplaude y lo solicita sin reservas. Ramoncito para demostrar su felicidad por este triunfo musical, lo primero que hizo fue encaminar sus pasos hasta una centrada joyería, donde compró una llamativa pulsera de oro, que pesa más de 100 grs., y cuyo valor aproximado es de UN MILLON Y MEDIO DE PESOS. Como quien dice, Ramoncito ya empezó a gastar a cuenta de las futuras ganancias que le producirá el mencionado disco.

## DICSIJOCKEY VUELVE A LA CARGA

Hernán Pereira, el conocido hombre de la radiotelefonía y animador de un programa de TV de un canal santiaguino, nos aseguró que está dispuesto a sacar adelante su primer disco 45. Pereira ha comenzado con más entusiasmo que nunca sus ensayos y el tema "Naciste para mí", será un gol discomano en cuanto salga al mercado.

## MUCHAS NOVEDADES NOS TRAJO HERNAN SERRANO DESDE BUENOS AIRES

Con el equipaje cargado de buenas noticias y muchas nuevas interpretaciones para artistas chilenos, llegó de vuelta al país HERNAN SERRANO, director artístico del sello. Serrano llegó de lo más entusiasmado con una grabación humorística, que fue llevada de inmediato al disco por Armando Navarrete, ex integrante de Los Flamencos, Los Tres Diablos y de celebradas apariciones en diversos escenarios, como también en la televisión. La canción es una pieza llena de humor y picardía, titulada "TRISAGIO DE UN SOLTERO". El single además de la actuación del rucio Navarrete, cuenta con la participación de Gibe del Solar, Ramoncito, y en la parte musical, estuvo el maestro Manuel Contardo. El disco está recién salido a la venta y estamos seguros que les vendrá como "anillo al dedo" para las fiestas dieciochonas que se acercan.

## LOS VIEJOS PARRA SACARON CARPA

Los folcloristas nacionales Eduardo, Lautaro, Oscar y Emma de Parra, acaban de inaugurar una moderna carpa móvil con el fin de dar a conocer nuestro folclore en los diferentes barrios santiaguinos. La inauguración de la carpa se realizó en el parralero 18 por Santa Rosa, contó con la asistencia de gente de prensa, radio y televisión.

Levisión. La reunión terminó con un gran asado a la chilena y donde no estuvo ausente el buen vino. Los Parra continuarán su campaña de difusión del folclore por el resto de la provincia durante todo el mes de la patria.

## NOS DICEN ADIOS

Los celebrados intérpretes del sello Arena, Osvaldo Cuadros, Rose Van y Sandy, emprenden una larga gira por países sudamericanos el próximo día 24 del mes en curso. Los mencionados artistas fueron contratados por el mismo empresario que años atrás se llevó al extranjero a los hermanos GATICA, Arturo y Luchito.

Se repitió con Osvaldo Cuadros, Rose y Sandy la tournée tan exitosa de los chileros hermanos Gatica.

## LOS FOLKLORISTAS, "DEL UNO"

Los amantes del fútbol se "están desquitando" con los profesionales que despiertan enconadas polémicas casi todos los fines de semana. El disco de RAMONCITO, donde se incluye el tema "Arbitro Saqueo", les ofrece a los hinchas el desquite a que hacemos mención, aunque éste es sólo en broma.

## "LAS CARACOLITAS" DICEN PRESENTE

Las buenas intérpretes de las canciones de nuestra tierra, están pegando en la discomanía nacional con el long play titulado "CUECAS PA' QUE TE CUENTOTI". Los temas preferidos y más escuchados son "El Panadero", "Los Canillitas", "La Minifalda" y "Mentiras Gordas".

## DE CUMPLEAÑOS, "LOS PERLAS"

"Los Rotos" más encachados de Chile están celebrando su 12.º cumpleaños como dúo folclórico, y para tal efecto, sacaron un disco long play que gusta mucho. "CETERRANDO" es el título de dicho long play, que incluye alegres temas, como "Ya no quiero ser borracho", "La Chascona", "Czardas", "Cueca del roto", "Miren que Perla" y varios más.

# Noticias del 13

## EL HUASO EN CHILE

Con ocasión de las festividades patrias, el Departamento de Extensión Cultural y programas educativos de Canal 13, encargó al Director Hugo Miller la realización de un documental, amigable, del "Huaso chileno" en el momento actual. Para esto Hugo Miller, el camarógrafo Luis Leiva y el ayudante Joaquín Toledo, se trasladaron hasta un fundo cercano a Santiago donde

filmaron escenas de trabajo y diversión de los "huasos" de la zona central. Este programa extraordinario será emitido en el espacio "Juglarías del Mundo" del día 19 de Septiembre próximo.

## CONCURSO

El Departamento de Programas Musicales de Canal 13, recibió alrededor de 2.400 músicas para un concurso que consistía en que las músicas debían estar vestidas con prendas hechas de lana.



RAMONCITO (Golo Martínez), el nuevo actor de las canciones folclóricas es una persona muy inclinada y obediente en su vida privada. "bellos copita" de licor al día debido a su delicada condición de salud. RAMONCITO, ni corto ni perezoso, a la cristalería más cercana y compró "la" con el fin de dar cumplimiento al mandato